

ЛІТВЫІВ КОДЗУВ

8
АВГУСТ
1977



Мужичöйлөн портрет.

Серпасалис С. Торлопов.



Войвыв кодзув

ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ТАЙО НОМЕРЫН

С. ПОПОВ. Виль нэмлөн шонді	3
В. ЛОДЫГИН. Виль кывбурьяс: «Бара тэкөд сулалам ми чөла...». Джодж дөра. «Самолетьяс гөститöны бара...». Мед эськө кувтөг олим ми. «Көсийö шуны пиой «бать»...»	6
И. ТОРОПОВ. Видза колян, мушкетёр (повесть)	9
Ф. ЩЕРБАКОВ. Делöыс абу кывйын (сонет)	27

Гижöны томьяс

В. ТОРОПОВ. Турөбкөд мөс видзигөн. Көч йылысь (висьтьяс)	28
А. НЕКРАСОВ (Гамса). Муса нывьяс. Тулыс. «Буркө сёлöмыс мортлөн...» Ар. (кывбурьяс)	33
Е. АФНАСЬЕВ. Кытшьяс (висьт)	34
Н. ЩУКИН. Примета. Сквореч поз (кывбурьяс)	36

Публицистика

Н. МИТЮШЕВА. Пинего-Печорской крайса политработникьяс	37
Я. РОЧЕВ. Салдат да кузнецьяс	43

Миян календарь

Е. КАЛИНИН. Войвывлы сйөм олом	49
П. ЧИСТАЛЕВ, М. Н. Лебедевлөн сьыланкывьяс да оперетка	51

Критика

А. ВАНЕЕВ. Панөм сьыланкывьяс	56
Э. ПОПОВЦЕВА. Сийö ставнас войвывса	61

«Войвыв кодзувлөн» почта

П. МАРКОВ. Бур уджысь наградаяс да козиньяс	64
---	----

ЛЭДЗЁ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӨН СОЮЗ

ПЕТӨ 1926 ВОСЯНЬ

8

АВГУСТ
1977

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

✱

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

✱

ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор П. Шахов

Редакционная коллегия:

*А. Ванеев, М. Игнатов, В. Попов, С. Попов, Я. Рочев
(зам. редактора), С. Раевский, И. Торопов, Г. Юшков,
В. Ширяев (отв. секретарь).*

Ва ямõм бõрын.

Серпасалис С. Торлопов.



ВЫЛЬ НЭМЛӨН ШОНДИ

Талун ме муна сберегательной кассао пенсияла. Эм али абу, думайта, ме кодъ кымын олөма морт, шуам, миян Коми муын, коді оз босьт пенсиясө? Одвакө эм сэтшөм мортыс, шуа аслым. Государство некодөс эз вунөд. И найөс, кодъяс дыр да бура уджалісны, и найөс, кодъяс сьөкыд война воясө воштісны ассыныс дзоньвидзалунсө, и уна челядя мамъясөс, и удж вылын дзоньвидзалунсө воштөм йөзөс... Некодлы, майбыр, өні оз ков корысявны!

Ми велалім да пыр на зілям өткодявны важ да өнія олөмсө, көть, веськыда кө нин шуны, тадзикөн өткодялөмыд оз нин кыпөд ыджыд шензьөм. Великой Октябрлөн шонді мыччысьөм бөрын, кодлысь 60-өд вося чужан лунсө кутам пасыны некимын төлысь мысти, ми асланым став овмөснаным, олөмнаным да оласногнаным кыпөдчим сэтшөм вылнаөдз, мый он вермы муртавны важыскөд некутшөм мурталанатор-йөн.

Мыйла ме босьтчи медводз висьтавлыны сы йылысь, мый миян быдөңлөн лои ыджыд право колана кадө босьтны пенсия? Да өд миян челядьным, челядьлөн челядьыс, көть и кывлісны, но оз вермыны тыр-вийө гөгөрвоны сэтшөм сир курыд серпассө, кутшөм серпас вуджрасьө миян, олөма йөзлөн, синъяс водзын: керкаысь керкаө, сиктысь сиктө ветлысь корысяяс, нянь торъяс чукөртысяс... Найө миян Коми муын вөліны сэтшөм уна, медясө пөрысь войтыр, кодъяс ки пөлөдыс новлөдлісны и көмтөм челядьнысө, мый и небыд сьөлөма да бурджыка олысь аньяслы ковмывліс тасавны кильчөнысө. Думыштан да өні сьөлөмтө чепөльтлө дойыд: татшөм нэм пом важөн вөлі гижөма унджык йөзыслы...

Буретш та вөсна, кор революция бөрын пыр жө миян Великой Ленин лөсьөдаліс выль олөмлысь медводдза декретъяс да Российской федерациялысь медводдза Конституция, сійө медводз көсийс мездыны уджалысь мортөс татшөм курыд шудысь. «Сійөс, мый сетө Советской Конституция,— шуліс сійө,— ни өти государство эз вермы сетны 200 во чөжөн...» Миян Россиялысь тайө медводдза Конституциясө вынсьөдіс 1918 вося июлын Советъяслөн Всероссийской V-өд съезд.

Ме өні ог төд, коді вуджөдіс тайө Конституциясө коми кыв вылө, но недыр мысти нин ме сійөс куті кыин. Сійөс печатайтісны зэв вөсни, омөлик бумага вылын, — бурджыкыс сэк эз и вөвлы! — но сылөн быд строка шонді югөръяс моз эскөдісны сыын, мый Ленин, коммунистьяслөн партия, Советской государство лыддьөны уджалысь морт вөсна төждлунсө асланыс главной мөгөн.

Гражданской война помасьөм бөрын чужис Советской Союз. Советъяслөн II-өд Всесоюзной съезд вынсьөдіс 1924 вося январь 31 лунө сөмын на чужөм вынйөра государстволысь Конституция. А 1936 вося гожөмын меным сідз жө веськаліс шуд уна йөза собраниеяс да митингыяс вылын кывзыны, кыдзи сійөс пөся чолөмалісны сиктыясса да каръясса уджалысь войтыр.

Регыд лоас квайтымын во сійө кадсяныс, кор шонді моз жө шонтісны, сөвмөдісны да кыпөдісны миянлысь мунымөс да войтырнымөс

Великӱ Ленинлӱн да Партиялӱн пӱс сӱлӱмӱясӱн чужтӱм тайӱ шондӱ-
ясыс.

Быд лун та йылысь гижам да висьталам, но кыз нӱ бара он казь-
тышт, кор казтывтӱгыс он вермы овны, кыз он вермы овны морӱс
тырнад лолавтӱгид!

Босьтам бара жӱ миянлысь Коми мунымӱс, кодӱ сӱветскӱй войтыр-
лӱн чой-вок котырын збылысь аддзис асьыс шудсӱ.

Мича мойдӱясӱн миян йӱзкостса сӱрниыс некор эз вӱвлы озыр-
ӱн,— пӱшти быд мойдын ӱбидитӱманас вӱлӱ гӱль морт. Мича мойд
кодӱ вежсьӱмыс миян войвылын лои сӱветскӱй власть воясӱ, стӱчджы-
ка кӱ шуны, войнабӱрса воясӱ. Ӳнӱ Коми республика сетӱ государство-
лы уна миллион кубометр газ да вӱр, уна миллион тонна из шом да
нефть, вӱчӱ машинаяс, бумага да целлюлоза, фанера да вӱр колясь-
ясысь зӱв колана плитаяс... Кодзувӱяс моз дзирдалӱны парма да тун-
дра шӱрын выль карӱяс. Бара жӱ лоӱ казтыштны, кызди 1930 войн,
лым сылӱгӱн нин, ми, сиктса зонӱяс, ыджыд да ичӱт додӱяс вылын, вӱ-
лӱн кыскалӱм Котласысь Ухтаӱ, нефть перӱян медводдза трубаяс. На-
йӱ, тайӱ трубаясыс, Ухталы колӱны вӱлӱ сӱдз жӱ, кыз мортлы колӱ сы-
нӱд, лӱбачлы бордӱяс, а ваян туйыс вӱлӱ дзик ӱти — вӱлӱн, Эжва пӱ-
лӱн нюжалӱм шыбӱльӱс, гуранӱс, крут чойяса мир туй... Талун Коми
мулысь морӱссӱ вомӱналісны кӱрт туйяс, асфальтӱн кышӱм туйяс, сы-
нӱдывса лайнерӱяслӱн да юясывса «Зарьяслӱн», «Ракетаяслӱн» туй-
яс, газ да нефть мӱдӱдан сталь трубаясь вӱчӱм туйяс... Печора карын
ӱнӱ стрӱитӱны сӱтшӱм электростанция, кодлӱн вынӱӱрыс лоас ӱна
ыджыдджык на серти, кутшӱм электростанцияяс кӱсийлісны стрӱитны
ГӱОЭЛРО ленинскӱй план серти 10—15 во чӱжӱн ставнас странаын!

Государство помся пыр стрӱитӱ, тӱчӱ, вӱчӱ, перӱӱ буретш сы мо-
гысь, медым сӱйӱ ачыс дзоридзалӱс, а сылӱн сӱвмӱм вӱснаыс и уджа-
лысь морт, сӱветскӱй войтыр вӱліны шудаӱс. Ӳтчыдысь, мӱдысь, кой-
мӱдысь лыддьян выль Конституциялысь проектсӱ да пыр ясыдджыка
кутан аддзыны тайӱс, гӱгӱрвоны сылысь туй визьсӱ. Кутан кӱ нин сӱр-
нитны, мый сӱйӱ сетӱ сӱветскӱй войтырлы, он вермы не казтывны: бы-
дӱнлы удж, велӱдчыны позянлун, пенсия вылӱ крепыдысь-крепыд на-
дея, стӱча урчитӱм кадӱ оланӱн... Воддза Конституциясын, дерт жӱ,
уджалысь мортлы оланӱн козыналӱм йылысь эз вермы лоны сӱрни:
гӱльӱс на сӱки вӱлӱм. А ӱнӱ государство гижӱ кыз закон: быд семья-
лы лоас бур оланӱн! Выль Конституциялӱн проект буретш лӱсялӱ ӱна
сӱвмӱм социалистическӱй обществолы. Шуам, сӱрниыс кӱ мунӱ удж
вылӱ мортлӱн право йылысь, то бура кылан сӱйӱс, мый «удж» кывӱяс
йиджтысьӱма збылысь сы дӱнӱ творческӱя матыстчӱм, бордӱясӱм,
кӱсийӱмӱн зӱльӱм, а не прӱстӱ удж, кодӱс вӱчӱны деньга босьтӱм мо-
гысь, кодлыськӱ индӱд олӱмӱ пӱртӱм могысь. Сӱрниыс кӱ мунӱ вел-
лӱдчӱм йылысь, то, кылан: колӱ велӱдчыны сӱдз, медым государство-
лы сетны унджык пӱльза. Писательяс, художникӱяс, мукӱд творческӱй
работникӱяс асланыс став талантнаныс отсалӱны обществолы пӱртны
олӱмӱ сы водзӱ сувтӱдӱм могӱяссӱ.

Миян ӱнӱя Главнӱй Закон,— а сӱйӱ лоас, сы вӱсна мый став сӱвет-
скӱй йӱз ошкӱны да чолӱмалӱны выль Конституциялысь проектсӱ да
содталӱны сылысь статьяссӱ сӱлӱмӱясын чужтӱм выль мӱвпӱясӱн,—
велӱдӱ быдӱнӱс овны сӱдз, кыз колӱ овны ӱна сӱвмӱм нин социали-
стическӱй обществоас. Оз ков дзевны миян олӱмысь сӱд вуджӱрӱяс-
сӱ, кодӱяс эмӱс на, абу на этша сӱтшӱмӱясыс, кодӱяс дасьӱс овны
мукӱдӱяс серти бурджыка, а сетны обществоыслы этшаджык. Ӳнӱ та-
шӱм войтырыс кутасны тыдавныджык, петасны эрдӱ-веркӱс вылӱ, кы-
дзи ытва петкӱдӱ эрдӱ, ва веркӱс вылӱ ӱг. Государстволӱн Главнӱй
Закон миянлы уна сетӱ, но тшӱктӱ и став вынӱястӱ сетны государство-

ыслы, олөмтө жалиттөг видзны сійөс, кызди чужан мамнымос, син гугна-
нас сы вылө видзөдысьясысь.

Уна тысяча во голь, аслас пөсьөн няньсө перйысь морт мөвпаліс
озыръясысь, сійөс нартитысьясысь мездысьөм йылысь, шуда олөм ше-
дөдөм йылысь да тышкасис тайө шуд вөснаыс. Нартитөм мортлысь сьө-
лөмсө ланьтөдөм могысь сылы киас суйлісны библия, евангелие, ко-
ран... Ов пө енмөн сетөм законъяс серти, нинөм пө эн вөрзьеод сылысь,
коді ставсө водзджык вевъяліс гусявны, а шудтө пө аддзан мөдар
югыдас мунөм бөрын! Оз өмөй тадз овны велөдны уджалысь йөзөс сі-
йө странаысын, көні озыръяс кутөны властьсө. Сы вөсна өд найө тадзи
и лөкалоны миян государство вылө, миян народ вылө, миян Главной
Закон вылө. Кыланнөд налысь увтан шысө, кодөс паськөдоны радио-
приёмникъяс? На ногөн, бытьёкө миян Советской Союзын кодъяслыкө
оз сетны морт ногөн овны, кодъясөскө бытьё дзескөдоны, потшөны
налы туйсө. Медсясө, дерт, понъяс моз увтысьяс да көин моз лөвза-
лысьяс надейтчөны пөръявны миянлысь том йөзөс: найө пө оз на бу-
ра төдны олөмсө, налөн пө эз на сөвмы мывкыдыс, вермасны пө ву-
нөдны сійөс, мый вөчисны пөчьясыс да дедьясыс. Вельшөрө, дерт, ми-
ян вылө син гугнаныс видзөдысьяс надейтчөны та вылө...

Ми гордитчам да радуйтчам, мый миян эм татшөм Рөдина, коді
быдтіс миянөс да сетіс лэбзыны бордьяс, востіс творческөя уджа-
лөм вылө помтөм-помасьлытөм эрдьяс. Партиялөн майскөй Пленум
вылын КПСС ЦК-лөн Генеральной секретарь Леонид Ильич Брежнев
висьталіс, кызди колө мынтыны сылы, Рөдиналы, таысь водзөссө:

«Колө, медым быд советской морт ясыда гөгөрвоис, мый сылысь
правояссө подулалысь главной гарантияыс — Рөдиналөн вынйөрыс да
дзоридзалөмыс. А та вөсна быд гражданинлы колө кывны общество
водзын асьыс кыв кутөмсө, добросовестнөя пөртны олөмө асьыс мог
государство водзын, народ водзын».

Некор на человечество историяын мортлөн эз вөвлыны татшөм
ыджыд поэялунъяс востны асьыс талантсө, кызди тайө лои миян
странаын. И некор ещө мортлөн пайыс эз тадз ковлы водзын, кызди
өні колө миян обществоын. Му вөдитысь, металл сывдысь, из шом
перйысь да писатель отвылысь мичмөдоны асьыныс чужан мусө, а
удж вылө налөн святой право лоө святой обязанностьөн.

Миян вель Конституциялөн проект вель нэмлөн Шонді моз югдө-
дө өна сөвмөм социализм странаысь олөмсө, сылөн народлысь зі-
льөмяссө да водзө мунан туйсө. Му шарвывса уджалысь войтырысь
сійөс он вермы дзевны, кызд он вермы ки пөдөснад тупкыны енэжса
Шондісө.

Василий Григорьевич Лодыгин чужліс 1947 воын Кулөм-
дін районса Габово грездын. 1970 воын помаліс Коми
пединститут, öні уджалö Кулөмдін районса редакцияын
ответственной секретарөн.



Василий ЛОДЫГИН

ВЫЛЬ КЫВБУРЪЯС

* * *

Бара тэкöд сулалам ми чöла.
Улын — ю, а ылын — кыа вöнь.
Бадьяс пиö узьмöдчöма йöла,
Сэтшöм лöнь, ок кутшöм талун лöнь.

Талун тэкöд бурасим ми бара,
Шабдi юрöс шыльöдан тэ со.
Тöрытьясö нинöм нин он гарав,
Тöрытьяыс бара мед эз ло.

ДЖОДЖ ДÖРА

«Джодж дöратö кыны том йöзыд оз кужны.
Оз нин мича серьяс кужысь кыин чужны.
Ныв дырйи ми вöлі чукöртчам да кыам,
Гортö вöлі вöтлас сöмын асья кыа.
Öні, майбырöй да, ставыслөн коверьяс —
Стеньясын и джоджын, содтöд ещö сёрьяс.
Велöдi ме эськö кыны любöй нылöс,
Но öд тайөн öні некодöс он ылöд».

Тадзсө коркө бабө казътис шогсьом сорон.
Джодж дөраыс лэччис стансьыс лабич дорө.
Дөра вылын мойдөн помся сійө петис,
Кодлы мича олөм менам бабө сетис.
Бабө өні абу — пөрысьлуныс венис.
Но важ мича «мойдсө» колис сійө меным.
Свадьба дырйи гозья сы вывті ми мунім,
Медым сөстөм артмис гозйөн олан луныс.

* * *

Самолетьяс «гөститөны» бара,
Турөб көсийө чегны налысь борд.
Меным колө лэбны Сыктивкарө,
Виччысьө сэн менө дона морт.

Виччысьө, а кызди сэтчө лэба,
Сы ылнаас подөн ог өд пет?
Турөб, турөб, чинтышт ассьыд эбөс,
Аддзөдчывны муса морткөд сет.

Аддзөдчывныс вывті ёна колө,
Потшлис туйсө унакодь нин во.
Торъявлім, а муслун пыр на олө,
Вай жө, турөб, прамөй мортөн ло.

Гашкө, шудсө буретш нылыс сетас,
Гашкө, выльысь өзьяс сьөлөм жар.
Кор нө, кор нө югдас вольной светас?
Кор нө аддза тэнө, Сыктивкар?

МЕД ЭСЬКӨ КЫВТӨГ ОЛИМ МИ

Он некыз арлыдтө тай дзед:
Быд волөн чужөм вылын пасьяс.
Он өні том дырйи моз лэб,
Он нывкөд корсь нин кыздза расьяс.

Да коркө воас кулан кад,
И меным сійө кадыс вичмас.
И метөг дзоридзалас сад,
И метөг өмидзыс нин кисьмас.

Мед эськө кувтөг олім ми,
Од сэтшөм гажа вольнөй светас...
Зэв бур, мый быдмө менам пи,
Да сійö водзö олөм сетас.

* * *

Көсийö шуны пиөй «бать»,
Артмө ичөт мортлөн «ать».
Думсьыс шуö эськө «нянь»,
Но пыр артмө сылөн «ань».
Тшөкта шуны пиы «рок»,
Ышловзяс да шуас «йок».
Но өд эм нин пилөн сям,
Лөсьыда зэв шуны «мам».
Шуö медся дона кыв,
Медся муса, мича кыв.

Иван Торопов

ВИДЗА КОЛЯН, МУШКЕТЁР!

ПОВЕСТЬ

19

— Тревога-а!! Боевая тревога-а!!
Ме ырмуна вольпасысь. Жыр-
йын пемыд на. Ме чеччышта вылі-
сянь джджө, тэрыба пасьтася. Му-
көдыс гөгөр пошиктöны-пасьтасьö-
ны и.

— Боевая тревога-а!— юргö ко-
ридорьясын. Восьса öшиньод вув-
зысьöны горнлөн шызьöдысь тутсö-
мыс да сиренаяслөн лэчыда омля-
лём.

Абу-ö нин збыльсь война?

Ми чöла котöртам каптеркаö веш-
мешöкьясла. Дöрöм да гач эм.
Кружка-пань, пинь щотка... Нöшта
мый босьтны? Гоз-мөд книга... Ре-
вольверьяс да противогазьяс ква-
титалам, радист Воробьев автомат-
сö асьыс, быд танкын öти автомат.
Сийöс моз гартовтöм шинельясны-
мөс босьталам... И — котöрөн пар-
кö. Уна сё морт, экипаж чукөрья-
сөн, котöртöны сэтчö жö... Гөгөр
зяткакылöны лөсийöм изийö көрт под-
кова сапöгьяс... Ывлаыс муртса лö-
завны заводитöма, сідзкö — югдан-
дор.

Взводса командир лейтенант Але-
шин танк дорын нин, пошиктö, ко-
тöрөн воöма офицерскöй коттеджь-
ясянь.

— Мый нö лоöма? Абу-ö вой-
на?— юасям сылысь.

— Ог тöд... Пасьтавыны комбине-
зоньяс!.. Öдийö дасьтыны машинаяс!

Нетшыштам танк вылысь бре-
зент, кыкөн вольсалöны сийöс бокс



водзвывса площадка вылö да топы-
да гартовтöны кык джынья тупыльö,
а сэсья и зэлыда тасмаалöны башня
балябöжö.

— Заведитны моторьяс!— кылö
ротнöйлөн команда.

Сатöка дзенкмунисны стартёрьяс,
окотапырысь йирк-таркмунисны ди-
зельяс, чорыд лөз тшинөн тырисны
боксыяс... Уна дас, уна сё мотор öт-
пырийсьöн йирк-таркмунисны. Сідз-

кө, частным дзоньнас кыпөдчис, дзоньнас вөрзис сөмын на чөв олысь помтөм броневөй выныс...

Сьөлөмөй шызьөма-дількмунөма.

Петкөдам танкъясөс боксясысь, топыда гольскам-пөдлалам бөрсьыным өдзөсьяс, весиг огө төдөй, дыр-ө кежлө... Миян өні бөр нин тыр экипаж: неважөн индисны выль орудийнөйөс, москвич Володя Якушевөс.

Кык «виллис» дзужкнитисны-воисны миян динө — частьса командирлөн да штабса начальниклөн. Со и асьныс найө чечыштисны машина-ясысь да веськөдчисны асланыс экипажъяс дорө.

Ме дырйи тадзи эз на вөвлы, збыльысь али мый мыйкө лоөма?!

— По-олк, по машинам! — лэчыда горөдис полковник вөсни гөлөснас. — Закреть все люки, включить радиостанции и слушать мои команды!

Сэсся и сийө, көть и ыджыд да ён, тэрыба чечыштис аслас танк вылө. Миян танкө сөліс штабса начальник — миян моз жө комбинезона, бокас планшеткаа. Сийө меліа видзаасис миянкөд, пуксис командир местаө, ме местаө. Сыкөд орччөн өні лоас радист Воробьев — сылы колө бура уджөдны радиостанция, өд өні, кор топыда пөдлалөмаөсь люкъяс, став йитөдъяс мукөд танкъяскөд сөмын радио пыр. Ме жө өні, начштаба дырйи, верма вөчны мукөдтор — ковмас кө, көть лыйсьыны пушкаысь либө пулемётысь, көть зарадитчыны...

А со нин вөрзис полковниклөн танкыс, ми — сы бөрся, мукөдыс — миян бөрся... Дзоньнас полкным тыр боевөй дасьлунөн чепөсейис кытчөкө... Колис бөрө ҚПП — контрольно-пропускнөй пункт... Вөрса боки туйө кежим... Öнi враг көть и пондас бомбитны гарнизоннымөс, миянөс оз нин босьт... Öнi нин ми кок йылынөсь — ён кулакө топөдөм вөльнөй броневөй вын. Эстшөм вын!.. Бакъяс тыр ломтасөн, сөян-юан эм, тыр комплект снарядъясөн да патронъясөн...

Шызьөм сьөлөмөн ме видзөді триплексясө да думайті: мися, дерт, ёна бур, мый татшөм өдийө вер-мим петны места вылысь... Öд, шуам,

збыльысь кө война, боксын сулалысь танкыд коньөр мишеньөн сөмын вермас лоны, кор нөшта сийөс заправитөма ломтасөн да боеприпасөн лөдөма...

Сэсся ме казяла ортсыысь, кызди гөрдөдыштисны пу йывъяс — сідзкө, шонді петіс, мунан туйсянь шуйгавылын петө, сідзкө, ми лунвывлань мунам, мыйтакө весиг рытив-лунлань... Но өд рытиввылас — противник, сідз нин ми сулалам насянь дас вит километр сайын...

— Экипажлы лоны тыр боевөй дасьлунын, — кыла ме шлемофонлөн наушникъясын подполковниклысь тшөктөмсө. — Командирлы сувтны пушка дорө, радистлы — лобөвөй пулемёт динө!

Лыйсьыны али мый өні жө пондам?.. Кодөс нө лыйлыны?.. Кодкө бара али мый уськөдчис миян вылө?..

Көртвежөс сайын ыджыд вынөн йиркакылө двигатель, быдторйын кывзысьө Гайдуковлөн кияслысь; а тайө гырысь киясыс, кузь чуньясыс быттьө меліалөны рычагъяслысь резинаалөм помъяссө, быттьө ворсөдөны водзө-бөрө...

А танкын өтарө пыр жарджык лоө, буса лоө, вочасөн бусыс пондө пөдтыны.

Но тайө тө — немтор... Главнөйыс өні — кытчө ми мунам?!

Сөмын кык час мысти сетисны тревогалы отбой... Но, ен сыкөд, бур, мый көть абу война! А лолөй, вөлөмкө, ёна и элавлөма, өдва и личалө бөрсө...

Миян дорө бара воисны штабнөй «виллисыяс», полковник петіс аслас танкыс да пуксис машинаө, а штабса начальник кольччис на миян динө: көсья пө неуна пукалыштны рычагъяс сайын.

Сийө вежавидзөмөн вөйысис Гайдуковлысь танксө нуөдны, а мөдыс и абу зэв рад, сы вөсна мый видзис машинасө, позьө шуны, невеста туйын и вежөктис мөд киясө сетны.

— Сөмын мед двигательсө эз вөв чашнитөма, — нурбыльтис Насоскрыльчаткин асьыс местасө сетіг.

Но подполковник эз нин сэтшөм лөка нуөд танксө, весиг позьө шуны падъявтөг нуөдис, кужысь киөн.

И весиг тайон шензёдыштіс менё. Ме чайтлі, мый старшой офицерьясыд зэв нин ылынось сулалёны рычагьяс дорсянныд. Мёд делё, шуам, взводнойяс да ротнойяс, найо век орччёнось, коть кор вермасны пуксьывны. А мед эськё начштаба татшом увереннойа пукаліс водитель пыдди, тайос ме некутшёма эг виччысь.

— Но кыздэ, Мелехин, они ёнджыка зоркёдо Гайдуковлөн серти?— кыла наушникьясын подполковниклысь гёлёссё.

— Неуна тёдчыштёдзык, но оз ёна,— веськыда шуа ме.

— Но кысь нё, сийо жё аслас делёын —зубр.

Сийо зэв нимкодъ лои рычагьяс сайын тадзи пессьыштёмысь. А сэсся и тшотш чеччис миянысь «виллис» вылө. Сёмын медбёртинас нин висьталіс миянлы, мый они ми ас кок йылын мунам гожея лагерьясё. Сідзкё, кык лун ковмас гургыны, войковтёмон...

А мый нё, тайо зэв бур! Од татшом походас мудзёмыс да поськисьтёмыс сёмын польза вылө мунас. Сэсся ми и ота-мёднымёс бурджыка тёдмалам, коді мый вылөджык туйо.

А луныс отаро пыр жарджык лоо, бусыс ошйо и ошйо, бур нин коть, мый люкьяс лэдзисны восьтыны...

Некор сэсся ме эг аддзыв сымда буссё, мыйта вёлі танкёвой колоннаяслөн лыа туйясод мунігөн! Уна сё колесаясён пузувтём да нёшта на унджык гусеницяясён изём лёк бусыс личкыліс миянёс сутшкасьысёсейысь кымөрөн, и коть вёлі босьт да черён керав сийос. Бусыс руд эждён вевтывліс танкьяслысь броньсё, быд розьо писькёдчывліс, ныртё и вомтё косьтіс, питшогад пырис... Сы вёсна зэв сьёкыд вёлі лолавны, зывок весиг вёлі вёрнысё... Бусыс ошаліс сынодас сэтшом топыда, мый лун шёра лунё ковмыліс өзтыны фараяс да танк мышса гёрд понарьяс, да и найо на одва вёлі тыдыштёны метра дас сайсяшь... Мустём бусыс вёсна танкистьяс оти бөрся мёд водавлисны больничао аппендицит висьёмысь —

буракё, буснас одйёдзык тырліс морглөн суйын тайо чаллыс, да ковмыліс вундыны сийос.

Дерт, шуам, эжтём туйясыскөд орччён вёліны зумыд и шылыд асфальта да бетона аутобаньяс, кыті машинаяс вермисны төвзыны куим радён отарас и сы мындаон жё мёдарас. Но миян танкёвой колоннаяс пёшти некор эз петавлыны татшом туйясыс вылө — ми жалитім найос, сы вёсна мый сымда гусеницаыд регьдён вермис чашвартны изья рокёдз. Ми эго кёсийо кольны том рабоче-крестьянскёй немецкёй государствосё тайо бур туйястёгыс, и медым виччысьтөг не дойдавы найос, ми весиг туйсё вуджигьясё вомёныс вольсавлім пу плакаяс...

Со од кутшёмось вёліны победительясыд немецкёй му вылын!

Но вермас омёй кутшёмкё сэн бус пёдтыны лов вывсьыд сийо кыпыдлунсё, коді дзоньнад тэнё шымыртё танкын төвзигён тёдтём мулөн пыр выль и выль серпасьяс воссигён? Да некызди оз!

Ми вуджлім паськыдкодъ вөрьяс — пожёма и дуб сора, весигтё ниа пуяс паныдасьлісны. Ми мунлім бура пелькёдом муяс бокөд, коні кузяла садиталёма фруктёвой пуяс. Кымын водзё лунвывланы, сымын местаыс лоо мылькйёсьджык: од кёнкё сэні, лунвылас, кыпөдчёны Альпыяс — Европаын медджуджыд гөраяс...

Не этшаысь ковмыліс гургыны и посёлокьяс пыр: откодъджык сяма рудов каменной керкаяс быдлаын, вевтёмаось чери сьём кодъ топыд черепицаон, сигөрөдзыс кайысь ошиньясаось. Но казялі ме и мёд нога керкаяс — налысь стеньяссё быттё чертитёмаось гёрд да синмад шыбитчысь мукөд рёмьясён. Тадзисё стрөитчигён медводз пөлэптысьсё пу бала, керйысь либө брусысь, а сэсся вёлись нин костьясас тэчсьо кирпич да штукатуритсьё, а краситём пуыслөн линейкаясыс сідзи и кольёны ортсыын. Вөччёма-баситчёмаясён кажитчёны татшом керкаясыс. Быд посёлокын енэжас чургөдчө кирхалөн, сэтчөс вичколөн, зэв ёсь йыла шпилыс.

Көрт туй разъездъясын ме казялі, мый немецъяс ломтöны ассыныс паровозъяссö из шом брикетъясöн, буриника шөралöм да косьтöм сукар кодьöсь найö. Шуöны, бурöй из шомысь пö найö. Став муясыс гөгөр зэв бур дөзьöрабсь, лышкыда вежöдöны öзимъяс, шуöны, мый немецъяс уна ид вöдитöны, ёнджыкасö сур пуöм вылö, зэв нин ёна найö радейтöны дучкыны ассыныс «бирсö»... Вөръяссö тшöтш бура чередитöны: пөрöм пуяс да быдсяма лöпыс гөгөр чукöртöма, весигтö гылалöм увъяссö кöртавлöма корöсьясö да зөрöдъясö моз тэчöма. Та вöсна налөн вөрныс ёнджыка муно парк вылö...

Немецъяс сиктъясын мөвпалöмпырысь колльöдöны синнаныс миянлысь йиркакылысь колоннаяснымöс... Мый найö думайтöны? Код тöдас. Но, кöнкö, быд ногыс жö думайтöны. Дерт, буракö, абу ёна долыд аддзыны аслад улича вылысь йöз танкъяс. Но кодi нö таын мыжа? Томъясыс быттьöкö и меліпырысь öвтчöны кияснас... Да и мыйла эськö и налы лöгавнысö миян вылö? Ми найöс ог вөрöдöй, ог суйсьöй налөн олöмö. Весиг мöдарö — танi сулалöмнас ми доръям найöс, сетам позянлун тыр-бура ёнмöдны ассыныс выль государствонысö. Весиг со туйяссö налысь жалитам-видзам. Ми, сöветскöй йöз, кöть эськö кутшöм сьöкыд эз вöv аслыным война бöрын, ёна чинтiм налысь репарационнöй дöлгъяс перйöм — гөгөрвоам öд, мый налы абу жö кокни.

Сöмын öти посёлөкын öтка код морт кулакъяссö лэптöмөн, урöс кычан моз, усъласис да увтчис миян танкъяс вылö. Вермас лоны, войнаөн чишкалöм фашист. А сiдзсö код юра йöзыд немецъяс пövстын сэки паныдасьлывлісны зэв гежöда.

Узьмöдчöм могысь ыджыд привал вылö сувтiм Эльбалөн джуджыд керöс йылö.

Ок, ёна жö лöсьыд доналöм дука көрт пытшкын лунтыр треситчöм бöрын пласьткысыны веж турун вылö да горша кыскыны лов тырнад тулысылысь сöстöм көръяссö! Лякысьбöмыд шоныд му вылö ки-кок пась-

көдöмөн, а аслад вир сöныд быттьöвек на тiрзьö броньяскöд öтвылысь, и пельясад быттьöвек на камгö дизель, и эфирысь воысь быд пöлөс командаяс век на кылöны пельясад. Но сэсся вочасөн ставыс тайö лөньö жö, сöстöм сынöдыс да рытъя ыркыдыс мыськовтöны ловтö и вир-яйтö... А со нин и кухнясянь öвтыштiс шызьöдысь чöскыд көрөн — щилөн капуста шомөн да гос вылын пöжсьöм перловöй рокөн, кодöс ми сьöлөмсянь ыдждöдлам «бронейкаөн».

Кор пуксялім ужнайтны, миян выль ёртным — Володя Якушев, зэв мугов, Кавказса мортлөн кодь чужöма москвич, ышловзьöмөн шуис:

— Ок, öнi эськö стопарик гулькнитны! Шуöны вöлі, мый Гайдуковлөн пöвек эмышт дзебасын... А көнi нö эськö?

— Пацанва желторотая...— пöсьшыд чöскыдпырысь панялігмоз дөжныштiс мöдыс.— Öнiсянь тшуп кузьныр вылад: некутшöм зелля, некор, ог босьтлöй походö. Тайö — закон. Юнысö да гажöдчынысö эм аслас кад. Гөгөрвоин, танкист?

Меным эськö и висьтавлісны нин, мый буретш сэтшöм и эм Гайдуковлөн правилöыс — кöть мый дыра оз нюжав поход, некор вомас оз босьтлы курыдсö, весигтö сур. А мырдысьөн мыччан кö пö сэки, пöттöдзыд пинялас да и вермас на койыштны бокö... Вескыда кö шуны, меным эз ёнасö эскыссы талы, а вöлөмкö, збыль сiдзи и эм...

Сейöм бöрын ми ставөн нимкодьпырысь пондiм видзöдны зэв мича да кыпыд серпасыс вылö, кодi вöлі воссö миянладор джуджыд берегсянь.

Шондiа да лөнь. Эльбалысь шылыда лöсталысь отсö берег доръясöдыс быгöртöма лым еджыд быгйөн. Мöдлапöлас, веж садъяс пытшкын, черепица вевтъясөн гөрдвидзö ыджыд сикт, шöрланьыс ёсь йыла башняөн. Кык трубаа пароход тэрыба кывтö визув нылыд ю кузя, кодi абу на дзикöдз ямöма тувсовъя ытваясь...

— Дас ист айн шёне аусзихт!— вежөрöс зэвтöмөн корся да лöсьöда ме.

— Мый-мый? Мый тэ шуин?— юасьö Володя Якушев, кодöс Гайдуков неважөн нимтис Полумосквинён, сы вöсна, мый Володялөн чужöмын зэв этша вöли Москвасаыс.

— Ме шуа: мися, кутшöм мича серпас.

Неуна бокынджык пукалö да пöлясьö вомён ворсан гармоньён Костя Воробьев, Воробей-разбойник. Боевöй тревога дырйиыд сийö эз лысьт босьтны аккордеонсö, но татшöм кадыс кежлö сылөн век дасьтöма вомён ворсаныс. Мый сэсся керан, некыз оз вермы овны мортис музыкатöгыд да!

— Да, збыльысь öд, пацанва, кутшöм лөнъ да мирнöй серпас...— мөвпалана тшöтш шуö Гайдуков.— Кыдзкö быттьö оз и эскыссы. Öд сöмын на вит во сайын... Мый вöли тани... Отарсянь — миян жайöдöны, мөдарсянь — американецьяс топöдöны... Шöрас немецьяс... Сэсся и паныдасисны союзникьяс Эльба вылын!

— Тэ, Леша, эн-ö тшöтш кутчысылы союзникьясыскöд?— юася ме.

— Эг... Ме Восточнöй Пруссияын Гитлерöс нөйкөдi.

— Век кöсья юавны тэнсьыд: пель бокад нö тэнад мыйысь вурисыс? Пуля?

— Абу, Федя,— пурт.

— Пу-урт?

— Ыхы... Ме сэки ещö эг на вöв танкистөн, полкөвöй разведкаын гызмасы. Вöтчам вöли пышйысь немец бöрся, ог сетöй сылы палявнысö. Мудзим, эбöсысь петим. Отчид пырим кутшöмкö поместьеö, бокын сулалö öтка керка, ужнайтыштим да и ляскысим узыны мөд судтаас. И часөвöйным, каналльöйд, тшöтш вугыртöма. Асывнас лэччам мыссыны, улыс дөрöм кежысь. Но мый нö тайö? Унджык быттьö йöзыс лоöма... И öткымынөн оз миян ног, а немец ногөн бертöны... Сэки и лэптим пуртгьясымöс... Вöлөмкö, войнас нин, миян бöрын, немецьясылөн торьялөм чукөр тшöтш пырас керкаас. Да и ляскысысны жö узыны... Гашкö, миянысь на мудзöсь... Но и зурасим ми, Федя, видзöд, числитисны пель бокöс, бур, мый эз голяöс... Но ми вöлим унджыкөнöсь,

да и водзджык садьмим... Быдторыс тай овлö война вылад, Федя...

Гайдуков чöв усис да бара пондiс видзöдны ю вылö, пупырöсь чужöмыс бөр небзис да лөнис.

Виччысьтөг миян дiнö воис штабса начальник. Ми вöрзылым сувтны, но сийö кинас öвтыштöмөн öлөдiс: шойччöй пö. Пуксис миянкöд орччөн, век на жö комбинезона, да юалис:

— Кутшöмджык проблемаяс нö эськö видлавсьöны Эльба берегас?

— Да со дивö кодъ быттьö, товарищ подполковник,— шуис Гайдуков.— Эльба вылын — и сэтшöм лөнъ.

— Лөнъ и эм. Лыйсьыссис...

— Сöмын тай союзникьясыдкöд мыйкö бара нин торксьö,— водзö сёрнитö Гайдуков.— Дзикöдз öмöй кöдзалам? А то, сiдзинад, он и удит демобилизуйтчыны...

— Удитан, Гайдуков. Татшöм война бöрад, кöть и лоасны водзö зыртчöмьяс, йöзыд ёнджыка пондасны гөгөрвоны öта-мөднысö... Йöз öд век жö, кöть сэни, кöть тани...

— А тi, товарищ подполковник, буракö, нэм чöжныд... армияс служитны кöсьянныд?— юали ме.

— Ме?— сийö зэв збыльысь видзöдлiс ме вылö сьöд сингьяснас.— Да, Мелехин, сiдзи ме и кöсья,— сийö муртса тöдчымөн нюммуныштiс да содтiс:— Öд ми, хохольяс, службистьяс, быдөн тайöс тöдö. Миянöс лэдз сöмын командуйтны...

— Тiян йылысь тадзитö он шу, товарищ подполковник,— сьөлөмсянь шуи ме; менö не этша чуймөдiс сылөн тадзсö дөжныштöмыс. Но сийö быттьö эз и кывлы менö, водзö нуөдiс ассыс виччысьтөм мөвпсö.

— Бурджыка кö думыштлыны, позьö и адзыны талы подувсö... Öд мыйтаысь нин Украина му вылын ыпьялисны войнаяс. Кымын пöрийö нин быд ногыс нетшкылисны да пурлисны сийöс... Мед кольны ловйөн, йöзыслы колö вöли кужны воюйтны, сiдзкö, тшöтш и командуйтны кужны... Ме чайта, эмöсь тани йитөдьясыс... Народлөн характеркөд... Да и кöть лыддöй бурджыка Гогольöс.

Штабса начальник сёрнитiс тэрмасьтөг, ясыда, муртса кылыштысь

украинско́й ладон, коді вочис сёр-
нисо мыладжык гораон. И веськыда
кõ нин шуны — ёна кажитчыліс ме-
ным тайо подполковникыс! Тõлка,
некор нин оз город тэ выло, коть и
ыджыд чина. Ёна пыдди пуктоны сӣ-
йос частын: «старичокъяссиянь» ме
эгõtчыдысь кывлывлы, мый нач-
штабалысь тшõктõмсõ не сомын
сідз-тадз окота вочны, а вочны кыз
позьõ бурджыка, сьолõмсянь...

— Извинитõй менõ, товарищ под-
полковник,— ог на лэдзчысь ме,—
но меным зэв окота тõдны: мыйõн-
джык эськõ кыскõ тїанõс армияс
служитõмыс?

— А быдторйõн! — пырысь-пыр
жõ вочавидзис сӣйõ.— Век йõзкõд
õtлаын. И кызкõ лõсьыд меным
кывны став тайо грозной вынсõ,—
сӣйõ довкнитліс юрнас танкъяс-
лань.— И век лоны олõмыслõн шõр
визув вылын... Од тэкõд орчõн век
сы мында йõз, быдõн ас кодчыс.
И век выль арлыдаяс локтоны, выль
мõвпъяс вайõны сьõрсыныс. Лõ-
сьыд меным казавны том йõзлысь
быдмõм-сõвмõмсõ. Найõ мыйõнкõ
тшõтш озырмõдыштõны менõ... Сэс-
ся õд, Мелехин, оз ков вунõдны и
сӣйõс, мый армиятõгыс миянлы не-
кыз на оз позь — не этша врагъяс
на миян эмõсь, и наысь õд кодлыкõ
колõ дорйыны странанымõс.

— Сідз эськõ да...

— Ме чайта, тї эськõ тшõтш жõ
верминныд лоны бур офицерõн, Ме-
лехин.

— Ме?— ме весиг пõсъявлї татшõм
веськыдасõ шуõмысь.

— Зонмыс тї абу шыблас, ме ва-
жõн нин видзõдлывла тїан выло.

— Учебной помалõм бõрын кõ
эськõ меным пыр жõ вõзйисны мун-
ны офицерско́й училищеõ, ме эськõ,
буракõ, мунї,— кытшлавтõг воча
шуи ме.

— А õнї? õнисõ мый вежсис?

— õнї õттор-мõдтор вежсыштїс
нин...

— Капитан Стукачевкõд зурась-
лõмныд али мый скõрмõдїс? Гаупт-
вахта?

— Тї ставсõ нин тõданныд?

— А кыз жõ... Од лыддыся тїан
экипажын.

— Не сомын тайõ, товарищ под-
полковник...

— Отпускыд со оз ло ни. Стука-
чевыс скõнь паныд...

— Да, жаль, дерт... Отпускыс
медся нин жаль...— кõсйытõг ыш-
ловзя ме.— Дина... кхм... õти ныв
виччысьõ...

— А тї энõ õшõдõй нырнытõ! Во-
дзõ служитõмнад петкõдлõй, мый
выло туяныд. И тõданныд мый,
ставыс кõ бур лоõ, ме тїанõс верма-
нуõдлыны õтилаõ ветлыны, Герма-
ния лунвыло...

— Збыль али мый?— аттьõалõм
пыдди юалї ме.

— А ичõтик õбидаястõ, Мелехин,
колõ велõдчыны личкавны. Олõмас
õд став йõзыс абу õткодьюсь...

— Так точно, ме гõгõрвоа, това-
рищ подполковник!

Улыын пуксысь шондї югõръя-
ясысь мырдгõрда õзйис Эльба, глав-
ной немецкой ю. Быттьõ сылõн пы-
дõсысь виччысьтõг лыбис кольõм
войналõн став вирыс — миянлõн и
не миянлõн,— ставыс, мыйта вõлї
кисьтõма, и быттьõ дзикõдз ойдїс
Эльбаыс тайõ вирнас...

20

**«Видза олан, Федюш, дона тан-
кистõй тэ менам!»**

Со и ме помалї ассыым училище-
õс! Верма ошйысьыштны — бура по-
малї, «тройкаастõг». Со вед!

õнї гортын на ола, шойчча экза-
менъяс бõрын, пальõдча быдсяма
волнуйтчõмсыс. Эстшõм вылын
юра пõtкаон ветлõдла. Гортсаяс ба-
руня выло моз видзõдõны ме выло,
весигтõ батьõ. Вед учительница! Не
кукры-мукры, а — рук-рук... Пре-по-
да-ва-тель! Ачым понда велõдны
челядьõс мывкыдõ...

Тэ, гашкõ, Федюш, шуан: эштїс
пõ тай, ыджыдтор аддзõма — на-
чальной классьясын велõдысь! А вõt
и неправильнõ лоõ, тадзи кõ тэ
шуан! Тõлка йõз шуõны, мый бу-
ретш да тайõ нежной воясас гõрд-
дзасьõ мортлõн характерыс, и колõ
кужны бур ногõн быдõнлы отсавны,
мед эськõ быдõнлõн мичаджыка
воссис сьолõм дзоридзыс. Ме кута

сетны став вынös, мед эськö менам классьясын кызд позьö унджык вос- сялісны уна рöма татшöм дзоридзь- ясыс...

Дерт, шуам, эг гортса сиктö ме веськав, и тöдтöм йöз дїнад, бура- кö, сьöкыдджык лоö заводитнысö. Но да кызкö-мыйкö, ме регыд ве- лала, кöть и тöдтöмъяс дїнö.

Отпускад тэнö век виччыси, Фе- дюш, сэтшöм ёна виччыси! А тэ век он лок, кöть эськö и Пикон висьта- ліс — ачыд жö шуöмыд сылы, — мый кöсиймаöсь лэдзлыны тэнö. Ми- кол нин тшöтш отпускаліс, мукöдь- яс и... А тэ со некыз он лок. Гаш- кö нин, парашнö он вöйысь?

Пиконыс гажа юрнас öтчыд кай- тыштїс, мый тэ сэнї вовсю немецкöй велöдан, а урокьяссö пö- бытьö се- талö öти ныв, переводчица. Эз-ö нин бара сійö ло тэныд кутöднас? Вед сэтшöм тэ... Сэтшöм муспоз... Урокасигад нылыс вермас и радейт- чыны. Да и ачыд тэ пöсь вира, тшöтш жö верман мыйкөкертны... Пола ме, Федюш, мед жö эськö тэ дзикöдз эн вунöд менö, ой пола! Мыйла сöмын и Пиконыс висьталіс татшöмторсö, öні пондас думайт- сьыны быд дивöыс, мися, виччысян, виччысян Федясö, а сійö...

Висьтавліс-ö тэныд Пиконыс, мый ыджыдджык вокыс сылön, Öндрей, гöтрасис? Ок, ёна шань морт! Учи- тель жö, абу ышмысь, бур сёрниа... А тöдан-ö, код вылö гöтрасис сійö? Зина вылö! Да-да, буретш сійö Зи- наыд вылö... Абу-ö вывтїджык збой Öндрейыслы татшöм гöтырыд? Кызд, тэ ногön? Дерт, ме сійöс ог- джык на тöд, тэныд тöдсаджык сі- йö... Пикон бура гуляйтїс свадьба вылас, буракö, эз и косьмыв вина- сьыс.

Налön батьныс, Капит дядь, тэ йылысь уна сёрнитїс, бур ногön казьтыліс. Ачыс мыйлакö зэв нин рад, мый Öндрейыс гöтрасьö буретш Зина вылö. Ме, Федюш, рад жö, дерт, сöмын мöдарладорсян- джык-а.

А Пикон мунöм бöрас вежон мыс- ти Капит дядь кувсис. Шуöны, мый эз и пö вись, эз норасьлыв, луннас водöма паччöр вылö да и лöня лэ- дзöма ловсö. Гашкö, важön нин

виччысис аддзывны ичöt пиянсö öт- лаын. Ыджыдджыкъясыс пö, вись- тавліс сійö меным, кыкнаныс пö- гибнитöмаöсь. А танї со гöтрасис Öндрейыс — сїдзкö и водзö нюжа- лас рöдыс... И лöня муніс олöмсьыс варов Капит дядь... Сэтшöм жаль мортыс, век гажа да. кыпыд вöлі, быдтор тöдысь, и тэ йылысь, Федя, аслас пи йылысь моз сёрнитліс... Пиконтöгыс и дзевисны сійöс, сы ылнасянныд вылысьсö эз нин кут- ны корны.

Локув нин, Федюш, отпускад! Шонтышт сьöлöмös, водзö вылö на- дея сет! Сэки меным кокныдджык лоас виччысьны тэнсьыд служба по- масьöмтö...

Окала, гажтöмча да виччыся, вич- чыся, виччыся.

Тэнад Дина-Диана».

«Бур лун, муса Динабї дай Диа- набї!

Аслам воём пыдди бара на со мö- дöда тэныд письмö! Лэбовтїс менам отпускöй, и öні, буракö, дзикöдз вы- лö нин. Сїдзкö демобилизацияöдз ми тэкöд öдвакö нин аддзысьлам. Ме вийся и песся, пиньясöс йира, сьöлöмöй менам пöся нетшкысьö тэ дїнö, но — некыз оз лэдзны менö... Öткымынъяскöд ме танї эг понды лöсявны, ме весьтын сулалысьяс- кöд, оз кажитчы налы менам олан- сямöй да воча сёрниасöй, и, буракö, не отпускöдз нин öні.

Ог кут гижны письмöын ставсö тайöс, коркö аддзысьлам кö, сэки висьтала...

Öти тöлка морт велöдїс менö став тайö дойсö терпитыштны. А мый нö? — терпитаю. Öд служитасö ме ог кодлыкö öти либö кык мортлы, а быдса Армиялы служита, асланым народлы. И ичötик öбидаяс вомö- ныс колö вермöдчыны воськовтны. Навысь кызкö вылынджык колö лоны...

Сїдз тö эськö и сїдз, но сьöлöм вылын век жö абу лöсьыд. Ыпьялö сьöлöмöй и кыз синваön бöрдö, мый сы дыра ог вермы аддзысьлыны тэ- кöд...

Ми танї тшöтш казьтыштим Ка- пит дядьös. Öтлаö чукöртчылім —

Пикон, Ёльош да ме ветлім Микол дінё, частьлөн сёян-юан складё, Миколыс бура сәні овмөдчөма, зумыда. Миколыс водзвыв судзөдө-ма шнапс, бур закуска лэптис... Ачыс сійё, воддза моз на, видзчысьё юём-сьыд, а ми, мукөдыс, бура казътыш-тим Капит дядьёс. Ме век кута ат-тьоавны ассъым судьбаёс сысы, мый нелямын квайтөд вося гожөмө, моль бөжын, төдмаси Капит дядь-көд. Мен чайтсьё, унатор кызкө вуджис сысянь меё. Уна буртор! Ме ог төд, кутшөм ногөн, но — вуджис. И зэлыда вужъясис менам сьөлөмө да век сэсся лоас мекөд, олөм по-масьтөдз...

Сё пасибө ставсыс таыс Капит дядьлы, мед небыда узьяс сылы медбөръя вольпасяс!

Нимкодъ меным Ондрей вөсна. Мед көть мый сәні эз вөв, а Зина-ыс, век жө, шань морт! Йөзсө колө донъявны сэтшөмөн, кутшөмөсь найё эмөсь збыль вылас.

Сідзсө службаёй менам бура му-нө, та понда тэ эн төждысь. Откы-мынъяскөд көть и зыртчыштла — тайё абу на главнөйыс. Олам өні ми палаткаясн — ок, ёна жө лө-сьыд! Уліас неджуджыд сруб, воль-пасьяс косінынөсь, гожөмыс шоныд. Садьман войнас и лов шытө кутө-мөн кывзан, кызди сярөдчө зэвтөм брезентө зэр, да көнкө вылын кы-шакылөны дубъяслөн чорыд коръ-ясыс. Сынөдыс сэтшөм сөстөм... Куйлан тадзи, и друг пондылө чайтсьыны тэныд, мый гортад тэ, сарайса вонйын, и төдса гөлөс ре-гыд чукөстас юны мөс вөра йөв...

Төрыт миян частьё воліс ачыс командующөй. Ми, лыдтөм-тшөт-төм кодзувкотъяс моз, вевсясим шөр аллея пөлөнъясө, кыті сійё муніс аслас свитаыскөд. Видзөднысө — сэтшөм жө морт: зумыд тэчаса, гөр-доват чужөма... Сійё сьөлөмсяныс сёрнитышталіс миян пөвстысь откы-мын шудаяскөд, юасис, кызди олам-вылам. Частьнымөс миянлысь ош-кыштіс кольөм маневръясысь да учебнөй бойясысь. Сідзкө, и менө тшөтш ошкис.

Став медбурсө тэныд, менам до-на Дина-Дианаёй, тэнад выль, югыд туй вылын! Эн вунөд ылөдз кежөм

танкистөс! И весьшөрөсө эн дойдав асьтө — тэно меным оз веж некод и некор.

Радейта, окала, тэнад Ф. М е л е - х и н».

21

Лөктор лоөма менам земляк Ёльөшкөд, важысянь төдсакөд. Оти ёрткөд найё юасны кабарын, ад-дзысясны нывъяскөд, ышмыны мө-дасны...

Қор видзисны найөс гарнизоннөй гауптвахтаын, ме, подполковник от-сөгөн, недыр кежлө вөзйысьлі Ёльөш дінө.

Сэтшөм шөг вөлі меным сы дорө пырнысө! Сэтшөма пессис сьөлө-мөй! Бытьё ме ачим тшөтш мыжа вөлі...

Ёльөш омөльтчөма, беринөсь чу-жөмыс нөпкысьөма, сөмын ёсь синъ-ясыс югъялөны пикө воөм вөркань-лөн моз.

Мый сылы шуан? Пондан дивит-ны: со пө, некодлысь эн кывзысь, дурин самоволкаөн да шнапсөн, и со кытчөдз гөгыльтчин... А мый пөльзаыс өнісө тадзисө дөжнасьө-мысь? Сійё өд, көнкө, ачыс асьсө не этша жө нин пөвсаліс быдсяма думъяснас.

— Қыз-мый нө көть лоиссө?— юася Ёльөшлысь.

— Лоис тай, сюра сөтанаыд! Эн нин байт...— өвтыштіс кинас Ёльөш.— Он өмөй төд?— винаыс ставсө керө! Ми воксө йөйтөдлө... Көть и дуб көра шнапс...

— Ёна юинныд?

— Эз ков, дерт, сәні юнысө. Но кодкө бытьё водзвыв нин тойлалө-ма миянөс... Нывъяскөд пызан сайё веськалім... Ми кыкөн, и найё — кык тотаркатша... Но сэтшөм мича-өсь да сибыдөсь... Веж юрсиаыс кы-рымсө отарө пидзөс вылө пуктө... Гажа... Ми, асьным, вочасөн гаж-мим жө... Султлі ме ськөд йөкты-ны... Морөсьясыс сідзи и пыкөны морөсөс... Ачыс швычөк и гөгрөс, змей кодъ, сідзи и ляскысьө дінө... Русиш зольдатен гут... Окасыны ле-зитө... Ставыс менам вуніс ськөд... Гажмөм ёртлөн сідзи жө, дерт, мөд нылыскөд, сійё мөмыс на чожаджы-

ка кодзис, горшатö глötьим да... Сэсся ми нывъясыскöд ветлим вөрö и — бара на локсьöма кабареас. Сэки, буракö, и корöмаöсь миянлысь патрульнымöс. А гашкö и, сідз öшинь увтыс мунісны да кылісны миянлысь петукасьöмöс...

— Да-а... — сöмын и колис ышловзыны меным.

— Тэ, Федя, вывті лөкөнсö ме йылысь эн жö думайт... — синъяссö лэдзöмөн шуис Öльöш, и ме казялі, кызди вөрзис-нормис сылөн чужöмыс.

— Меным тэ век колян важкодь Öльöшön, — сьöлөмсянь шуа ме. — Сöмын тэ ачyd вывтисö эн усь шогö... Мый лоöма лоöма нин... Водзö вылөсö, мися... Овнытö öд дыр на ковмас... А шулöны тай — олöмад пö ставыс ас саяд. Медводз кö ассьыд олөмтö ачyd он веськөд бурланьыс, коді нö веськөдас?

— Сідзи и эм эськö, Федя да... Сöмын тай йöй руыс уна жö нин йиджöма ми вок пыткас...

— Пондам кö тайöс гөгөрвоны, кокныдджык лоö видзчысьны йöй-талөмсьыс, тэ сöмын кутчысь, Öльöш, эн усь сьöлөмнад...

А кор ме сэсся мөвпышти аслам ылавлөмъяс йылысь — мышкуй дыр кежлö ыркавліс: öд и менö, ачымöс, йöй руыс тшötш жö нин шыбөлитліс кытчö оз ков! Бур көть, мый менам сэки тырмис вынöй да вöляйöй не кольчыны... И бокөвöй морт моз ме бара на шун ачым аслым: мися, зонмö, вай жö тэ дугдан кö дугды тадзисö дурны! Тэ воин татчö армияын служитны, а не самоволка котравны. А то öд дзик нинөм абусьыс дөбелькиöдз верман пазöдны олөмтö!..

Коркö сійö жö лунъяснас менö чукөстліс ас кабинетас начштаба да юалис:

— Но мый, Мелехин, ёна тай дзуглясян ёртыд вöсна?

— Жаль Öльöшыс, товарищ подполковник, ме öд сійöс важысянь тöда. Ставсö гөгөрвоа: дерт, мыжа сійö... Оз позь миянлы тадзи петкөдлыны асьнымöс йöз муын, көть и немецъяс водзын. А век жö — жаль... Не кö война, эз кö ичötысянь коль сійö батытөг-мамтөг, зэв бур

мортөн вермис öні нин лоны... Абу лөк сьöлөма, зіль и уджалысь... А, видзөдтö, вина дінад велалөма... Юис да кодзис... И немецъяс вылө лөглуныс друг öддзис... Батыс вöсна и мамыс вöсна... Быдтор вöсна...

— Да, позьö и гөгөрвоны сійöс... — ышловзис начштаба. — Войнаыд дзикөдзсö дыр на оз вушйы йöз сьöлөмъясысь...

— Öні, дерт, быдөн дивитö да мыждö Öльöшöс сэтшөмтор бöрад. А вот меным, товарищ подполковник, кутшөмакö окота тшötш и дорйыштны сійöс... — Меным абу кокни тадзисö сёрнитны, но ме и кöсья висьтавны тайö гөгөрвоысь мортыслы ассьым сьöлөм кылөмöс. — Вот ми ськөд, уна сюрсьяс миян кодьясыс, ичötысянь колим батытөг-мамтөг... Сьökыд удж мырким... Лучокьясөн вөр пөрөдім, ойдөм юясөд пурьяс кылөдім... Тшыгъялім... Кызд вермим, пыким фронт. Сэсся и война бöрас на эз вөв кокни, эз вөв пötөса ни... Ме и кöсья шуны, товарищ подполковник, мый татшөмтортö ас вывтіыд нуөдігөн абу и сьökыд чегсьыны... Ме чайта, бурсö босьтігөн ми тшötш и мыйкө воштім ассьыным... Тшötш и лөкыс да няйтыс сибдіс миян дінö... Быдсяма йöзыскөд олөгөн да уджалігөн... Велөдчытөгыс быдмигөн... Ставсö тайöс тшötш колö кутны тöд вылын...

— Ті тайöс бура шуинныд, Мелехин, — ме вылө тыр синмөн видзөдіг шуис подполковник. — Аттьö тиянлы татшөм мөвпсьыс. Ме гөгөрвоа.

А мыйкө дыра мысти сійö юалис:

— Кызвöй, Мелехин, а вот ті ёна-ö лөгаланныд немецъяс вылас? Не фашистьяс вылө, а став немецъяс вылас.

— Öні ме ог нин... — вочавидзи ме.

— Збыль?

— Да... Лөг петö сöмын фашистьяс вылө... И став вылас, коді вөчö фашистьясыс ногөн. Коді морт туйö оз пукты мөд мортöс... Мөд народöс...

Менсьым сьöлөмöс дыр шонтіс подполковниклөн кöсийсьöмыс —

тшөтш босьтылыны менө Германия лунывьтi өти ветлөмө. Но котөртiс лун бөрся лун, төлысь бөрся төлысь колис, важөн нин бөр воим ми төв-ся казармаясө, но начштаба эз нин сэсся казтыштлы та йылысь, көть и паркөвөй луньясө не этшаысь вольвлiс мян дiнө. Буракө, вунөдiс.. Демобилизуйтчис Гайдуков, Насоскрыльчаткин, мунiс медбөрын аслас Сибирө. Первой каднас сэтшөм гажтөм меным вөли сыысь, но сэтшөм жө нин гажтөм, көть пуксы да омляв. Содтөд вылө, сәки жө воис Динасянь письмө... сэтшөм письмө... Он и төд, мый вөчны татшөм письмө бөрад...

А ывла вылын со бара нин тулыс, бара ставыс дзоридзалө гөгөр, сьөлөмлы мыйкө колө, том сьөлөмөй гажтөмчө...

И со, төрыт! Төрыт подполковник паркын висьталiс меным:

— Мелехин, аски ми мөдөдчам Лейпцигө. Сысянь — Эрфуртө, эмөсь кутшөмсюрө делөяс. Энө на кө кодзалөй таысь, верманнды лөсьөдчыны.

Ме дась вөли уськөдчыны окавны начштабаөс! Тайө меным, позьө шуны, вөли кольмөм мортлы друг вощьөм өшинь кодьөн...

Тэрыб «виллис» вылын туйө петiм нельөн: штабса начальник, ме — сылөн адьютант пыдди, переводчица Надя, «Эзысь көлөкөльчик», да шофёр Володя, кодөс лөнь сям да век нюмьялысь чужөмыс вөсна нимтiсны Божья коровкаөн. Дерт, бара жө Гайдуков на удитiс «пыртны» тайө выль нимнас.

Петiм ми Берлин — Лейпциг аутобан вылө — паськыдысь-паськыд, кык лентаа бетон туй вылө, кодөс шөрөдыс торйөдө веж турунабыдмөга кост. И лышкыда өддзөдiс мян Володяным машинасө — руль саяд сийө ньөти абу Божья коровка кодь, радейтө тэрыба шуркъявны. Да и яндзим колө төдны, мед татшөм, стеклө кодь шыльыд туйөдыс ракпань моз кыссыны! Тэрыб борда чикыш моз лэбам ми... Вына моторным, кодi, дерт, кывтөг оз ов көлесаяс улысь топыдсө да шыльыдсө, ургө-жургө дявөл моз. Тувсов сынөд шоньд визув моз ыргө-

чепсасьө восьса өшиньяса кабинаын, шутьялө пельясын, мелiа малалө чужөмьяс...

Бөр пуклөс вылын мекөд орччөн пукалысь Надя, Эзысь көлөкөльчик, мыйкө горзө водзө сетчыштөмөн, а гашкө и, сьылө, либө сералө, кудриа кузь юрсиыс дөлалө төв йылас югыдвиж флаг моз.

Бөрө кольоны пожөма и корья вөрьяс, паськыд муяс и садьяс, оз төдчы некутшөм дзескыдлун. Сөрис пеж Гитлер, кор ызьөдлiс да каймөдлiс немецьясөс олан муяс тырмытөмөн...

Менам лолөй бордьясьөма жө чикыш моз төвзьөмсыс, тувсов рөмьясөн ыпмунөм мусыс, көнкө ылын водзын өтарө пыр йывмысь и йывмысь, но помасьлытөм шыльыд туйсыс. Мыйкө дыра кежлө ме весиг вунөдла Диналөн письмө йылысь... Но верман өмөй дыр кежлө вунөдлыны татшөм юөрьястө?..

Бөрья каднас мыйкө вель дыр эз гижлы сийө. Ме нин ёна повззыли. Сы вөсна мый кодзыд ру вочасөн пыр ёнджыка йиджтысис мян письмөасьөмө. Дерт, ме и ачым вөли мыжа — өд ёна гажтөмчөм вөсна ассыым быдпөлөс лөк нога чайтөмьясөс гижавли сылы, Диналы... Тайөн, төдөмысь, дойдавтөг эг ов... Торйөн нин гижли чорыда сы бөрын, кор воис меным некымын письмө кырымпастьөг... Суклясяна письмөяс... Но ёна парсыштiсны найө менө... Йөй бөлбан жө эськө ме да... Но мый вөчан... А ставыс тайө медьёнасө, дерт, лои сы вөсна, мый эг вермы ме ветлыны отпускө. Кык во сайө нин эгө аддзысьлөй. А куш сөмын письмөясыд, тыдалө, оз вермыны помтөг бурмөдны сьөлөмьясөс кызь арөса радейтчысьясыдлысь... Но век жө ме эски: помөдз виччысяс сийө менө. Сьөлөм тырөн ме надейтчи Дина вылө. Ас вылө дорысь ёнджыка надейтчи... Но со — вощьтi ме төдса почерка конвертсө, лыдди и муртса гатш эг швачкысь... Сэсся ме чепөсий казармаысь, ылөджык йөз син водзсыс, ранитчөм ош моз дзесби пыдөджык, бара на пондi лыддыны письмөсө... Терпитны позьтөм шог да дой чайысны менсым сьөлөмөс, кортөм синва сөдз-

тысис. Сэсса виччысьтөг гызьмуніс ярлун, пиньясөн окота лои йирны, кодоскө нөшавны да весиг кватитны голяодыс... А сэсса сэтшөм жалён ме понді кажитчыны ачым аслым... Бара жө синва петмөн... И мыйла нө менам сэтшөм шудтөмөн чужлысьома?— курыда мөвпавсис менам.— Мыйла нө куш сомын ме вылө, өтнам вылө, олөмсьыс став лекторыс өтарө гылалө? Мыйысь нө?!

«Буракө, немтор тэа-меалөн оз артмы, Федюшөй. Мудзи ме тэкөд, дона мортөй тэ менам, ой кутшөма мудзи! Весиг тшөтш и тэнад письмөясысь, нинөм абусьыс менө кыскалөмысь. Тэ, Федюш, лөгась көть эн ме вылө, но медбөръяысьсө ме көсья ставсө веськыда висьтавыны...

Тэ эскөмыд быдсяма суклясьомыслы, мыждан менө сизим грекысь, а ме сэк кості, збыль вылассө, өтнам төдтөм йөз дорын, төдтөм сиктын, велөдчи йөзыскөд овны, вочасөн велалі челядь дінө, велөдчи лоны учительницаөн... Чайтан, ёна кокни тайөс вөчны вылинад? А тэ жө лёк суклясьысьясыслы эскөмөн, гижан: «Көнкө, рытивбыдьясөн сулалан выль кавалер учительдыкөд да видзөдан төлысь вылө...» Лыддя ме и кыз воа тайө кывъясөдзыс, кыз синваөн бөрддза. И сьөлөм доймасигтыр думайта: оз прөстаысь сійө тадзисө тешитчы ме вылын, ачыс сәні немкаяскөд ли кодкөд ли мыйкөкертө, а менам жө и мыжа лосьома. Ачыс пөръясьө, и меным оз эскы.

Ме сэсса ог вермы тадзисө водзө овны, Федюша! Ми тэкөд, дона мушкетөрөй, кужтөг-төдтөгид мыйкө зэв буртор эгө сяммөй видзны, кутшөмкө зэв нэриник дзоридз эг и казавлөй, кызди тальыштім... Ме ог өтнадтө тәнө мыжав таысь. Ме и ачымөс тшөтш мыжала... А медясө ме бара на мыжала лёк войнасө, коді не сомын бать-мамнымлысь олөмсө жугөдіс, но тшөтш и миянлысь, миян сьөлөмъясын уна дзоридзьяслы сідзи и эз лэдз вощыны.

Ме веськыда шуа тэныд, Федюш, мый учителялан первой воө ме ёна понді дружитны историк Петр Ва-

сильевичкөд, код йылысь, буракө, и гижлісны гудрасян письмөяссө. Тайө зэв шань морт, фронтөвик, быдлаын бура кужө кутны асьсө, характернас мыйтакө муныштө покөник Капит дядьлөн Ондрей пиыс вылө. Сійө ёна отсаліс меным первой каднас — урокъяс сетөмын и йөзкөд ладмөдчөмын, и ме вочасөн велалі сы дінө.

Тэныд, Федюш, гашкө, сьөкыд жө лыддыны татшөм кывъяссө, но мый нө вөчан? Кор менам сьөлөмөй пондіс ёна доймасьны тэа-меа костын лоөм нелючкиясысьыс, а тэ аслад письмөясын водзө на дөжналі менө нинөм абусьыс, ме кызкө и мөвпышти сэсса: а, гашкө, буретш да тәні, Петр Васильевичыскөд, менам олөмын медыджыд шудыс? Меным нин кызь кык арөс тырис, а менам мушкетөрөй көнкө зэв ылын лэбалө, и код төдас на, волас ли оз ли бөрсө... Од сійө и водзті нин ылавліс ме дінысь, шуам, сійө жө Маринаыс, а сэсса и Зина дінө...

Меным ёна яндзим татшөм думъясысьыс... И сьөлөмөй менам век на лэбө тэ дінө, сы дыра нин сэтшөм муса да дона дорө... И пола ме... Федюш, тэ вай өні эн на гижав меным письмөястө... Лэдзлы меным лөнныштны неуна ставсьыс таысь, ас кежысь бурджыка гөгөрвоны, мый меным водзөсө вөчны. А то ме быттө өні ранитчөм көр чеччала кык би костын, ог төд, кодарас чечыштны, кодарас сотчыны... Шуам, өні ме муна нбылыд Петр Васильевичлөн корасьомлы — ог дзеб, сійө шуис нин меным тайө ыджыд кывъяссө... Но, а мый лоө сэсса бөртинас, кор тэ воан армиясыд да ми паныдасям тэкөд? Мый нө сәки мекөд лоө, Федюш?.. Од сәки ме верма и ляскысьны-усьны тэнад кок улө? Некор чечывтөм вылө усьны...

Ой, ог төд, мый меным вөчнысө, Федюш! Бонзыйтөдз нин меным лоис... И пола ме...

Ёнасө эн скөрав ме вылө, Федюшөй! Тшөтш и менө гөгөрво. Меным өд колыштө жө мыйтакө шудыс таладор югыдас. Мед эськө бурөрт вөлі дінын. А кадыс кольө. И надеяд оз век збыльмы... Эн скөрав!

Став бурсо тэныд, Федюш, танкисталан сьокыд службаад!

Сэсса — видза колян, мушкетёр! Окышта... гашкө, медбөрьяысь нин.

Дина, кодос тэ шульвлін Дианаон».

Голя доймытөдз ме чатрася да гонняла гөгөр, видзөда паськыд туй дорті лэбысь серпасьяс вылө, но немтор ог аддзы. Сы вөсна мый төлыс, воча швачкысь төлыс пычиктө синьясысь синва, и некыдзи он вермы кутны тайо синвасо...

Сэсса ми пырам Лейпцигө, уна йөза, трамвайсөн гримөдчысь каро. Кар шөрас, зэв ыджыд көрт туй вокзал дорө, штабса начальник чеччөдо Надяос да менө. Шофёркод сийө мөдөдчө кытчөкө аслас делөясөн, индө пажын водзвылын тані жө бөр аддзысьны.

Ми Надякод медводз видлалам ыджыдсьыс-ыджыд вокзалсо «ост» да «вест» зальяснас. Став воысь туйясы тані выліасось, вевттьомаось, и на динө колө кыпөдчыны паськыд посясөд вокзалсяныс. Сёрнитны кужысь Надя юалис формаа мортлысь, и мөдыс — пырысь-пыр жө ышмыштөм чужөмөн — висьталіс, мый Лейпцигса вокзал ыджда сертиыс лыддысьсө Европаын мөдөн, Миланса бөрын, да өтпырйысьөн вермө примитны кызь квайт поездос.

Луныс оняліс жар, кадус миян тырмис, и ми кежалім буфетө. Мыччисны миянлы джуджыд стөканьясын сур — мырпом ва рөма, но сөстөмсьыс-сөстөм, выліас кыза пушьялысь быг сьомөса. Ыркыд сурьыс, мөс вөра йөв кодь небыд, добра! Ме важөн нин велалі юны немецкөй сурсө, весигтө радейтны понді. Вөлөмкө, быдөнлы сийө кажитчө. А асьныс немецьясыс сытөг, буракө, оз и вермыны овны. Военторгса өти вузасьысь, рочөн кужыштө сёрнитны, кызкө өтчид шуис: «Лёк гөтырөн ме лоа, менам кө гортын оз сулав верөсөйлы сур ящикыд». Дерт, ме өні, кызд верма, век кутыштала ачымөс, сурьыс и быдторысь. Торйөн нин Ольшөкөд неминуа бөрын...

Тані Надя висьталіс меным быдса лекция Лейпциг йылысь. Вөлөмкө Ленин гусьөн лэдзлөма тайо карас «Искра» газетлысь первой номерьяссө. А ме весиг тайос ог на төд вөлі...

Сэсса, плөщадь вылын, ми никодясим Виль ратушалөн синтө пөртысь мича керкаон. Тшапа серөдөм-тэчөм фронтоньяса да башенкаяса, быд ногыс писькөдөм да баситөм өшиньяса, шөрөдыс вылө чепөсйөм ыджыд да джуджыд башняа... Став тайо мичлунсө гөгөрыс дорөсалөма веж пуясөн да кустьясөн, да сөдз ваа фонтаньяс кыпыда сяльгөны-ворсөны... Мича-а!

— Мен чайтсьө,— шуө быдтор төдысь Надя,— тані сорлалөма ренессанс, рококо да весиг готика. Дерт, ме эг на помөдз велав торйөдавны өта-мөдсьыс став архитектурной стильяссө...

— А ме ногөн,— шуа сылы воча,— тайо ратушаыс зэв өна мунө шылялөм яя, мича модной паськөма тшачысь красавица вылө. Немкаяс пөвстад эмось сэтшөмьясыс...

Эзысь көлөкөльчик гораа серөктіс:

— А мый, буракө, и сідзи лөсялө!

Урчитөм кадө бөр ставөн аддзысим да өтлаын пажнайтім. Шыдтөм вөлі пажыныс, ёнджыкасө ваялісны миянлы яй, сөмын разной ногөн лөсьөдөма. Немецьясыд пө абу өна велалөмаось шыдыд динө. Да и няньтө пө этша сөйөны.

Сэсса ми волім вөвлөм Имперскөй судлөн зэв ыджыд да ыкшакөд дворецө, көні өні великөй болгарин Георгий Димитровлөн музей. 1933-өд воын тані мунөма Димитров вылын судебной процесс, фашистьяс зілісны мыждыны сийос асьыныс шөр познысө — рейхстаг өзтөмысь, но ыджыд мывкыда да повтөм Димитров став мирыс водзын эрдөдіс налысь мисьтөм чужөмьяссө...

Сэсса подполковник нуөдіс миянөс кывзыштны музыка. Ми пырим святой Томас вичколөн вөр пуысь вылөджык кыпалысь ыркыд сводьяс улө. Орган ворсіс Бахлысь музыка. Но шуны кө нин — «ворсіс» кывйыс тані, буракө, слабджык лөо... Лөнъ арся вөрын кодь ем-чу-

налана — овлө сэтшөмыс шондіа водз асывъясө — вичкоыслөн пом ни дор пытшкөсын органыслөн уна рөма кыз и вөсни шыясыс юргисны да нөйтчисны бушков моз, но лолтө кыпөдысь да весалысь бушков моз... И он вөлі гөгөрво, көні медводзөн чужө кыпид горыс да кытысянь нин сёрөнджык чепөсйө сэтшөм жө гора йөлөгаыс. Ставыс вөлі гартовт-чөма-йиджтысьөма өтилаө — медводдза чипөстөм и пельтө косялысь йөлөга, и ставыс нөйтчө пасьталаыс, и оз кус ньөти, а пыр өтарө гораммө, ёнджыка юргө, кыпыда и шога юргө, сьөлөмтө бордйөдө и лолтө шымыртө... Аслам олөмын медводдзаысь на ме кывлі татшөмтө и өдвакө коркө вунөда.

А со ывла вылын, вичко йөрын, сулалө музыкасө гижысьыс — Иоганн Себастьян Бах. Камзолө пасьтасьөм кызіник морт, өти зептсө гугөдөма — сы понда пө, мый мортыдлөн, олигас, некор абу чөжсьывлөма сьөм... Сійө уджавлөма тайө вичкоас, веськөдлөма зонкаяслөн хорөн, лөсьөдлөма музыка. Важөн нин абу ловъя Бахыс, вежсялісны правительствояс, кыськө чужлісны и бөр ньөмдылісны узурпаторъяс да тиранъяс, йөзыс важөн нин вунөдісны на йылысь, либө казътылөны кө, сөмын медмисьтөм кывьяснас. А со тайө дядыс век быттьө ловъя, аслас музыкаын ловъя. И не сөмын немецьяслысь сьөлөмьяссө ловзьөдө да бурмөдө и өні на, но и мукөд йөзлысь. Ме тай нө со мый ылнаысь веськалі татчө — войыв парма чуркйысь, и тшөтш сэтшөма нимкодъми сылөн музыкаысь, быттьө менымлы вылө тшөтш лөсьөдлөма Бахыс, дзик мөд кывья да олөмсө мөдджык ногөн вежөртысь мортлы. И мыйта йөзкөд и мый дыра на тадзисө лоас!..

Сэссия ми ветлім кар сайө видзөдлыны «Народьяслөн битва» памятник.

Вывтасінын, газоньяслөн небыд да югыд вежөд весьтын, зымвидзө 92 метр судта гранитнөй пирамида, эстшөм монумент! Лолыд топавлө сылөн стрөг формаяс вылө чатрасігөн. И ме эськө весиг эг пирамидаөн сійөс шу, а — тревога лэптысь

көлөкөлөн, сэтшөм кодъ и эм ачыс; өтарө брунгысь көлөкөлөн, коді оз лэдз вунөдны йөзлы война йылысь... Тайө памятниксө лэптөмаөсь союзнөй войскалөн 1813-өд воын Наполеон вылын победа честь кузя... Винтөн моз кайысь дзескыд посьясөд, сьөлөмтө вөрзьөданаа оформитөм залъяс пыр, ми кыпөдчылім медвыліөдзыс, кыз гранит палакъясөн дорөсалөм площадка вылөдз. Ок, мый вылна! Видзөдлан улиө, и сьөлөмыд кокбөрляөдзыд сунлө... Лейпцигыс дзоньнас мяян синъяс водзын, и матігөгөр эрдьясыс. Уна сө сюрс морт помөдз тышкасьлөмаөсь сэки тани... Но сөмын тай... Сөмын тай муртса удитөмаөсь зымквартны тайө памятниксө 1913 воын, лөк битваыслөн сө во тыригкежлө, кызди бара гызьмунөма война — первой мирөвөй война...

Эрфуртын ми узим кыпид да гажа важгостиницаын — еджыд мрамор посьяса, чугуун прөшви перилөяс да вежөсьяса, виж ыргөнөн лөсталысь люстраяса да подсвечникьяса керкаын. Ыджыд номерын — а куим мужичөй ми өтлаө овмөдчим — унатор жө казътыліс ылө бөрө кольөм кад йылысь: гөгрөс курича векньыдик да джуджыд өшиньяс, шыяс моз чурвидзысь вичко йывьяса линогравюра, джодж пасьталаыс ковөр, вольпасьяс вылын кыз пухөвөй эшкынъяс. И гөгөр — синтө өрмөн сөстөмлун.

Асывнас ме садъми водз, вит час гөгөр сөмын на и вөлі, а ывлаыс гызьөма нин лунся олөм шыясөн — прымакылісны трамвайяс, йөз мунісны өтарө-мөдарө. Немецьяс водз водөны, но водз жө и чеччөны...

Джуджыд пос вывсьянь — подполковник вөвлөма нин тани — ми нимкодъпырысь видзөдім улыын паськөдчөм важ Эрфурт вылө. Ёна жө мөрччана серпас! Сымда вичко! Комын сайө пө... А став весьтас ыджыдалө святой Северийлөн куим йыла короминаыс. Ми пыралім жө тайө вичкоас лыдтөм-тшөттөм тшупөдьяса паськыд поскөд. Гулыд ягын пожөмъяс моз сулалысь колоннаяс... Джуджыд и паськыд... Мича и озыр капелла, уна рөма стеклөысь витражъяс — лыдтөм библейскөй

серпасъясаось, пѳтѳлѳксянь джодждѳдз. Гѳгѳр — вывлань чепѳсйѳм готика, изйын да пуын олысь-вѳрысь морт...

Изйын да бронзаын мортис быд ногис олѳ и важ Эрфуртлѳн уличяс вылын — памятникъясын, барельефъясын, фонтанъясын. Ставсѳ тайѳс вѳчѳма кужысь киясѳн, йѳзѳн, кодъяс, тыдалѳ, оз радейтны дыр узыны.

Тыр синмѳн ме видзѳдѳ немецъяс вылѳ, зѳли унджык казьявны налѳн мыгѳрысь и олѳмысь. Кызвыннас найѳ ыджыд тушаа йѳз, еджговѳсь и сѳдджык юрсиаѳсь, гѳрд юраяс шѳчджыка паныдасълисны. Видзѳднысѳ — серамбанаѳсь, быттьѳкѳ и сибыдѳсь да вѳсьса сѳлѳмаѳсь, тыдалѳ, ѳна радейтѳны челядьнысѳ. Ставѳн пасътасъѳны зѳв сѳстѳма...

Кор подполковник помалѳс ассыс служебнѳй делѳяссѳ Лейпцигын да Эрфуртын, миянлы колѳ вѳлѳ бѳр бергѳдчыны. Но сйѳ, кыдзи и кѳсйысис, бѳрланъыс эз локтан туйѳд бергѳдчы, а выль кытшов бѳсьтѳс — Веймар пыр, сѳдзсѳ локтан туйсяис татѳсѳ ньѳти абу ылынджык.

Веймарыс пѳ сизимсѳ во нин сулалѳ тайѳ му вылас. Лѳнь, кыпид, веж паркъяса да пуяса. Мир пасъталаыс сйѳ медсясѳ лѳи тѳдса сы вѳсна, мый танѳ овлѳсны да уджавлѳсны уна великѳй йѳз, а торйѳн нин — Гѳте да Шиллер.

Ми, дерт, пыравтѳг эгѳ олѳ великѳй немецкѳй поэт да мыслитель Иоганн Вольфганг Гѳте ордѳ, сълѳн куим судта керка-музейѳ. Сьѳкыд и шуны сйѳс олан керканас! Бурджык шуны, мый тайѳ — быд пѳлѳс искусствояслѳн шензьѳдана поз, центр. Мыйсѳ сѳмын абу чукѳртлѳма сѳтчѳ сълѳн великѳй олысьыс! Разнѳй школаясса да разнѳй эпохаясса художникъяслѳн рисунокъяс да скульптураяс, пу кузя, фарфор, стеклѳ, кѳрт кузя мастерьяслѳн шемѳсмѳдана вѳчѳмторъяс, озыр библиотека... Тайѳ дивѳ-керкаыс кѳзяныс дырйи вѳлѳ аслыспѳлѳс литературнѳй, музыкальнѳй да мыслительскѳй меккаѳн. Сѳстѳм поэзия, ставсѳ шымыртысь мывкыдлун да сѳлѳмтѳ вѳрзьѳдысь мичлун — со

кодъяс овлѳсны да нѳмъяс кежлѳ колѳсны тайѳ дивѳ-керкаас...

Став аддзылѳмаыс сѳтшѳма мѳрчис меным. Сѳсья и тѳд вылѳ усисны Гѳтеыслѳн кывъяс, кодъясѳс неважѳн лыдди сълѳн «Фаустысь».

«Лишь тот достоин жизни и свободы, кто каждый день идет за них на бой...» Мыйта вежѳртѳма тайѳ дженьыдика шуѳмнас! Мыйта пѳсылуныс танѳ, и быдторыс!..

Важ лѳнь Веймар. Кымын художниклысь, музыкантлысь да поэтлысь сйѳ бур ногѳн ырзьѳдлѳс лѳлсѳ! Бах, Лист, Гердер, Виланд...

Ставыс тайѳ, тѳдѳмысь, эз вермы не вѳрзьѳдны тшѳтш и миянѳс. Веймарас волѳмыс миянлы быттьѳ лѳи тайѳ ветлѳгѳн быдтор аддзылѳмыслы да думайтѳмыслы аслыспѳлѳс венечѳн, кывкѳртѳдѳн. Но медъѳна вѳлѳ шызьѳма Надя, Эзысь кѳлѳкѳльчик. Кутшѳмкѳ здукѳ ми сьѳкѳд бара колим кыкѳн, лѳнь паркын, Листлѳн керка-музейсянь неылын, и Надяыс пѳся шуис меным:

— Кутшѳм мича да интереснѳй вѳлѳма Германияыд! Кутшѳм тайѳ поэтичнѳй страна, Федя!

Ме вѳлѳ сѳглас сьѳкѳд, сы вѳсна мый тайѳ ветлѳгас быттьѳ выль синъясѳн аддзылѳ Германиясѳ. Но мыйлакѳ друг меным — шуда Надя вылас видзѳдѳмысь ли мый ли — бара на тѳд вылѳ уси Диналѳн письмѳыс, и ме виччысьтѳг дѳжнышти сылы дзык нинѳм оз ковсѳ:

— А, гашкѳ, мичанас сы вѳсна сйѳ лѳис, мый тѳ шыльѳдан ассыд немецкѳйтѳ Оттокѳд?

Надя весиг легмуныштлѳс виччысьтѳмысла, видзѳдлѳс ме вылѳ вежсьѳм синъяснас да, ас пайсьыс, не омѳльджыка шензьѳдѳс менѳ:

— А мый нѳ, тшѳтш и сы вѳсна... Збыль...

— Кодсюрѳяс важѳн нин казьялѳмаѳсь...

— Ме радейта Оттосѳ, Федя.

— Да мый нѳ тѳ?!

— Збыль, Федя... — лѳня шуис сйѳйѳ, сьѳд туфляяса кузь кокъясыс вылѳ видзѳдѳг. — Сйѳйѳ, буракѳ, менѳ тшѳтш...

— Йѳймин кѳ тѳ-а, Надя! — ме весиг повзи нылыс вѳсна, а тшѳтш быттьѳ и ѳбида парсышти менѳ.

— А мый нө сэтшөмыс? Мыйла тэ сідзи повзин?— ыпмуніс Надя.— Став немецы али мый сэссия фашист? Со, шуам, мыйсө ми өні тэа-меа эгө аддзылөй... Ставсө өмөй сійөс фашистыяс вөчисны? А? Найө өмөй?

— Эз эськө да... но...

— Оттоыс — зэв интереснөй морт, заочнөя помалө университет, философия кузя... Мыйла нө ме ог вермы радейтны сійөс? Висьтав — мыйла?

— Да тэ эн скөрав, Надя, оз лөс-сав тэныд скөралөмыс...

— Көсьян кө төдны — ме и ачым немка, роч немка! Волга дорысь... Миян пөлясным кык нэм сайын волөмаөсь Россияө...

— Мыйла нө либө водзвыв эн висьтав та йылысь...

— Федя, төдін кө эськө тэ, кушшөм интереснө вөлі меным тувчыны важ пөляслөн му вылө!— бөр кыпыдмис Надя.— Гөгөр немецкөй сёрни... Карө петала, төдтөм йөз немец ногөн шыасыны ме дорө... Тешкодь быттьө... Вылын культура... Интереснөй карьяс да памятникьяс... Федя, тэ сөмын менө лючки да бура гөгөрво!.. Ме радейта Россия, ассым чужанінөс!.. Ёна радейта! Батьө менам — ыджыд партийнөй уджалысь... Но и татчө кор вон, тшөтш быттьө пондїс кажитчыны, мый тани ме абу жө йөз морт, абу жө йөз му быттьө тани... Гөгөрвоан?.. Да, видзөд со, олөмыс тани тшөтш жө нин миян ногөн пансьөма, социализм ногөн...

— А, гашкө, тэнө важ рөдьясыдлөн чуксалөмыс кыскө?— крукышти ме.

— Ог төд, Федя... Помөдзыс немтор на ог төд... И тэ вай, пөжалуйста, некодлы немтор эн висьтав, мый өні менам сёрнитсис... Но?

— Меным нө мый,— нурбыльта ме ог зэв гажапырысь,— менам и аслам тайнаясыд голя помөдз тырмөны...

А лөнь кыпыд Веймаркөд орччөн, дзик неылын тайө карсяныс, көні ставыс йиджтысьөма поэзияөн да мичлунөн, буретш тани, культурнөй Германия шөрын, гитлеровскөй фашизм вөчис Бухенвальд...

Ми мөдөдчим сэтчө, Эттерсберг гөра йылө. Иоганн Вольфганг Гёте радейтлөма жө верзьөмөн ветлывыны тайө гөра вылас.

Машина тэрмасьтөг каттьө верстаяс. Тент шыбитөма вылысь... Ставөн ми ёна шызьөмаөсь... Збыль өмөй регыд лоам — СЭНИ?.. Сэні, вөвлөм адас?.. Туй бокьясын — нинөмөн торьявтөм веж пуяс — дуб да акация. А со и бук — зэв мича пу, джуджыд и стройнөй, эзысь рөма еджгов кырся, ёна еджыдджык миян нывыйсь... Бухенвальдсө кө вуджөдны, лоө — бука вөр... Зэв гөгөрвоана ним.

А тайө бука вөрас нуөдө, вөлөм, Чөрт туй, Смерть туй. Вайөдлісны йөзөс станцияөдз, вөтлавлісны вагоньясысь да бытшласысь сутугаөн кыкнанладорсяныс потшөм туйыс кузя гөнитөдісны лагерлань... Көтөрөн, сөмын көтөрөн! Көин кодь овчаркаяс увтөны и пурөны туй боксянь... Прикладьясөн швачйөдлөны йөзөс... Плетьясөн кульөны... Көтөрөн, быть көтөрөн! Көсьян кө ловйөн кольны — көтөртан!

А со и ачыс лагерыс — гөра йылас паськыдысь-паськыд кушин. Гөгөрыс бара жө потшөма джуджыд да топыд бытшласысь сутугаөн. Вижев рөма керка дінын паськыд ворота, сэні, кыз көрт сетка вылас, төдчө гижөд: «Иэдэм дас зайне», «Каждому — своё».

— Ой, ужас... О, енмөй, мый нө тайө...— шөпкө кабаала кодьөдз кельдөдөм Надя, гижөдсө миянлы вуджөдиг.

Гөгөр уна йөз, быдөнөс кыскө тайө страшнөй мусюрыс. Но ми некушшөм чукөр дінө огө сибөдчөй, миянөс нуөдө подполковник, сійө вөвлөма нин тани...

Ми пырам лагерь пыткас. Онї татї гөгөр куш, и кытчөдз синмыд судзө, вөвлөм баракьяс местаын сьөдөдөны сөмын налөн пыдөсьясыс. Быдөнөс, ыдждаыс да балаыс серти, сьөд из шөмөн пасйөма-вольсалөма... Баракьяс, помтөм баракьяс сулавлөмаөсь сэні, веськыд радьясөн... Немецкөй өкуратностьөн вөчөмаөсь да меститөмаөсь гөралөн кушөдөм, шылыыд плеш вылын... Шуөны: 46-өд воын пө сотөмаөсь

баракъяссö. А дзик весьшөрö! Эз эськö ков тайöс вöчны. Колö вöли ставсö кольны сідзи, кызди вöли. Мед эськö некод, некор эз лысьт вунöдны!

А мый джуджда местаыс тани! Кутшöм паськыдинъяс воссьöны син водзад!.. Уна дас верст пасьтала — веж вöра мылькъяс и гажа увтасінъяс, дзоридзалысь муяс да видзъяс. И Веймар... И сиктъяс, черепицаöн вевттьöм керкаяс... Виччысьтöг сьölöмö меным чунгис ёсь дой: а кутшöм синъясöн нö видзöдінсны став тайö мичлуныс вылö коньöр узникъяс? Тайö муясыс да вөръясыс вылö? Гажа Веймар вылö? Кызди вийсис сэки налөн лолыс?..

Тани, гöра йылас, радейтлöма шойчыны Гёте. Ыджыд пашкыр дуб улын. Шуöны, мый öтчыд пö сійö кыпыда горöктöма ылöдз тыдалысь эрдъяс вылас индöмөн:

«Тани менам лолöй лөнълö и бордъясълö!»

Ассьыныс пеж лагернысö лöсьöдöм бöрын фашистъяс кералöмаöсь тайö дубсö, а сы местаö сувтöдöмаöсь кыздисюрö шыгыртчöм кузь кос мыр. Öни на сійö тани, вель вылыын чурвидзöны кык сёмöм көрт тувкляп... Тайö тувъясыс вылö öшöдлывлöмаöсь «мыжмöм» узникъясöс: мышканыс көртавлöмаöсь налысь кияссö да и пысавлöмаöсь тувъяс. Ньöжйöникөн песовтчöны, музгыльтчöны пельпом вечикъяс... а вылісянныс коньöр бара на аддзö гажа нöрысьяс да ыбъяс...

Тани жö сулалö öти вожъя зэв ыджыд бричка. Из перъянінын, кодi вöли гöраыслөн мöдар бокас, тыртлісны сійöс из палакъясöн, сэсся доддявлісны узникъясöс да тшöктылісны кыскыны... И мед вöли сылігтырйи кыскöма! Сылігтырйи... И лёк понъясыд нимтöны, вöлөм, тайö коньöръяссö — «сылысь вöвьясöн». Асланыс юмор вöлöма кык кока зверьяслөн.

Видзöдлім ми тани нöшта öти пытайтантор вылö. Пуысь вöчöм кокша, козёл. Пасьтöм узникöс кымынён водтöдлісны тайö козёл вылас да ён бедъясöн жвучйöдлісны бекъясас, а стöчджыка кө шуны — сійö

местаас, мый вöли кольöма мортыслөн öтарö тшыгъялігас да мучитчигас. Сэсся «мыжмöмаыслы» аслыс колö вöли лыддыны, кымынысь сылы кучкöны, а торкъсыліс кө сійö ёна доймöмысла, тшöтсö заводитлісны выльысь... Та бöрын мортсö сувтöдлісны кок йылас да быть тшöктылісны лажъявны, мед öдийджык разаліс нöйтігас сирзьöм сідзнин этшаник вирыс.

Кор подполковник висьталіс миянлы ставсö тайöс, Надя, Эзысь көлököльчик, шатовмуніс да муртса эз усь садьтöг, ковмис кутыштны сійöс. Менö и ачымöс вочасөн пондiс шогöдны. Торйөн нин крематорий бöрын.

Рудов, латшкös керка, нель пельöса ён трубаа. Кымын во чöж тайö трубасыс пуркйис-петіс сук, гасасьöд тшын. Йöзлөн сотчысь вирййысь тшын... 56 545 морт вöли виöма Бухенвальдын... Комынысь унджык кывъя йöз. Трубаыс тшынасыс лун и вой.

Медводз эштöдны индöм морт веськавліс «врачлөн» сöстөм жырйö. Сылы паныд лоö еджыд халата эсэсовец, быттьö видлалөм могысь. Мортлы тшöктöны сувтны стен бердö, мед судтасö муртавны. Сэки сылөн баябöжыс буретш лöсялö стенас улісянь вывлань писькөдöм щель весьтö. Вежös сайын сулалö мөд эсэсовец, кыйöдчö нин. Сэсся и лыйö узниклы баябöжас. Шойяссö кузь крукъясöн шыблавлісны нарошнö лöсьöдöм вагонеткаясö да нулісны пачъяс дорö. И öд весиг тайö кубъяссö водзвыв бура артыштöма: пыдöсыс гранъя — мед вирыс ачыс визувтiс жöлöбъясöдыс, а сэсся и киссис ортсйö пельöсса розьöд...

— Ой, петамöй ывлаас... Ог, ог вермы сэсся... — лөвтыштiс Надя. — Ой, пöда татчö...

Ми ставөн петім. Да дыр видзöдiм дзоридзалысь мылькъяс-ковтысьяс вылö. Ми чöv олім. Сэсся подполковник шуис:

— Гашкö тэ, Надя, водзöсö немтор нин он кут сэсся видзöдны?

— Да кызкö-мыйкö эськö коліс нин... — мырдысьөн шуö мöдыс. — Воим нин да...

Сэсся ми пыралім «паталогиче-

скöй кабинетö», көнi йöзлөн кучи-кысь кульыштлісны татуируйтö-мингъяс. Кульыштлісны ловгья дыр-йиыс на. Сы вöсна мый «ловгья» кучи-кысь бурджыка вöлі нярмö да лöө нюдзджыкөн... Та могысь водзвыв бöрйылісны бурджыка «рисуйтöм» мортöс, вайöдлісны тайö «кабинетас», тшöктылісны водны кафельөн эжöм куйланінö. Сэсся эсэсовец шковгыліс коньöрлы юрас пу нöшкөн, мед сійö садсö воштіс — пу нöшкыс дырнад кучкалöмысь дзикöдз нин бонзöма... Та бöрын живодёргьяс пондылісны кульны кажитчöм кучиксö паськыд пуртгьясөн... Вöчöм кучиксыс вурлісны быдсяма сувениргьяс, весигтö абажургьяс да дамскöй сумочкаяс.

Немтор эз вошлы весьшöрö артасыны кужысь кык кока звергьяслөн. Весиг жертваяслөн юрсиыс. Ставыс чукöртсылыс да мунліс делö вылö. Парикгьяс вылö да вольпасгьяс вылö. Вöвлöм дезинфекционной баракын Надя тувкыштöмөн индіс меным юрси нöб вылö, ме бурджыка видзöдлі и муртса эг горöд весьöпöрöм вöсна: юрси чукөр выліас куйліс нывкалөн виж бантика вöсныдык көса.

Ог сэсся ме вермы водзö висгьятавыны та йылысь. Этша колис вынны и видзöднысö тайö ужасгьясыс вылö.

Но ми сулалыштім на Эрнст Тельманлы памятник дорын. Немец жö мортыс. Ме тыр синмөн видзöдi сылөн вына, неуна серамбана чужöмыс вылö. Тайö немецсö танi винысны 1944-öд воын, август 18 лунлы паныда войö. Сидзи и эз пököритчы сійö фашистгьяслы. Помöдзыс олiс великöй Гетелөн ыджыда шуöм серти: «Лишь тот достоин жизни и свободы, кто каждый день идет за них на бой...» Быд лун. Дзик быд лун!..

А ывлаын, миян улыын, пасгьяталаыс, вежөн мыгöрасисны дзоридзалысь ковтысгьяс да мусюргьяс... И век тадзи вöвлi... Тшöтш и кортшынасыс крематорий... Кыдзи таысь доймасыс сьöлöмныс узникгьяслөн... Тайö жö ужас!.. Кывны, кыдзи быд лун кусан тэ... Быд лун кытчökö вошöны ёртгьясыд... А көнкö тэнад эм чужанін, Рöдина... Дона да

муса йöз... А танi тэ — раб, скöти-на... Тэ эн нин ло морт кодьөн... Лёк понгьяс век увтöны... Сутуга сайын пöt эсэсовецгьяс ошпиянөн ворсöдчöны... Нöйтöны тэнö плетьөн... Из перйыны мырдысь тшöктöны... Мупытшса заводын пыдзыртöны медбöргья вынтö... Кыдзи нö татшöмыс вермис лоны?.. Мыйла нö татшöмыс вермис лоны му вылын? Йöз пöвстын?.. Мыйла нö?!

А пыран дзиргьяын, көрт ворота вылын, гижöд — «Каждому — свое», «Быдөнлы — аслас пай». Сволочгьяс!

1945-öд вося апрель 11-öд лунö, пажын кад бöрын, тайö мустöм дзиргья вылас уськöдчисны кыпöдчöм узникгьяслөн боевой котыргьяс да и восьтісны вир кисгьятана тышын. Пез-лёк лагерь, кодöс эсэсовецгьяс дзикöдз көсйылісны пасгьявартны, мед дзедны ассыныс мыжнысö, шедöдіс мездлун. Кызь сюрсысь унджык морт колисны ловйөн.

Менам синвайöй ёкмыльтчö горшын, кор ме, көть нин ылöсас, зiля серпасавны аслым сійö лунся лöмасыс. Визя робаа йöз, пöшти öружнетöмөсь, ас вöчöм пуртгьясөн, ёштöм напилökгьясөн, этшаник, гусьöникөн чукöртöм, ас вöчöм пистолетгьясөн уськöдчöны пуля шерлы паныд... Но — мынтöдчыны либö кувны! И сöмын водзö! Усьöм ёртгьяслөн шойгьяс вомөн — водзö!

Водзö! Буретш сійö бойыс вылö, олöм да мездлун вöсна бой вылö...

Он вермы морт сьöлöмысь дзикöдз пыдзыртны морт сямасыс... Весиг со татшöм страшной лагерын эз вермыны...

Подполковник висгьяталiс, мый Германскöй Демократическöй Республикалөн правительство шуис стрöитны танi Бухенвальдса узникгьясöс казгытылан ыджыд комплекс.

И зэв бур, тадзи кө! Мед йöзыс му пасгьяталасыс воöны да видзöдöны. Мед ас синнаныс аддзылöны, мый вермö вайны пез фашизм. Мед ёнджыка думайтöны йöзыс, кор лöсьöдлöны-индалöны, кыдзи колö овны, кодлы колö сетны ас выланыс властьсö...

Чöла ми мөдöдчим бөр. Некод эз сёрнит. Ми весиг эгö видзöдöй öта-

мөдным вылө. Дерт, быдөн мыйкө сөмын дзугыля мөвпаліс ассыс. Меным төд вылө усины подполковниклөн водзынджык нин шуөм кывъяс: ставыс пө фашист лагерьясын пөгибнитөма 11 миллион морт. Быдса государство мында! А мөд мирөвөй война чөжыс пө му пасьталасыс усьөма 50 миллион морт! Тайөс нин весиг вежөртнытө сьөкыд... Усьөмъяс лыдас тшөтш и менам батыө. А кувсьөм мамө, гашкө, и мөдлаө на пырө...

А мыйта ловйөн кольөмаыслыс, торйөн нин челядылыс, пазөдөма олөмсө?

Со тэныд и фашизм. Со тэныд и «высшөй» раса.

Веймарө воигөн подполковник, воддза пуклөс вывсянныс миянлань бергөдчыштлөмөн, небыда юалис:

— Гашкө, ужнайтыштам тани?

Бөрдөмысла гөрдөдөм синьяса Надя сөмын вынтөма летйөдлыштіс юрнас. Меным, аслым, өні эськө эз жө пыр некутшөм сөян, өні ме эськө верми сөмын садьтөмөдз юсьыны.

— Сідзкө, Володя, вай гөртөдз төвзыштам,— тшөктіс подполковник водительлы. Мөдыс чөла докнитіс юрнас да и содтіс өдсө.

Гургөдім Веймарөд. Надя, Эзыс көлөкөльчик, нөшта өтчыд бергөдчыліс бөрө кольыс карлань, а сөсся виччысьтөг шыасис начштаба дорө:

— Товарищ подполковник, вуджөдөй менө татыс Россияө!

— Мый нө друг сідз?— шензыштіс мөдыс.

— Вуджөдөй! Ёна кора ме тіянөс... Ме өні сөсся ог вермы тани... Некудз ог кут вермыны...— и сійө бөрддзис ырөбөн.

— Ладнө, та йылыс гортын сөрнитам...

Ме, дерт, кутшөмакө гөгөрвоышті Надяөс. Сы вылө, шогысла да дойысла нюкырмунөмаыс вылө видзөдігөн, менам сьөлөмө виччысьтөг бара на сизьдыштісны Диналөн письмөыс кывъяс: «Видза колян, мушкетёр!» А сөсся дыр на, мунічөж, часі моз өтарө точкисны тайө шог кывъясыс: видза колян, мушкетёр!.. Прөщай...

А паськыд, пызан пөв кодь шылыд аутобанлөн өтарын и мөдарын миянлы паныд котөртіс-воссяліс морт киясөн ёна пелькөдөм Германия; сійө быттьө вөлі бергөдчөма баннас шөнділань да югыдлань, тшөтш и кольөм вир кисьтана войналөн сатөк дойяснас бергөдчөма.

Федор ЩЕРБАКОВ

Делöйс абу кывйын

СОНЕТ

— Тэн сöмын Котласöдз туй восьтö коми кыв,
А водзö... Кытчö нö? Вын сэся сылөн бырö,—
Мен шуис öти ёрт, кор шондi вöли пырö
Да мичтö бөръя югөрнас веж вөрлысь йыв.

— Ме тöда,— вочавидзи сылы,— коми кыв
Оз горав паськыда му вылас, этша войтыр
Сы вылын сёрнитö. Но чужас öмöй ойбыр?
Оз, ньöти оз! И менам сьöлөмöй оз сыв!

Кор нинöм висьтавныд, сэк сёрнит көть тэ, зон,
И вöрса кыв вылын, он нимöд асьтö, он,—
Пыр колян пемöсөн, кыздз пемöсөн тэ чужлiн.

А эм кө висьталаныд, эм кө туян мөвп
И, уджалö кө юрыд, эскы мен и тöд,
Век сюрас нимкодясьысь любöй тэнад уджлы!

ГИЖӖНЫ ТОМЪЯС

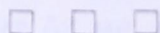
Коми АССР-са писательяс Союзлӧн правление да «Войвыв кодзув» журналлӧн редакция чукӧртлӧсны июнь тӧлысьын том коми гижысьясельсь семинар, кӧнӧ видлалӧсны прозаическӧй да поэтическӧй гижӧдъяс.

«Войвыв кодзув» лыддысьяслы тӧдса нин аслас первойя «Лунтӧ ошкы рытнас» повестьӧн Борис Шахов. Семинар выль сійӧ вайис выль повесть «Персональнӧй делӧ». Кыдзи и медводдза повестяс, автор бара петкӧдлӧ стрӧительясӧс. Семинар вылын пасйисны, мый сійӧ бура тӧдӧ производствон и аслас повестын лэптӧ актуальнӧй проблемаяс. Гырысьджык ёртъяс индӧсны сюжет да образъяс тэчӧм боксянь ӧткымын тырмытӧмторъяс выль да тшӧктлӧсны водзӧ уджавны, медым гижӧдсӧ вайӧдны печатъӧда.

Нина Куратова абу нин выльӧн босьтчымь коми литератураын, гырысьяслы лыддӧм выль сьлӧн петавлӧс «Радейтана, муса», челядлы «Кӧч гӧснеч» да «Вай тӧдмасымӧй» книгаяс. Семинар выль сійӧ вайис повесть «Куим вожа тополь». Кызынынас сійӧ гозьякостса олӧм йылысь, стӧчджыка кӧ, радейтӧм йылысь, автор шуӧ лыддысьысьлы, кутшӧм ыджыдтор том гозьялы сӧстӧмӧн видзны коркӧя гӧрддзасьӧм муслуннысӧ. Семинар вылын сӧрнитысьяс индӧлӧсны Нина Куратовалӧн гижӧдъясын бур и тырмытӧмторъяс выль, синсны водзӧ ёнджыка уджавны гижны кужанлун кыпӧдӧм вылын.

Семинар выль волӧсны и найӧ, кодъяслӧн эз на петавлыны торъя книгаяс либӧ журналын ыджыдджык гижӧдъяс, кодъяс вӧчӧны литератураын сӧмын на первойя воськовъяс, но и сійӧ ичӧт лӧсасъяс сертымын нин позь казавны, быдӧнлӧн налӧн эм олӧм выль асшӧр видзӧдлас да гижан кыпӧдтуй. Тайӧ и Койгородокыс учитель В. Торопов, и Косланса райгазетыс литсотрудник Е. Афанасьев, и партийнӧй уджалыс В. Третьяков, и Ижмаыс медпунктӧн веськӧдлыс Н. Никулин, и Сыктывкарса типографияс рабочӧй А. Андреев, и Гамыс школаса директор А. Некрасов.

Поэзия секцияын гӧгӧрбок вӧлӧ видлалӧма А. Мишариналыс, В. Напалковлыс да А. Некрасовлыс ӧтувъя сборник «Куим сьланкыв», мукӧд том поэтыяслыс выль кывбуръяс. «Куим сьланкыв» йылысь статья тӧ лыддӧн журналлӧн тайӧ номерыс.



Василий Павлович ТОРОПОВ чужлӧс 1929 воын Койгородокын. Сыктывкарын пединститут помалӧм бӧрын вӧлӧ учительнӧн, роноын инспекторнӧн, школаса директорнӧн. Онӧ велӧдӧ челядьӧс история кузя.

Василий ТОРОПОВ

ТУРӖБКӖД МӖС ВИДЗИГӖН

ВИСЬТ

Тӧрытсаянь чорыда аслым шуи: артасыны аскиянь кутчыся, а то он и аддзыв — коляс гожӧмыс. Эновтча — ковмас витӧд классын мӧд во пукавны, весьшӧрӧ гач мыш кисьтны. Мый сӧсся вӧчан, коли кӧ математикаыс ар кезлӧ. Велӧдыс лист тыр гижӧма уджсӧ, весиг задача ну-

мерьяссö пасьялöма. Но талун асывводз чуксалісны. Буретш воöма мöс видзан öчеред. Мам ачыс лöсьöдчылöма, но бригадирлы абу тырмöма уджалысьыс, огородö сійöс ыстöма. Мишкаыдкöд пö ветланныд, сійö пö чукöртö нин мöсьяссö.

Кор асланым Сюраыккöд локті сикт помö, Турöб веськöдöма нин мöс стадасö вөр уличö, виччысьö менö. Турöбыс — тайö Турöбов Мишка, меысь ичöтджык тушанас, вийöрджык и, но турöб кодь визув да сюсь. Гашкö и, овыс налөн турöбсьыс артмыліс. Первой классянь öтлаын велöдчам. Öтка пи жö, сöмын налөн батыс абу. Мишка озджык эшты мянжкöд котравны, ворсны. Мамыс двoryн уджалö, пиыс шоч лун сэтчö оз ветлы. Менö тшöтш пыртліс öтчыд, здукöн разьліс да бөр чукöртіс лысьтысян аппаратсö.

Збой кöть детинкаыс, но ичöтнас на, тыдалö, кымöссö мöс нюлышт-лöма — юрсныс лясöма юковтчöмөн, кыз кöть он сынав, пыр ас ногыс пуксьö.

Улич кузя мöсьясöс вöтлім кокниа, öтар-мöдарас потшöсьяс, кежны некытчö. Но первойя пуяс дoryн жö найö уйкнитісны кытчö аслыныс колö. Сöмын Капитьяслөн Зоркаыс туй шöрöдыс руныгö, бöчка кодь кыз рушкау, пошкöмыс весиг кылö. Ме повзи: мися, татчö и вошталам мöсьястö кык öткодь видзысьыс, первойысь на татшöм удж вылад да. Но Мишка, видзöда да, абу шöйöвошöма. Мем тшöктіс öти туй бокöдыс мунны, ачыс кежис мöдарас. Эн пö сет налы пыдö пырны бокас да разöдчыны. Кыла: льöм пу ньöрийөн сынöдас швичйöдлö, пинь пырыс швичöга шутөвтлö, водзö вöтлö мöсьясöс. А ме укшальмытöдз нин ачымöс вайöдi. Öти мöс бөрся котöрта, вöтла туй вылас, а мукöдьяс ещö на пыдöджык пырöмны. Горза лөк горшөн. Вөр туйöд тшыг мöсьясöс кол-льöдöмыд абу вöлöма сяръясьöмыд либö ва дoryн пасьтöг гигзьöмыд. Пинджак соскöс кытчöкö дзажнитсьöма-косявсьöма гырddзасянь пель-помöдз, а Мишкалөн ньөр шыыс вель ылын нин водзын кылö. Но и мöсьяс! «Мöс кока пö» — шулöны. Вөр зверьяс моз уйöны-ветлöны, сöмын кос пуяс кок уланыс тачкöдчöны. Час кымын котралім, сэсся туйыс петкöдiс восьсаинö. Шор вомөн пос кузя вуджим. Лыддим мöсьясöс — ставөнöсь. Турöб тан видзлöма нин, тöдö местаяссö. Тшöктіс вöтлыны шорсайса лунвыв ыбьяс вылö, сэн пö эжсялöм муяс вылын туруныс ёнджыка нин нюжалöма, ва матын и.

Турöблы лöсьыд, шог абу, сійö ар кезлö эз коль. Задачаыс öрек моз килльö, пыр йöзсьыс водзын артасьö, тöвнас районö ветліс решайт-чан олимпиада вылö. Гижöм сертныс тай абу жö ставыс ладнö-а. Код-лөн кутшöм юрыс. Менам, тыдалö, некытчö туйтöм, вемыс этша. Гашкö, ньöти абу, пöим либö пилипызь. И сэтшöм бура уджалысь юрөн трактористö кöсйö велöдчыны Турöбыс. Тракторыд нö мый — кöрт чукөр, сійөн быдөн кужас веськöдлыны. Ме тай лётчикöн кöсья лоны-а. Тетрадьясын став бөр-водз листьясыс самолётьясөн серпасалöма. Дерт, некодлы на та йылысь эг висьтавлы, гашкö, артасьöм делöыс бурмас да сэки нин. Оз вермы лоны, мый ог öдöлит, кöть сьöкыда мем сійö сетчö. Мишка отсыштас, некор мортыс оз йöрт. Тöвнас тай мамкöд йöv бидоньяс йылысь задача решайтiм, вензим, некыз оз артмы. Бать шурс-петіс жырийсь, пыртіс посводзысь кык тыртöм ведра, литрöвöй дозийөн сюся бузöдiс-тэчис бакысь васö, содталіс-чинталіс, кыкнансьыс бöрас мурталіс да юаліс öтветсö — стöча артмöма. Вöчны — вöчис, а гижö-мөн оз жö куж. Асывнас, урокьясöдз Турöб здукöн петкöдліс, кызди вöч-сьö, абу быттьö сьöкыд и вöлöма.

Видз вылын мöсьяс ланьтiсны. Ёрткöд дорöсöдыс ветлам, ловпуысь чипсаньяс кыртöдiм. Мöсьяс син водзынöсь, азыма малсйöны турунсö. Гөрдов кывьяснаныс, быттьö морт киөн, гартыштасны гөгöрыс турунсö да чарлаөн моз нярснитасны. Кывзан да быттьö вундöм шы и кылö. Кытчö бара найö лунтырсö сёйöны-а? Ми Мишкакöд ветлігмоз чяньөн

нурьясыштім, сакар торьясөн ва юыштім и пөтөсь. Турунад, тыдалө, этшаджык пөтөсүд, уна колө сійөс изны, мед йөлыс вөраясыныс рыт-нас бузгис. Сөмын Капитьяслөн Зоркаыс шоча юрсө копыртлө, катласьө ньөжйөнник, ёнджыкасө сулалө ыджыд коз дорын.

Сэсса кор шондыс гөгыльтчис лун шөр бөрлань, мөсьяс юисны шорсыс да водалисны кыр йылас кытшөн. Небось оз ков велөдны, видз гөгөрыс пасьтала аддзөны, тыдалө, мед гусьөн сибөдчыны на дорө некод эз вермы. Куйлөны пөтөсь, чөскыда рөмидзтөны, шочиника чошкөдлөны пельяснысө. Лөдзьяс абубөсь на да лөсьыд. Лыблас кокныдик төвру, котөртас кыр йылөд, нюлыштас мөсьяслысь юрьяссө, мышывьяссө, вашкөдчыштас пу корьяскөд да вошас бөр.

— Оні час-мөд найө кутасны куйлыны,— вөр дорө пуксигөн висьталө Мишка,— позяс и аслыным шойчыштны, асывсянь кок йылын ротьялам. Тшакьяс корсыштам, меным со сюралисны. Зепсыс перйис кымынкө ичөтик гөрд гоб.

— Миша,— шуа ёртлы,— луньяс кольөны, а ме артасыны эг на кутчысылы. Мөд во кежлө абу окота кольччыны...

— Удитам. Аскисянь жө и кутчысям. Мамлы отпуск сетөны, ог мөд ветлыны дворө. Меным өд гижөм кузя колө жө уджыштны.

— Гижныд регыджык велалан, тэнад сөмын почеркыд лөк.

— Мый нө пыр норасян: оз сетчы да оз сетчы математика. Вот йөв бидоньяс йывсьыд оні некор он вунөд. Колө кутны төд вылад: став за-дачаяссө позьө юкны решайтанног сертиыс, велөдөм тай — тип сертиыс. Вот татшөмөс босьтам. Кроликьяс да чипаньяс, өтлаын налөн 60 кок, а юрыс — 20. Юавсьө — уна-ө найө торйөннас. Кыдз эськө арталан?

— Сөмын кык лыдпас...

— Мый нө көть. Задачаыс кокни, сөмын колө думыштны. Али тшак корсигад думыштан! Висьтала өтветсө?

— Оз ков.

Тадз сёрнитчөм бөрын шуим гөгөртны видзсө дорөсөдыс, но не торйөдчыны ёнасө мөсьяс дорысь.

Сөмын удиті саймовтчыны первойя пуяс сайө, лыс чукөр дорысь, коз понөль улысь кодкө ыджыд шыөн швачкөдіс-чеччис да неылө бругысис-усис муас. Виччысьтөмла сэтшөма повзи, муртса эг чергысь гатшөн. Видзөда: көн дозмөр нель-ө-вит воськов сайын муас туплясьө, вомсө паськөдөма, борд пөвсө шевгөдөма боккыв. «Понлы ли ручлы сюрлөма, коньөр, кызкө ещө ловйөн вермөма мынтөдчыны, колө кутны, бордсө бурдөдны, кардьявны да. Татшөмыд өд веськалас жө кодлыкө гыж улас». Уськөдчи, мед шымыртны мездорө, а сійө мисьтөминика лыбөдчыліс мыйтакө мусянь, бөр жмоткысис, усьө-чеччө, пышйө меысь. Дерт, лолыс жаль, оз өд төд сійө, мый бур сылы вөчны көсья. Вель дыр тадз вөтлыси-гартчи, мукөд дырйи кутны нин көсья, но бара оз сюр. Бөрья пом ылөдзджыкөн кутіс лэбны, лөкинө пыртіс. А сэсса лыбөдчис пуяс йылөдз да шуньгис-лэбис. Вот и коньөр! Вөлись юрө кучкис: поз вылас тай менам восьөма, а дозмөрыд бура ылөдіс, көнкө колькьяс вылас нин бара пукалө.

Кутшөм нин тшак корсьөм, өдйөджык бөрлань уськөдчи, аслам юрын: көнкө, сувтісны мөсьяс йирсыны. Шойччөм бөрад, шуөны, найө ёнджыка ветлөны-визьялөны, абу асья кодь тшыгөсь, чөскыдджык турун корсьөны.

Котөрөн сорөн шевксөда, киясөн өтарө-мөдарө юклала чужөм водзысь лыс лапьяссө. Мөдысь нин шор лог дорө локті, а шорсө пыригөн эг вуджлы. Юрөй дзикөдз бергөдчис: өтарө котөрта — козья вөр, мөдарө сетча — лөк шор йыв, пөрөмин. Повзьөмла да мудзөмла морөс пытшкын сьөлөм гыпкө-йиркөдө, дась вомөд былькнитны-чеччыштны.

Пукси нитшсялөм пөрөм пу вылө. Дзикөдз лөтавсьөма, легзя ставнам. Төвнас география урокьяс вылын велөдөм азимут төдмалөм, мыръя-

яс да кодзувкоткаръяс серти петан туй, шуам, вошан кӧ вӧрӧ. Но пыригӧн та йылысь думъяс эз вӧвны, кысь верми тӧдны, мый дозмӧр бӧрся вӧтлысьӧм татчӧдз вайӧдас. Сійӧн и ог куж кодарланьӧ мунны. Дыр-ӧ тадз пукалі, ог тӧд. Юрӧс лэпти — кузь пуяс костӧд зэв меліа ме вылӧ шонді видзӧдӧ, рыгъядорыд банійӧм чужӧма. Быттьӧ кылі сылысь висьталӧм: «Эн эновтчы, ёрт, пока эг дзевбсьы, югдӧда тэд...» И збыль отсаліс, юрӧ воисны батылӧн кывъяс: Лӧпырланьӧ кӧ ылалан пӧ, шуліс коркӧ, пыр колӧ шонді вылӧ мунны, либӧ сиктӧ петан, либӧ Вадыб туй во мӧналас. Чеччи да шонділань мӧдӧдчи, вынӧй содыштіс. Час джын мысти вӧрыс кутіс югдыны, сӧсся петі паськыд туй вылӧ. Сійӧ миянсянь Вадыб грездӧ мунӧ. Местаыс тӧдса, но гортӧдз вит-ӧ-квайт верст лоас. Мӧсъяс дорӧ воӧдчӧм йылысь нем и гаравны.

Туй шӧрӧдыс тапсьӧда, а юрын пыр мӧвпъяс гудрасьӧны: «Отчид петі мӧс видзны да коліс жӧ тадз лоны, ёртӧс ылӧді...» Зэв ясыда син водзын сулалӧ — кузь льӧм пу ньӧрнас Мишка швичійӧдлӧ, шутӧвтлӧ пинь пырыс, чиршӧдлӧ мӧсъясӧс, мед бокӧ оз пырны.

Мӧвпъясӧс торкис чукӧстӧм шы, сикт дорӧдз нин восьӧма. Шонді паныда меным, джынйӧдзыс вӧйтсьӧма енӧж тас сайӧ, сьвкнитӧма ӧтарӧ-мӧдарӧ кузь синкымъяссӧ, вот-вот куньясны синъясыс — пом лоӧ лунлы. Видзӧда: туй кузя мелань Мишка котӧртӧ, буссӧ лэптӧ кӧмтӧм кокъяснас.

— Ме ылысянь тӧнӧ тӧді,— тӧрмасьӧмӧн висьталӧ сійӧ, аслас лолыс тырӧма,— сулалыштім батыдкӧд мӧс улич завор дорын, сӧсся казялі — локтан туй кузя, юртӧ ӧшӧдӧмыд... Корсьны ӧд мӧдім...

— Менӧ кӧндозмӧр поз дорсьыс ылӧдіс...— сӧсся мыйкӧ сатшкысис горшӧ и немтор эг вермы шуны, мӧдарӧ бергӧдышті чужӧмӧс. А Турӧб водзӧ гартіс-варовитіс.

— Сэтчӧ жӧ Капитъяслӧн Зоркаыс куканясьӧма ыджыд коз улӧ, став мӧскыс кытшалӧмны сійӧс, лӧкысь овгӧны, люкалӧны мусӧ. Ӧдйӧджык чукӧрті да сувтлытӧг гӧнитӧді гортӧдз. Бур, мый эг вежӧнасьӧ. Ме, Ваня, повзъылі жӧ, мися, ёртӧс коли, эновті вӧрас ӧтнассӧ. А шонді сертиыд тӧ бура вӧчӧмыд, вермин мӧдарӧ мунны, батыд шуӧ — сэн пӧ паськыд нюръяс.

Ме чӧв олі, кывзі Мишалысь тӧрыб сӧрнисӧ да ӧттшӧттш вӧлі мыжа и шуда. Мыжа, мый воши да Мишалы отсасьны эг сяммы. Шуда, мый менам эм татшӧм сюсь да бур сьӧлӧма ёрт — Миша Турӧбов.

Кӧч йылысь

Висьт

Мыйлакӧ йӧз костын паськалӧма сэтшӧм сӧрни, мый мича да сюсь вӧрса пемӧс кӧч — полысь да бӧб, оз сяммы сетны некодлы водзӧс. Тайӧ абу збыль.

Со мый висьталӧ зверь-пӧткаӧс бура тӧдысь менам сосед Коля дядь, дзор пенсионер. Сылы кӧкъямысдас. Правнукъясыс нин котралӧны школаӧ, а сійӧс пыр дядьӧн шуӧны. Куим война вылын вӧлӧма, но пыр на збодер. Торъя унатор тӧдӧ вӧрса пемӧсъяс йылысь.

«Ме,— шуӧ Коля дядь,— вӧр-ватӧ, мед оз ло ошйысьӧма, эг этша келав. Гашкӧ нӧ, джын олӧмӧй коли вӧрын. И кӧчьяскӧд тӧдса ичӧтсянь. Қыйлі найӧс, кузь пельясӧс, и капканӧн, и пыльӧмӧн, понмӧн и туялӧмӧн. Быдсяыс вӧлі. Некымын сӧ ку бергӧді. Но висьтала веськыда: кужтӧг найӧс он босьт. Қывзы, кольӧм во на, кыз ті шуанныд, вӧлі кык татшӧм факт.

Сись мыръясысь пучейяс чукӧрті, вӧр ю берег пӧлӧн кая, чӧвтала. Мыкъяс да комъяс вӧлі шедӧны. Берегъяс кӧні вӧраӧсь, кӧні видзьяс бадь сорӧн. Петі восьсаинӧ, кӧсья вӧлі выль пучей пысавны. Эг на удит шыбитны вугырӧс, кыла — быттьӧкӧ кага мӧдіс гораа бӧрдны неылын.

Одйоджык кыр йылө кайи. Вөлөмкө чипан варыш пуркөдө көчөс. Бордьясыс, гашкө, сыв пасьтаось. Мөдыс оз сетчы, гатшасьома да бөрья кузь кокьяснас дорйысьо. Варыш некыз оз вермы крукыля гыжъяснас вурыштны көчөс шошаөдыс. Пасьтала разаліс кыкнанныслөн гөныс. И, төдан, мый ещө казялі. Қор лэбач неуна лыбөдчывлас, медым вылысь лючкиджык сатшкысьны, көч удитө сувтлыны кок йылас да раз-мөдысь кузя чеччыштны сук бадьяль. Сэсся тупыль моз бара быгыльтчас, медым варыш эз удит вожасьны мышкуас, кокьяснас чужьясьо. Көтөрөн уськөдчи налань, но отсөг эз нин ковмы. Хищниклөн бөрья лыбөдчылөм костті көч тьоваліс-пырис сук бадья улө. Кодкө, тыдалө, повзьөдөма көчсө узянінысь, видз шөрөд кутөма вуджны, да муртса эз сет асьыс ловсө. А сідз найө войын олөны-пөткөдчөны. Кыдз нө водзсасьтөгыс, көч вылө өд унаөн пиньсө йирөны.

«А мөд фактыс?»— юала.

А мөдыс вөлі арнас. Лым нин вөлі усьома ки вомлөс. Буретш көчьясөс туявны. Көчалан поньяс ог нин видз. Кокьяс дженьдаммыны мөдісны дай пельяс сьөктаммөны. Асылын пашня сайө кайи. Көдзыдкодь. Пуяс гыөртчөмаось. Пасьтала көч кок туйясөн гижлөма. Бур поводдянад найө өна ветлөны. А вот турөб дырйи: водас понөль улө, ляскас мышку вылас пельяссө, вежон чөж куйлас, оз вөрзьяв, быттьө висьө.

Пыри вөрө пыдөджык, корся куйланінө мунан кок туйяс. Пөт көчид дженьыда чеччалө, гартчө леторосьяс пиын, зільө воштөдчыны. А кор водас, юрсө воан кок туйяслань лөсьөдө. Узьө восьса синьясөн. Веритан, сэки лун шөрөдз куйм көчөс туялі, ни өтиөс эг босьт. Водзджык менө казялөны, пышйөны. Көсья вөлі нин петны вөрысь, сувті мыр дорө, мөвпала: «Мый мекөд лөома, быттьө важ моз жө кок туйяс лыддя, али көчьясыс мудермөмаось? Мыйкө лон бокө бергөдчөм. Видзөда: дзик ме вылө пызйө-локтө лымкодь еджыд комок. Чургөді ружье да метиттөг гымөбті-лыи. Көч көтөртан өднас на кык-куимысь быгыльтчис да пласкысис кокьяс дорө. Мися, корси — эн сюр, а өні ачид локтін. Сувтөді ружьеөс мыр дорө, разяла лаз көвьяс. Пөрччи лазөс юр вомөн, копыртчи көчла... А көчыс абу. Местаыс, кыз шуласны, нин көдзыд. И вир войт некөн оз тыдав. Тыдалө, матісянь лыйөмнад зарадыс чукөрөн мунөма, абу инмөма көчлы. А сійө повзьөмысла садьсө воштылөма. А кор палялас, өдйөджык весасяс. Эг и адзьяв лазөс пөрччигөн.



Александр Иванович НЕКРАСОВ чужліс 1931 воын.
Уджалё Гамса шёр школаын директорён.

Александр НЕКРАСОВ (Гамса)

МУСА НЫВЪЯС

Муса нывъяс — миян колипкайяс,
Гажоданныд Эжва дорса сикт,
Льом пуяс моз дзоридзалад майын,
Сэсса нюмныд оз и куслы дзик.

Бандзибаныд алёй кыа ворсё,
Синъясаныд оэйё лэзов би.
Мырдданныд ті зонъяслысь лун-войсё,
Сьёлөманыс бипур пестада ті.

Ворсөдчөй, кор томось дзоридз-нывъяс,
Мусукасян кадыд — сійё ма.
Но эн шедөй мисьтөм мортлы тывъяс,
Сэки шудыд исковтас, кызд ва.

ТУЛЫС

Ичмонь-тулыс! Чөскыд сынөд!
Олөм чужтысь ёрт.
Помтөм-дортөм тэнад выныд,
Муса тэнад гор.

Мулысь еджыд эшкын нюлін,
Восьтін лыдтөм ю,

Нюмъялан со мам моз мулы,
Пасьтөдін быд пу.

Ичмонь-тулыс! Көка войөй!
Паськыд тэнад сыв.
Олөм чужтысь, муса чождөй,
Кыпыдджыка сьыв.

* * *

Бур кө сьёлөмыс мортлөн,
Радлун козыналас тэд.
Йөзлы лоас пыр ёртөн,
Дойдны некор оз сет.

Ыджыд дружбалысь көйдыс
Көдзас сьёлөма пи.
Код кө лёклунсө көдзө,
Сійөс сотас мед би.

АР

Арся кышөднас вөччөма парма.
Воис юсыясөс колльөдан кад.
Менам сьёлөмөй майшасьё бара,
Шогсьё ас ногыс өшинь ув сад.

Шонді дыша да сёрөнджык петө,
Весиг дзиб йылөдз кайны оз лысьт.
Вой төв скөрджыка пуясөс летө
Лыддьё вөр-валы гажтөмджык висьт.

Парма пөрысьмө морт моз сёр арын,
Стрөга виччысьё войвывса төв,
Кызъяс лышкыда коясны зарни,
Турөб дырйи мед сулыштны чөв.

...Воас тулыс и садьмас на парма,
Важсыс мичаджык лоас на вөр,
Сөмын томлунысь шогся ме арнас,
Коді некор оз бергөдчы бөр.

□ □ □



Евгений Степанович АФАНАСЬЕВ чужлөма 1942 воын Косланын. Шөр школа помалөм, Сöветскöй Армияын служитөм. Вöли и Пысскöй восьмилетнöй школаын физкультура велöдысьөн. А сэсса дыр кад чöж пöрдчис вöрын. Öнi уджалö «Выль туйöд» газетын сотрудникөн.

Евгений АФАНАСЬЕВ

КЫТШЪЯС

«Мöдöдча, пöжалуй. Войыс тöлыся, туйыс бур, поводдяис шонид», — тадзи мөвпалiгтыр Митрей дядь петкөдиc Браслет нима вöлөс картаысь, доддялис. Мешöксö, көнi вöлисны сёян да юан, курутчан да некымын истöг көрöб, пунктiс доддяс турун улö. Пищальсö да транзисторнöй приёмниксö колис веркөсö.

— Приёмникыс кутас менö войнас гажöдны, а пищальыс... — малö ли штö, — висьталiс гöтырыслы, кодi петöма колльöдны верөссö. — Но, кольчы видзаөн. Сэсса Митрей дядь шыбитчис турун пöвстас, вöжжинас инмöдчис вöвлы бокъясас, и Браслет öдйөн лэччис төвся ю вылö, кытi и мунiс туйыс турун зорöдъяс дорö, Гöгрöс Мегö. А мунö сэтчö Митрей дядь, медым ылыс видзьяс вылысь турунсö чукöртны трактор туй дорö. Сёрöнджык, турун чукöртны жö, мöдöдчис Митрей дядьлөн ёртыс, Пиля Öнь.

А туйыс ю вывтыс збыльысь вöли бур. Водзнас бырöдавлöма, сэсса бырöдыс кынмöма, сы вылö палькнитöма лым, да сэтшöм долыд и вöвлы и седоклы. Кымөръяс сайысь коркö мыччыслас тöлысь да югзöдлас неылын сулалысь вöрсö. Кузь козьяслөн вуджөръясыс сэки нюжöдчыласны ю вомөн, и видзöдö Митрей дядь да мунö быттö ас кыём кок ув дöра вывти — сэтшöм сера йи вылас. Кор тöлысьыс вошлас, лöб шуштöм и вöрас сэки быттö эм кутшöмкö гусятор. Коркö пöльыштылас тöv, балуйтыштас коз йивьяснас. Пуяс копыртчыласны да быттö чолöмалöны войся туйывса мортöс.

Митрей дядь восьтылис приёмниксö, эз кажитчы музыкаыс да бөр тупкис. Войся вөр шувгöмлөн да додь улас лым дзуртöмлөн шыыс сылы вöли сьöлөм выласджык. Сэки бура мөвпавсьö, да и татшöм сыланкыв улас вугыртан — он и тöдлы. Регыд и збыльысь унмовсис Митрей дядь.

Но вöv коренитöмысь садьмис мөд узысь. Вöлөмкö неылын, вöрас, аслас шонид репасын коллялöма вой пöрысь чукчи. Пöрысьлун кузяыс, тыдалö, абу нин крепыда узьöма, садьмас да чужйысяс репасыс. Дозмөр лэбзöм шыысь Браслет повзис да крута бергöдчис бөрö, гортлань. Митрей дядь эз и садьмыв, чорыда унмовсьöма.

Вöвлөн бурсыыс кыпöдчöма повзёмысла, зэв öдйö сötис-мунiс гортланьыс. Весиг öдсö чинтывтöг вöчис ыджыд могсö.

Татшöм öдйö мунiгөн регыд и паныдасисны Пиля Öнькөд. Вövьяс сувтисны нырысь ныр, тöдiсны öта-мöднысö да гажаа кутiсны гөрдлыны. Седокьяс тöдмалiсны жö öта-мöднысö.

— Митрей! Тайö тэ али? Мыйла нö бөр бергöдчин?

— Ме бергöдчыны эг мөвпавлы. Тэ нö кытчö мунан?

— Гöгрöс Мегö. Ме думысь, тэ рытнас сэтчö жö мöдöдчылiн!..

— Само собой, — вочавидзис Митрей дядь да вöтлiс вövсö, эз мөд

нюжмасьны, эз мөд юасьны, кода кості Пиля Ёныс Гёгрёс Мегас во-
йөдлөма да ёні сылы паныд веськаліс!..

«Мый нө тайё Митрейыс, лад вылас-ё» — кутіс мөвпавны Ёндрей, —
мыйлакө бергөдчөма, нинөм оз висьтав. Гашкө и, куритчансө вунөдіс
босьтны...»

Шоныд сөвик пытшкын, ыж ку кепыся, кокъяссө суйөма турунө,
Пиля Ёнь кынмөмысь эз пов да асывводзвывса көдзыдыскөд вөлі «тэ»
вылө. Регыд и сы дорө кутісны локны «рам ручьяс», вугыр, мөд ногөн
кө. Дыр на кутчысис эськө вугыртөмысь да «рам ручьясыс» вермисны,
вугыртіс, ланьтіс зэв лөнь сьөлөмөн.

Кор орысыс эз кут малыштавны Карколысь боксө, сійө дзикөдз
нөжмис да Браслетлөн бергөдчанінөдз воис сәки нин, кор енәжсө
кутіс лөзөдны.

Доддын пукалысь морт кө оз мөвпав, а вөтасьө, сы пыдди мөвпалө
вөлыс. Карколөн та вылө позянлуньясыс, дерт, Пиля Ёньлөн серти
этшаджык вөлі да буретш сэтчө сувтіс, кыті Браслет другыс гортланьыс
бергөдчис. Сувтовкеригас Карко вөрөдыштіс пельяснас, думайтіс, мый-
та вермис, да и бергөдчис Браслетлөн туйөд.

Митрей дядь тайё каднас матыстчис нин сикт дорө да лөзалысь
енәж водзвылысь аддзис чужан сиктыслысь серпассө. Быттьө повзискодь
да көсийс нин пернапас чөвтны, но веськыд киас вөлі плетьыс да эз
пернапасась. Сэся гөгөрвоис, мый вугыртигөныс вөлыс мыйлакө бер-
гөдчөма, да эз кут сиктас кайны, дерт, лишнөй сёрни лөөмысь полис,
өдийө бергөдіс вөвсө. Мый вынсьыс кыскыліс вөжжисө, плетьыс киас вор-
сіс. «Швуч, швуч», — кыліс асья сынөдас. — «Кутө поткөдла, еджыд син-
ма!» А Митрей дядь скөралөмсьыс ачыс эз төр ку пытшкас да дась вөлі
потны.

Эз уна и коль кадыс, кызди бара паныдасисны-сувтісны нырысь ныр
Браслет да Карко. Ёні нин Пиля Ёнь шензьөмысла вомсө паськөдөма,



синъясыс кольчча кодьось. Митрей дядь кызди видзёдліс сы вылө, ээ вермы кутны серамсö.

— Мый «гöрдлан» Браслетыд моз жö, эн-ö нин этшандзи тятнит? Или тэ каститчан! Он кө каститчы, кызди тэ ме водзö веськалін?.. Тэ жö гортад кослін, господи помилуй!..

— Вай, Öндрей, ог кутö уна сёрнитны, бергöдчы да мунигмозным ме и висьтала, кутшöм миянкöд öказея лоис. Йöз серам öд.

Бергöдчис Пиля Öнь да мöдiсны орччөн. Митрей дядьлөн вом дорас öшйöма нюмыс, а мöд седокыс плеть воропнас балябöжсö гыжъялö, мöвпалö лоöмтор йылысь. Сэссия доровтчылöмөн гораа сьöвзис кынмöм бырöд вылас: «Сiдз и колö миян, вугрöсь синъяслы».



Николай ЩУКИН

Примета

Эм примета: кузь туйö кө петiг,
Паныд сюрö тэд куш киа морт,
Сiдзкö, шудыд оз ло орччөн тэкöд,
Сiдзкö, бурджык, он эновт кө горт.

Быд приметалы ог ёна эскы,
Кöть и йöзсяныыс мыйсö ог кыв.

Уна во сайын, кузь туйö петiг,
Тыртöм ведраа аддзысьліс ныв.

Ачыс пелькиник, синмыс — лöз енэж,
Юрсö катовтліс, козьналіс нюм...
Сійö важөн нин гöтырöй менам,
Ола-выла и некор ог ум.

Сквореч поз

Юра кымөръяс оз нин разавны,
Пельясь öшöдiс сьöкыд розъяс.
Гожея лунъяссö сöмын казътылö
Менам скворечлөн тыртöм позыйс.

Шондi мыччысьлö сöмын корсюрö,
Лэчыд төв нетшкö пулысь коръяссö,

Этша ва сійö öнi юö.
Ньöти жалиттöг вöтлö-нуö.

Частö казътылам мыйыс вөлöма,
Тэкöд öтвылысь, шуда гөзъя...
Сöмын тыртöм мед оз ло сьёлöмным,
Кызди аръясын сквореч позъяс.

Великӧй Октябрлы 60 во тыригкежлӧ

Надежда МИТЮШЕВА

ПИНЕГО-ПЕЧОРСКОЙ КРАЙСА ПОЛИТРАБОТНИКЪЯС

1919-ӧд вося мартын 6-ӧд армиялӧн реввоенсовет котыртис Пинеґо-Печорской крайса войскаяслысь управление. Войскаяснас веськӧдлынысӧ индисны Н. В. Лисовскийӧс, а военполиткомнас — Г. И. Самодедӧс, Путиловской заводьсь вӧвлӧм рабочӧйӧс. Март 5-ӧд луно найӧ воисны Усть-Сысольскӧ.

Март 23—25-ӧд луныясӧ Самодед юрнуӧдис Усть-Сысольскса коммунистъяслӧн мӧд съездӧн. Съезд ыстис чолӧмалана телеграммаяс Рабоче-Крестьянской Красной Армиялы да Венгрияса Советской республикалы, ошкис резолюция, кодлӧн 16-ӧд пунктын висьтависис: «Нюж-масьтӧг колӧ кыпӧдны нывбабаясӧ да босьтӧдны найӧс государственной общественной уджӧ».

Тайӧс да съездӧн сувтӧдӧм мукӧд могъясӧ олӧмӧ пӧртны отсалис Пинеґо-Печорской войскаяслӧн управлениеысь Политотдел, кодӧн веськӧдлис М. Гридасов.

Штаб да Политотдел сувтисны вӧвлӧм духовной училищеӧ. «В зырянском краю» газетлӧн редакция, кодӧн юрнуӧдис политотделса лектор-организатор Ф. С. Чумбаров-Лучинский, меститчис партиялӧн укомын (ӧния художественной музейын). Массӧвой политической уджнуӧдсис большевикъяслӧн «Звезда» клубын (Коммунистической уличылын, ӧния мебельной магазин).

Ыджыд отсӧг Коми партийной

организацияяслы Политотдел сетис уездса кык (мӧд да коймӧд) партконференцияяс костын: 1919 вося апрель-майын, буретш сэки, кор Штаб да Политотдел сулалисны Усть-Сысольскын, а Комыын тышкасисны белӧйяскӧд Красной Армиялӧн кум регулярной полк: Ижмо-Печорской, Кай-Чердынской да Вашко-Мезенской.

Гожӧмнас, 1919-ӧд воын, тайӧ полкъясӧ ковмис вуджӧдны Войвыв Двина вылӧ. Гӧгӧрвоана, мый и Штаб и Политотделса унджык уджалысьыс тшӧтш жӧ мӧдӧдчисны сэтчӧ.

Войвыв Двина дорса Малый Плӧс сиктдинса косьын 1919 вося июлын усис Г. И. Самодед. Чумбаров-Лучинский снис усьӧм комиссарлы асьыс кывбур «Красноармеецлӧн думъяс», а Политотделлӧн «Наша война» газетын йӧзӧдӧм некролог-статьяын сийӧ гижис: «Войвывса быд политработник тӧдӧ Самодед ӧртӧс кызди революция вӧсна мудзлытӧг, повтӧг тышкасьысьӧс. Мед тӧдас белогвардейской банда, мый Самодед ӧрт вӧсна да мукӧд юрсӧ пуктысь веськыд да сӧстӧм красноармеецъяс вӧсна ми кутам тышкасьны нӧшта яраджыка, медым босьтны наысь водзӧс. Мед усьӧм йылысь память некор оз кус!»

Мый жӧ вежсис Усть-Сысольсклӧн олӧмын Пинеґо-Печорской крайса Штаблӧн да Политотдел

татчö воёмön 1919-öд вося тулысын? Мый лон вöчöма сийö кадас Комиын Совет власть вынсьöдöм да ёнмöдöм могысь? Эз весьшөрö вош политотделсаяслөн водзмöстчöмыс.

Медвойдөр, кадысь кадö петавлысь «Зырянская жизнь» газетöс вежис быд лун петан «В зырянском краю» газет — Политотделениелөн, РКП(б) Усть-Сысольскса Укомлөн да Уисполкомлөн орган. Выль газет лэдзöм вöли панöма öдийö — медводдза номер петис апрель 11-öд лунö.

Политотделельсь мөд тöдчанаторйөн колö лыддыны партийной школа котыртöм. Такöд йитöдын «В зырянском краю» газет апрель 24-öд лунö шыöдчис: «Партияса членьяс да сочувствующöйяс! Пекничаö, апрель 25-öд лунö, квайт час рытын, коммунистической клубын лоö восьтöма Пинего-Печорской крайса Политотделлөн партийной школа. Ко-рам став öтувтчöм пролетарийясö!» Кык лун мысти газет юөртис: «Усть-Сысольск карын Пинего-Печорской крайса Политотдел восьтис партийной школа. Занятиеяс нуöдсьöны быд рыт 8 часьянь 10-öдз. Быд организация вермас ыстыны кывзысьясöс лекцияяс вылö. Куимысь лекцияяс вылö вольтöм бöрын кывзысь вöтлысьсьö». Велöдчöмыс школаас помассис, а гашкö и, быть лои помавны — главной лектор, редактор Чумбаров-Лучинский, мунис фронт вылö.

Герта Александровна Бызовалөн, Сыктывкарса велöдысьлөн архивын эм удостоверение, кодöс сетлöмаöсь сылөн батыслы. Сэни гижсьö: «РСФСР Пинего-Печорской крайса Политической отделение. Партийной школа, Усть-Сысольск кар. 1919-öд вося май 27-öд лун, № 57. Удостоверение. Тайөн удостоверяйт-там, мый Александр Иванович Бызов ёрт, кодi кывзис партийной школаын 1919 вося апрель 20-öд лунсянь май 27-öд лунöдз лекцияяслысь цикл, босьтсьö кандидатөн большевикьяслөн Россияса Коммунистической партияö. Пинего-Печорской крайса Политической отделениеөн веськөдлысь Мих. Гридасов, лекторьяслөн бюроса юрнуöдысь Чум-

баров-Лучинский, кывзысьяслөн бюроөн юрнуöдысь Короткевич».

Партшколаса секретарь да öт-тшöтш велöдчысь Мария Ивановна Иоль казтылö: «Политотделлөн зэв тöдчанаторйөн вöли Усть-Сысольскын партийной школа восьтöм. Сэни велöдчысьяс босьтисны медводдзаясь марксистско-ленинской теориялысь подув пуктан тöдöмлуньяс. Политэкономия кузя лекцияяс лыддис Аронштам ёрт. Чумбаров-Лучинский — революционной рабочей движениелөн история да РКП(б)-лөн история кузя. Велöдчысьяслы вöч-лисны докладьяс сидз жö и öния международной рабочей движение йылысь вопросьяс кузя (шуам, Венгрияын да Германияын лоөмторьяс йылысь)».

Чумбаров-Лучинский да Аронштам кындзи, докладьяс да лекцияяс лыддылысны М. Гридасов, П. Абрамов, И. Чижев да мукöд.

Ыджыд тöдчана вопросьяс видлалигөн, партшколаса велöдчысьяс кындзи, клубö волисны и партияса членьяс. Та йылысь висьталö, шуам, «В зырянском краю» газетысь та-тшöм юөр:

«Партшколаö лэдзавны кутасны велöдчысьясöс, партияса членьясöс членской билетьясөн да политотделса пропускьясөн. Заводитчöмыс көкьямыс часын».

1919 вося май 12-öд лунö «Звезда» клубын мунис пöдса партийной собрание. Со мый казтылö сы йылысь коми гижысь Н. П. Попов (Жугыль): «Юрнуöдис собраниенас öтсöгласөн бöрийöм Чумбаров-Лучинский. Усть-Сысольскса коммунистьяслөн пыдди пуктана морт, быд лунья олöмын авья, варов, сёлöм вылö воана ёрт, собраниеяс сийö нуöдлис стрöга... Бөрвын сыналöм кузь сьод юрсиа, рабочейлөн кодь чужöма, революционерлөн ёсь видзöдласа, сийö быд лун выступаит-лис митингьяс вылын дженьдык кыпид речьясөн. Но öни текущей момент йылысь доклад вöчис Штабса политработник Г. И. Самодед. Колчак босьтис Урал, матыстчö Вяткалян. Партия шыöдчö чукöстчöмön: «Став выннымöс — Колчакöс пасьвартöм вылö!»

Та бөрти Чумбаров-Лучинский висьталіс, мый карса партийной организациялы колө нуодны выль мобилизация, медым мөдөдны дас коммунистөс Асыввыв фронт вылө — Қолчаклы паныд. Добровольчясөс гижсьөдны өні жө. Коммунистьяслысь отряд ыстыны талун рытнас, либө көть нин аски асывнас, но не сөрөнджык.

Мунысь дас коммунист да партияө кандидат лыдын вөлі и ме, учительской семинарияысь велөдчысь».

А со кызди казтылө Усть-Сысольскса том йөзөс водзмөстчысьяслөн туй вылө петкөдысь Чумбаров-Лучинский йылысь Василий Андреевич Попов: «Меным шуд усис сы веськөдлөм улын уджавны редакцияын кык төлысь чөж хроникёрөн. Фёдор Степановичлы сэки вөлі сөмын кызь арөс, но та вылө видзөдтөг, олөмас вичмылөма нин сылы абу этша сьөкылдун: сийө вөвлөма «Правда» газет нуалысьөн, 1916 восянь лөма коммунист-подпольщикөн... Веськыд, ышнясьтөм, ас пондаыс төждысьтөм, сийө өтувья уджын эз көсийи миритчыны ни өти тырмытөмторкөд и мянөс, редакцияса куим сотрудникөс, ышөдліс сетсыны уджө сы моз жө став вын-эбөсөн. Зэв бур оратор и агитатор, Чумбаров век сёрнитліс гижөдтөг, шензьөдліс кывзысьясөс аслас эрудицияөн, кужліс бур вылө ыззьөдны йөзөс».

Кымын жө морт велөдчис партийной школаын? М. И. Июль лыддьө, мый — 25—30. ВЛКСМ-лөн Коми обкомса вөвлөм секретарь Полещиков П. Н. «Коми му» журналлөн 1929 вося 12-өд номерын йөзөдөм статьяын жө гижліс: «Школаын велөдчис 80 гөгөр морт. Унджыкысьсө на пыысь — крестьяналөн челядь. Медся активнойясыс да вежөраыс сэсся котырөн пырлісны партияө. Медьёнасө мукөдысь торъявлісны асланыс водзмөстчөмнас учительской семинарияса велөдчысьяс. Партияө пырысьясысь унджыкыс регыд (1919 вося майын) мунісны Рытывыв фронт вылө 20% партмобилизация дырйи».

Бурақө, М. И. Июль партшколаса

велөдчысьяснас лыддьө сөмын найөс, кодъяс май 27-өд лунө помалісны школасө. Полещиков жө босьтө артө и найөс, кодъяс заводитісны велөдчыны, но фронтъяс вылө муналөмла эз вермыны помавны школасө. Та вылө видзөдтөг, налы, тыдалө, помалысьяслы моз жө, удостоверенияссьө сетавлөмаөсь жө. Та йылысь висьталө и А. И. Бызовлы сетөм удостоверениелөн номерыс — 57.

Медводдза партшколаса велөдчысьяслысь ним-овсө позьө төдмавны фотографияысь, коді удостоверениекөд өтлаын видзсьө А. И. Бызовлөн архивын. Карточка шөрын — политотделсаяс: Ф. С. Чумбаров-Лучинский, ськөд орччөн — Г. Н. Аронштам; му вылын кучик курткаа — М. Гридасов. Карточкалөн шуйгаладорас, улысас, тшөтш жө Политотделса уджалысьяс, но на пөвстысь төдам сөмын В. Т. Елисеевөс (му вылас, шапкатөм, кудриа юрсиа), а выліса радас, шуйгаладорсянь первойыс, сулалө, велөдчысьясөн кытшалөм, И. В. Чижов.

Кодъяс жө и кутшөм организациясысь велөдчисны партшколаас? Воча кывсө та вылө бара жө сетө индөм фотографияыс.

Фото вылысь ми аддзам: мөд ступеня школаясысь велөдысьясөс — М. И. Июльөс да Вера Михайловна Короткевичөс (сулалөны өтлаын шуйгавымын) учебной комитетса член, 8-өд класса велөдчысь Мария Скриповаөс (пукалө Ф. С. Чумбаров-Лучинскийсянь коймөд); өти вося педагогической курсьясса велөдчысьяс, куим пөдруга — Лиля Прокопьева, Анна Мальцева да Анна Потапова (пукалөны муын, политотделсаяслөн радысь улынджык); учительской семинарияысь — Василий Осипов (пукалө политотделсаяскөд, шуйгавывсянь мөд) да Иван Вежев (шуйгаладорын кутө плакат); военкоматсянь — агитатор-организатор А. И. Бызов да снабженіеса отделөн веськөдлысьлы отсасысь Андрей Александрович Бородкин (сулалөны мөд радын, вылыс веськыд пельөсас); культурно-просветительской кружокьяссянь — Кырувса Саша Забоев (сулалө шуй-



Faint, illegible text visible on the right edge of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

галадорсянь мѳд); карса том йѳз-сянь — Саня Бобина (шуйгавылын дорсаыс, пукалѳ); уисполкомсянь Михаил Михайлович Соколов (сулалѳ вылыс радын, Чумбаров-Лучинский весьтын).

Партийнѳй школа помалысьясысь абу ставѳн веськалѳмаѳсь фото вылѳ. Шуам, нывъяс пѳвстысь: Оля Родева, Зина Лысова, Макарова, Ецкая; нывбабаяс пѳвстысь: Евдокия Филиппьевна Вежева, Евдокия Степановна Шешукова, Мария Васильевна Комлина, Текуса Максимовна Маегова.

Партшколаын велѳдчысьясысь сизим мортѳс партиялѳн Усть-Сысольскса уком ыстѳ В. Устюгѳ агитаторъяслѳн губернияса курсьяс вылѳ. На лыдысь А. А. Потаповѳс, А. И. Мальцеваѳс, Е. А. Прокопьеваѳс, О. Д. Родеваѳс да А. Ф. Заболевѳс сэсянь мѳдѳдѳны Губкомса член Павел Иванович Покровский водзмѳстчѳм серти партийнѳй да сѳветскѳй уджалысьясѳс дасьтан Москваса Центральнѳй школаѳ (бѳрынджык кутіс шусьыны Я. С. Свердлов нима коммунистическѳй университетѳн). Москваын нѳль тѳлысь велѳдчѳм бѳрын найѳ бѳр воисны Усть-Сысольскѳ, кѳні найѳс пыр жѳ индісны агитаторьясѳн, медым вылысь котыртны Сѳветьяс Орвлѳн да Латкинлѳн белогвардейскѳй бандаясысь мездѳм сиктьясын да грездьясын.

Партийнѳй школалѳн 1919 вося тулысын уджалѳмыс уна пѳрйѳ нин вѳлі серпасалѳма краеведческѳй литератураын. Унджык авторыс пасйѳны, мый тайѳ школаса велѳдчысьясѳс позьѳ лыддьыны медводдза коми комсомолецьясѳн. Тайѳ и збыль тадз, сы вѳсна мый, ѳти-кѳ, унджык велѳдчысьяс вѳліны вывті томѳсь на, мѳд-кѳ, Комиын сэжи комсомольскѳй организацияыс эз на вѳв и та вѳсна томьяс сѳмын партияѳ вермисны пырны.

Медводдза комсомольскѳй ячейка Усть-Сысольскын котыртсис 1919 вося октябрь 28-ѳд лунѳ. Тѳдчана пай тайѳ делѳас пуктісны Пинего-Печорскѳй крайса Политотделысь кольѳм уджалысьяс: Григорук, коді кутіс веськѳдлыны Политотделение-

ѳн М. Гридасовлѳн фронт вылѳ му-нѳм бѳрти, да В. Т. Елисеев — сйѳ водзті ѳтлаын уджавліс Чумбаров-Лучинскийкѳд. Белѳйясѳс Усть-Сысольскысь 1919 вося декабрын вѳтлѳм бѳрын Пинего-Печорскѳй крайса штабын Политуправлениелѳн веськѳдлысьѳн лѳи Б. В. Сурконт. Сйѳс карса том йѳз сідз жѳ вывті радейтисны. Но регыд мысти, 1920 вося январын, Б. В. Сурконт куліс тифысь Усть-Сысольскса больничайн.

Уна вѳчисны политотделсаяс и коми нывбабаясѳс общественнѳй удж бердѳ шызьѳдѳм могысь. «В зырянском краю» газетлѳн медводдза номерысь ми лыддьам: «Усть-Сысольскын крайса Политотдел чукѳртліс «Нывбаба да революция» темалы сйѳм митинг. Политическѳй клуб вѳлі тырѳма нывбабаясѳн. Ораторьяслѳн сѳрнияс бѳрын ворсіс оркестр. Локтан вѳскресенньѳѳ урчитѳма нуѳдны 12 чассянь мѳд татшѳм жѳ собранньѳ, медым бѳрйыны нывбабаяслысь секция, коді кутас веськѳдлыны нывбабаяс пѳвстын культурно-просветительнѳй уджѳн да тѳждысьны детсадьяс восьтѳм вѳсна...

Жаль сѳмын, мый митинг вылын став чукѳртчѳм нывбабаяс пѳвстысь выступитіс сѳмын Леушина ѳрт. Кутам надея, мый мѳд собранньѳ вылын унджык ань босьтасны кыв».

А май 11-ѳд лунся газетын (№ 19) йѳзѳдсьѳ нин нывбабаяслѳн организациясынь сѳветѳ кандидаткаяслысь список (ставыс 8 морт) да укомсянь кандидаткаяслысь жѳ список (вит коммунистка).

Кыз адзам, весигтѳ тѳлысь абу ковмѳма, медым митингсянь воны нывбабаяслысь союз котыртѳмѳдз. Миян шензьѳмным бырас, тѳд вылѳ кѳ босьтам, мый нывбабаясѳс общественнѳй да политическѳй уджѳ босьтѳдѳмѳ уна вын пуктіс сйѳ жѳ мудзлытѳм Ф. С. Чумбаров-Лучинскийыс. Та йылысь висьталѳны газетын женскѳй вопрос кузя сылѳн гижѳдьясыс: «Уджалысь аняслѳн лун», «Нывбабаясѳс котыртѳм», «Колѳ сетны нывбабалы тѳдѳмлуньяс», а сідз жѳ сйѳѳ, мый нывбабаяслѳн секция чукѳртчаніннас век ин-

дыссылыс «В зырянском краю» газетлөн редакция.

Тыдалө, Усть-Сысольскса нывбабаяс медводдзаыс асланыс митинг былө чукөртчылөмаөсь 1919 вося апрель 6-өд лунө, вöскресенньö, а мөд собранньö вылас, апрель 13-өд лунө, вöли котыртөма нывбабаяслөн секция. Апрель 20-өд лунө тайö секцияыс дасьтысис нин уджалыс анылыс лун пасйөм кежлө да бөрйис президиум. Апрель 26-өд лунө нывбабаяслөн собранньö шыөдчис чукөстөмөн лөсьөдны нывбабаяс организациялыс фонд ас вöляөн öти лунся удждон жертвуйтөм тшөт весьтө, а Май 1-өд лунө нывбабаяслөн секция петис аслас медводдза демонстрация былө.

Мөдыс нывбабаяслөн организация петис карса уличьяс былө 1919 вося май 25-өд лунө Пинего-Печорскöй Штаблөн мунөмкөд йитөдын.

Чайтсьö, мый вылынджык гаралөм фотографияыс, код вылыс пöзьö аддзыны Штабса да Политотделса уджалысъясöс карса том йöзкөд öтлаын, буретш и вöчөма сийö луннас.

Карточка вылыс öткымын нывбабаөс партияса ветераньяс сідз эз и вермыны тöдмавны. Шуам көть, веськыдладорса вит нывбабаөс, на

лыдын и сийöс, кодi пукалө орчөн Чумбаров-Лучинскийкөд. Та вöсна эм коланлун лыддьöдлыны нимнаныс секцияса сийö членьясö, кодьясöс бөрйылысны горсоветö кандидатьясөн,— та йылыс, вылынджык нин индыссылыс, юөртлис апрель 11-өд лунся «В зырянском краю» газет. Со найö: Евдокия Яковлевна Волошина, Христина Андреевна Цивилева, Елена Ефимовна Чекорская, Антонина да Мария Александровна Молодцоваяс, Текуса Максимовна Маегова, Евдокия Филиппьевна Вежева, Евдокия Георгиевна Вахнина, Мария Ивановна Безносова (Иоль), Анна Георгиевна Жакова, Анна Яковлевна Шешукова.

М. И. Иоль кындзи, кодi тöдмалис асьсö фото вылыс, сэнi вермасны лоны тайö списоксыс и мукөд нывбабаяс.

Пинего-Печорскöй крайса политработникьяслөн уджыс эз вош весьшөрö. Найö велөдисны коми йөзöс, торья нин томьясöс, пидисянджык гөгөрвоны революционнöй процессьяслыс тöдчанлунсö. Найö не сөмын зилисны озырмөдны йөзлыс политической тöдөмлуньясö, но и ышөдисны ас уджөн, ас вынөн босьтчыны вежны олөмсö. Наөн көдзөм көйдысъясыс сетисны озыр петасьяс.

САЛДАТ ДА КУЗНЕЧЬЯС

Коркө неважөн на друг ордын меным син улө веськаліс, ме ногөн, зэв интереснөй важ фотокарточка. Семён Матвеевичлысь (тадзи ыдж-дөдлөны полковник другөс) юалі:

— Кутшөм багатырьяс нин веськалөмаөсь тэнад пызан вылө?

— Рөдвужөй менам,— шуис другөй,— Көрма пиян... Мохча сиктса Турышкар грездысь Ануфриев вокьяс, өти салдат да нель кузнеч.

Буракө, мед эсканаджык вөлі, Семён Матвеевич ме водзө паськөдіс быдса схема, «Родословнөй пу», кодөс рисуйтлөмаөсь батыс да дядьыс, а бөрынджык ачыс нин уналаті стөчмөдалөма. Тайө схема сертиыс тыдалө: налөн ыліса дедныс вөлөма поп, Федот Фёдорович Ануфриев, дас көкьямысөд нэм шөрвыйө воөма Мохчаө Новгородысь; тані первой вичко восьтөм бөрын сылөн пиыс, Яков Федотович, тайө вичкоас жө дякавлөма; Яковлөн пиыс, Федор Яковлевич, бергалөма вичкоас жө на, попөдз ни дякөдз абу волөма, буракө, вичко стөрөжавлөма. А Фёдорлөн пиыс нин, Корнил Фёдорович (сиктса ног Көрма), лоөма кузнечөн, Мохчаын дай, колө чайтны, став матігөгөр сиктъясас медводдза кузнечөн.

Корниллөн быдмисны вит пи. Батылы зэв окота вөлі на пиысь көть өтиөс либө кыкөс велөдны попө, но көні да кызди велөдан поп-дякад, кор матігөгөрын некөн эз вөв прамөй школа. Дай асьныс пияныс торьясө эз жө зільны вичколаныыс. Медыджыдыс, асыра Иоан, эз көсйы лоны поп-дякөн ни кузнечөн. Батыс дөзмис пи вылас да сетіс салдатө, көні сійө кадъясад служитлісны кызь вит во.

КЫЗЬ ВИТ ВО! Тайө жө быдса морт нэм. Шуам, Н. Добролюбов кызь вит во и оліс му вылас, а удитіс вөчны сы мында, мый өнөдз на казтьывлө став мирыс.

Кызь вит во салдаталөм бөрад Иоан Ануфриев чужан сиктас шензьөдіс став йөзсө: вунөдөма коми кывсө, рочасьө. Весиг мамыслы оз шу өти коми кыв. Олөма нывбаба, коді рочнас ньөти оз куж, княссө морөсас кресталөмөн бөрдөм сорөн лөвтө:

— О, мада пиө! Йөз муад та дыра олігад тай вунөдөмыд весиг мам сетлөм кывтө...

Пи быттьөкө оз и кыв, чөв олө, тшапа шыльөдө йөз муын быдтөм паськыд ус-тошсө.

Пуксисны пызан сайө. Мам и юалө пиыслысь:

— Мада пиө! Шыдсө нө миянлысь сөян он?

— Не понимаю!..— юрсө дзөрөдө пи.

Мамлөн доршасьө синваыс.

Батыс, коді радейтліс дай кужліс шмонитны, гөгөрвоис пиыслысь мудеритөмсө, синбөжнас видзөдліс сы вылө, нюммуніс да шыасис гөтырыс дінө:

— Нэмтө олін да сы мында он гөгөрво. Помөй пө тай вай, помөй...

Салдат лөг синъясөн видзөдліс бать вылас, чөв олыштіс, сэсся джын гөлөсөн нурбыльтіс:

— Шыд вай.

— Слава богу,— шытөг серөктіс баты,— воинныд жө тай өти кывъяд.

Гашкө, мыйкө тані эмышт шмонь сямаыс, но төдысь йөз эскөдөны, мый ставыс збыль тадзи и вөлөма. А Иоан Ануфриевтө помнитысьясид Мохча сиктад эмөсь на и талун: мед көть и 25 во салдаталөма, сійө 78 арөсөн кувсьөма Октябрьскөй революция бөрын нин, 1918 воын. Салдатсьыс воөм бөрын Иоан гөтрасьөма олөма дөва вылө, но гозъялөн челядь абу нин лөлөма, лелькуйтлөма вокьяс челядьыслысь челядьсө. А вокпом внукьяслөн кывьяс серти, салдаталөм бөрад сійө вөлөма рам оласнога, но зөв чольөб, вылын юра, радейтлөма тшапитчыны 25 во салдаталөмысь «удж донөн»—именной сабляөн, кодөс козыналөмаөсь гортас лэдзигөн. Со тай и фотокарточка вылас паськыд дзор тошка пукалө шөрас, Яков да Василий вокьяс костас, пельпомас воысалөм саблясө водзладорас лөсьөдөмөн. А найө мыш сайын томджык вокьясныс, Фёдор да Герасим, Турышкарса төдчана кузнечьяс — Көрма Федь да Көрма Ярко.

Изъва вожса да Печора бокса сиктъясад быд во кыптисны вичкояс да часовняяс. Көрта көлуйнад вөдитчыны кужысьясид вөліны зөв колана йөз, та вөсна Иоанлөн нельнан вокыс мөдөдчисны батыныслөн қок туйөд, Турышкарын лэптисны ассьыныс кузнечаяс, батыныс моз жө водз асывсянь сөр рытөдз клөнөдчисны көртөн.

Унатор позьө висътавны карточкавывса багатыр кодь вит вок йывсьыс, өти салдат да нель кузнеч йывсьыс. Көрма Иоан, Көрма Васько, Көрма Як, Көрма Федь, Көрма Ярко. Ставныслөн асланыс олан туй. Отияслөн, Василий да Фёдор Корниловичьяслөн олан туйныс помасис Октябрьскөй революцияөдз на. Иоан да Яков Корниловичьяс кувсисны революция бөрын нин. А Герасим Корнилович, медся том вокныс, пөгибитіс гражданскөй война кадө белогвардеецьяс ки помысь. Буракө, сы йылысь и өнджыкасө лоө меным сөрнитны. И сөмын гоз-мөд кыв шуны мукөдторьяс йылысь.

Батысныслөн моз жө вожалісны олан туйясныс Көрма чукөрын уна лыда ныв-пиныслөн. Босьтам Көрма Васькоөс. Уна вояс чөж кузнечаад



югыд би вылад дзоргигон империалистическōй война воясō на сийō син-тōммис, лои энвотны дорччан уджсō. Революцияōдз жō сылōн пияныс, Феофан да Иван, энвотисны гортнысō, мунисны корсьны няня му, овмōд-чисны Урал из сайō. Кōрма Яклōн Фēдор пиыс мунис Кардорō да овмōд-чис Соломбалаō. Печора да Изьва вожъясад важ кадō омōля быдмыв-лис няньыд. Не кō осьса ю кузя каюкъясōн да тōлын вōлōн вайōм пы-зыс, ковмис коктō нюжōдны, та вōсна и томджыкъяс зильлисны усйысь-ны. Прōмысьясид эз жō быд во ѓткодь озырōсь артмывны. Вōр лэдзан уджъясыс этшаōс жō вердис. Медся матыса заводыс вōли некымын сē верст сайын, Печора устьеын. Енджыкасō татчō и сетчывлисны том йōз вōр катайтан-пилитан да гожея тōлысьясō морскōй пристаньын грузчи-калан уджъяс вылō.

И век жō Печора — Изьва вожын йōзыс вочасōн содис, сиктъяс быдмисны-паськалисны. Выль сиктъясын кыптисны выль вичкояс, часов-няяс. Огō нин кутōй сērнитны быд овмōсын посниторъяс йылысь, быд вичколы да часовнялы коліны крестъяс, ѓдзōс-ѓшинь дзиръяс...

Вожъяс пōрысьмōм-кувсьōм да синтōммōм бōрын Турышкарса куз-неч Кōрма Ярколōн либō, кызди сийōс матигōгōрын частō ыдждōдлисны, Гулю Ярлōн уджыс век вōли юр вывтыр, мед сōмын кōртсō вайлисны да кадыс тырмис. Став паськыд рōдвужсьыс петис кузнечнōй уджын нач ѓти отсасьысь, кадысь водз синтōммысь Яков вокыслōн Ондрей пиыс, кодōс бōрыннас сиктын кутисны шуны прōста Кузнеч Ондрейōн.

Мукōдъяс бōрйисны мōд пōлōс туй. Босьтам кōть Федулōс, медся томōн кувсьысь Федь вокныслысь медыджыд писō. Велōдчыштис. Медым вердны да кōмōдны-пасьтōдны бать сьōрысь сы ки вылō кольōм кōкъя-мыс душа семьясō, вōрын уджалис, озыръяслы да кōр видзысь купечь-яслы пес заптис, плōтничайтис, а империалистическōй война пансьōм бōрын босьтисны салдатō. Тыдалō, тышкасьōма повтōг: воōм бōрас мо-рōсас дзирдалис георгиевскōй крест.

Воюйтигас Федул гōгōрвоōма, кодарын тышас сылōн местаыс: воōм бōрас пыр жō сюртчис вōвлōм политссылнōй Николай Иванович Зыков динō, кодкōд тōдмасьлис война вылō мунтōдзыс на.

Зыковкōд другасис и Герасим Корниловичлōн Матвей пиыс. Бать-лы зэв ēна колі, мед эськō сылōн ыджыд пиыс, Матвей, ыліса рōдвужыс моз жō лои попōн, дякōнōн либō кōть нин дякōн. А Матвей сиктса шко-ла помалōм бōрас эз кōсийы водзō велōдчыны. Кōркō, уна вояс сайын, тадзи ыръянитōмысла Иоан дядьсō сетисны 25 во кезлō салдатō, а Матвейōс батыс гōтралис, сэсся, мōд онас, кор сиктныс вōчис Печора устьеса «Стелла Поляре» заводкōд договор йōз вынōн отсасьōм кузя, новоженōс батыс мōдōдис вōр пилитан заводō: мед пō сәні вынсō песō, вичкоас кō ладан дукуыс нырсō кōрō; бур йōзыс пō велōдасны, кодарын узылыны. Матвей эз мōд пыксьыны: сē пōв бурджык пō кер быглялігōн сōстōм сынōдōн лолавны да бур йōз пōвстас бергавны овны-вывны ве-лōдчыны.

Батыс дорччан уджъяснас бура нажōвитчис, сылōн отсōгысь гор-тас ēнасō эз нуждайтчыны: вояс чōж заводын уджалигас тай ѓтчыд гортас ыстыліс жō 25 шайт.

Кызди Изьва вожад шулывлōны, медым дзикōдз эз ывды (ылав), бōрынджык сы динō мōдōдисны гōтырсō, а внукнысō, том гозьялысь пер-вой пинысō «сам» пыдди дед-баб кольōдисны ас динаныс.

А вояс чōж заводса рабочōйяс пōвстын бергалигōн Матвей унатор вылō осьтис синъяссō: 1917 воын гортас бергōдчōм бōрын пыр и сюрт-чис Сōветъяс дор, сибōдчис Н. И. Зыков динō, Федулкōд ѓглаын лоис сылōн вит морта охранаса членōн.

Кōть разнōй кадō разнōй йōз не этша нин гижлисны Николай Ива-нович Зыков йылысь, тані кымынкō кыв сы йылысь ковмас жō шуны. 1905—1907 воясын Пермьн революционнōй событиясын участвуйтысь

18 арөса зонмөс царскöй правительство некымын во кежлö ыстис ссылкаö Печора вылö. Веськалис Мохчаö. А Мохчаыд сийö кадся Ижмо-Печорскöй уездын вöли медся тöдчана сикт. Сэни уджалис таладор войвылын медся ыджыд школа, кодi Зыков дырйи нин пöри Высшöй-начальнöй училищеö, кöни велöдчисны пöшти верстьö том йöз. На пиысь унаöн матыса кадö лоины Зыковлөн матыса другъясөн, отсасысьясөн.

Ю саяс куим верст сайын Изьва сикт, кöни поздысьöмаöсь медся гырысь купеч-тöргöвечьясыс; Мохчаладорас катыдланьын куим верст сайын жö Гам, кывтыдас сы ылнаын кымын жö Бакур, сэсся Ыб. Тайö сиктъясас и олисны медся гырысь көр видзысь кулакъясыс (на пиысь öткымынъяслөн көрыс артавсьывлис 7 сюрс душöдз). На вылö уджавлисны не öти дас батрак да батрачка, кодъясöс таладорын код тöдас корсянь шуöны рöбетник-рöбетничаөн.

Кызди аддзам, Мохчаыд Турышкар, Пöимкар да Тод грездъяснас куйлис буретш шöрвьяс кымын. Дерт, та вöсна и сийö век вöвли медся уна йöза. И том йöзыс танi пыр бергöдчывлис тырмымөн, ыджыд школаын велöдчысь зоньяс, Мохчаса гора гөлöса том войтыр...

Югыд тувсов вояд вöли чукöртчасны Щелья (юдорса крут джуджыд керöс) йылö, горöдасны дедьяссиянь батьяслы, батьяссиянь пиянлы вуджысь «Окрасился месяц багрянцем» сыланкывтö, да вөр-ваыс веськыда ловзылö, Изьвалөн муртса син судзмөн ытваыс сылан горсö катлöдлö-нуö ылö-ылö войвылö и лунвылö.

Том политссылнöй Николай Зыков тшöтш гажöдчывлис татчöс том йöзыскöд, накöд öтсор коллявлис кадсö, вöравлис, чери кыйлис. Сылөн татчöс быд сиктын лоисны тырыс тöдсаяс, другъяс, сы вöсна и ссылка помасьöм бöрас кольччис Мохчаö, вужсö лэдзис татчöс муас, татчöс йöз пиысь унджыкыслы, торйөн нин, ас кодыс томъяслы, лоис ас мортөн, лöсьöдiс семья, пиыс, Николай Зыков жö, регыд кутас лöсьöдчыны мунны школаö, Маша нылыслы нин тырö квайтöд арöс. Кадтö он домав. Воясыд оз юасыны, öтмоз кывтöны лунвылын көть войвылын.

Вöвлöм боевик олис синмö шыбитчытöг, виччысис выль тöврұлысь пöльыштöм, выль бушков кыптöм, выль кад пуксьöм. А öни кежлö колiс на олыштны сийö олöмнас, лун-вой коллялигмоз вузасыштны сунис-емөн да мукöд посниторясөн.

И бушколыд заводитчис. Кутшöм көть эз вöv ылын сийö кадьясад Мохчаыд, став Печора-Ижмаыд, революциядлөн гым шыыс тшöтш юркнитiс танi. Важ революционерлөн виччысян кадыс воис, воддза революция кадся боевик пыркнитчис, лоис ыли Мохчаын выль власть, Сöветскöй власть котыртысьөн, ас гөгöрыс шымыртiс революция дорö сынысь вöвлöм салдатъясöс, сиктса том йöзöс, «Стелла Поляре» заводса вöвлöм рабочöйясöс.

1918 вося тулысыд Печора — Изьва вожъясад лои вывти сьöкыд. Ас няньыд танi весиг бур воясас эз тырмыв рöштвоöдз, а кольöм гожöмнас став кöдзасö водз кынтiс, дзик нинöм эз во. А кулакъяс да купечьяс дзеблалiсны вöйдөр заптылöм няньсö, дугдiсны вузасыны.

Кач вылад да турун вылад ловтö дыр он кыскы. Йöзыс дзикöдз пикö воисны.

Мохченскöй волостнöй Сöвет исполкомса юралысь Николай Иванович Зыкин котыртiс местнöй красноармейскöй отряд, кок йылö сувтöдiс Сöветъяс дор сулалысь активсö, тшыгъялысь гöль йöзсö, озыръяслысь мырддялис дзеблалöм сёян запасьяссö да юклис тшыгъялысь гöль семьяяслы, мездiс найöс тшыгла кулöмысь.

Озыръясыд, купечьясыд да кулакъясыд, кыккирудз эз пукавны, медалiсны колана йöзöс, котыртiсны вооружённöй банда, пельöс сайсянь мöдiсны усыласыны Зыков вылö да сылөн охранник-ёртъяс вылö, не öтчыд кисьтлисны öшиньяссö, ранитавлисны сийöс асьсö дай охранникьяссö. Ковмис телеграммаөн шыасыны отсöгла Архангельскöй губиспол-

комö: чёрной сотня пö лэпталö юрсö, олöм эз кут лоны, ыстöй вооруженной отсöг.

Кардорсяньыд Печораад морскöй туйыс восьсö гожöм пуксигөн. Кöйнöса трактöдыд тувсов рöспута дырйиыд сюрс верстгö регыдөн он жö чеччышт... Со и сёрмис отсöгыс: 1918 вося май 27-öд лунö Зыковöс кыйöдисны да патерасяныыс неылын Мокчой шор дорын Давид пьян керка мöд судтасянь восьса öшиньöдыс лыйисны ош кыян моржовка-пищальысь. Тадзи помасис став Печорала дорын Сöветьяс первой котыртысьлөн олан туйыс. Виисны купечьяслөн да кулакьяслөн меда йöз, кызвыныс вöвлöм салдатьяс жö, юрнуöдис вöвлöм поручик Попов, Шорнырд грездысь кулаклөн пиыс.

Земскöй управа пыдныд Сöвет лöсьöдöмыд ёнасö первой кадьясас эз на и тöдчы (озыра олысьясыдлысь муссö нинöмөн на эз зырт), а кор заводитисны мырддявны налысь запас няньястö да юклыны тшыгьялысь гöль йöзыслы, найö пурсьысь поньяс моз мöдисны эравны да усьласьны. Торйөн ёсьмис тышыс революциялы во тырöмсö сиктса активлөн торжественнöя пасйöм бöрын. Медалöм бандитьяс кыйöдчисны быд здукö да быд пельöсын. Ковмис лöсьöдны местнöй краснöй отрядлы гуся штаб. Боец Матвей Ануфриевлы тшöктисны сёрнитны батыскöд, кузнец Көрма Яркокöд, оз-ö лэдз гуся штабсö бокланьын сулалысь аслас керкаö.

Герасим Корнилович, көть видзöднысö век олис вичко йылысь думьясөн, эз суитчыв йöзыслөн бушуйтчöм-ноксьöмас, кыв шутöг сöгла-ситчис, штаблы торйöдис мöд судтасьыс быдса вежös. Шныряйтысь бандитьясыд, налөн уна лыда кыйöдчысьясыд та йылысь тöдмавтöг эз овны: со тай коркö öтчид дызгысны-луйисны штаб улö торйöдöм комната öшиняс. Бур, мый тайö здукас некод сэнi эз веськав.

Кöзяин дрöгнитис, чöвтис пернапас да вомгорулас нурбыльтис: «Господьöй!.. Мувежандырыд, буракö, воö».

А йöз дырйи Гулю Яр чöv олис, весиг сэки уна йöза собрание вылын эз сетлы гөлöссö, кор Кардорысь воис Ларионовлөн отрядыс да нуöдис сиктын Сöвет власть котыртысь Зыковöс виысьяс вылын суд. Виысьясыс, поручик Попов да сылөн отсасьысьясыс пышйисны сиктсьыс, дзебсясисны кöнкö бокын, а найöс медалысьясыс сулалисны суд нуöдысьяс водзын.

— Мый кутам вöчны накöд?— сиктса йöз динö ещö öтчид шыасис губернскойöй центрысь воём Ларионов.

— Лыйлыны! Лыйлыны!— горзис Герасимлөн суседыс, Захар Данилович Ануфриев, прöзвище сертиыс Тэсь Куль, Зыковлөн первой отсасьысь Ануфриев Ефимлөн батыс, а Гулю Яр чöv олис.

И век жö Герасим — Гулю Яр пöгибнитис местнöй бандитьяс, белогвардеецьяс ки помысь, көть кузнечаын дон көртö клёнöдöм кындзи нэмнас некод вылö кисö эз лэптыв.

Гражданскöй войналөн гыыс воис тшöтш Печора да Изьва вожьясö. Пöрысь йöз öнöдз помнитöны краснöйяс да белöйяс костын Изьва да Дiюр сиктьяс дорын вир кисьтана чорыд бойяссö. А сэсся, тулысладорыс, краснöйяслы ковмис бöрынтьчыны, кайны Изьва кузя, петны Эжва йылö.

Мирнöй йöзыс, торья нин сэтшöмьяс, кодьяс кутшöмкö ногөн вöли йитчöмаöсь виль властьюскöд да краснöйяскöд, сюркнялисны овмöстороньсö, доддялисны вöвнысö да семьясананыс петлисны туйö, кодлөн эз вöv вöлыс, асьныс доддясьлисны кузь дадыасö; Изьва ю катчös тövся туйöд на лун и вой оравлытöг люзьгисны вöлаяс и пода йöз, пышйисны чужан сиктьяссьыныс, мед не веськавны английскöй паськөмö кышасьöм кöиньяс-белогвардеецьяс гыжьясö.

Көрма Ярколөн пиыс, Матвей, гöтырнас да челядынас тшöтш жö лöсьöдчис петны туйö. Сылы окота вöли сьöрсьыс босьтны тшöтш батымамсö: öд краснöйяслысь гуся штабсö ас ордас дзеблöмысь батыслы

өдвакө позис виччысьны бурёс. Та вёсна и батя-пия костын бөрья рытас бара на пансьыліс сёрни.

— Мунам, батьö, микöд,— код төдас, кымынөдысь нин шуис Матвей.— Виасны... Извергьясыдлысь бурсö эн виччысь.

— Ог,— юрсö пыркөдіс бать,— менö некод оз вөрзёд.— Сэсса, чөв олыштöм бөрын, ышнясьыштöмөн содтіс:— Ме некод водзын нинөмөн абу мыжа. Дас квайт крест мичмөдöны вичко юрьяссö дай панöма дас сизимөдöс. Нэмöс мырси общество ради. Ме дор сувтасны тайö крестьясыс да обществоыс.

Краснөйяс бөрыньтчөм бöрад сиктад пыр жö локтісны белөйяс. Первой арестуйтісны виөм Зыков бөрын Сöветөн веськөдлысь Ардальон Кожевинöс да Тэсь Кульёс, коді морт виысьясöс судитігөн мый вынысь горзіс: «Лыйлыны! Лыйлыны!..»

Войнас пищалаяс локтісны да йөзсьыс гусьөн гортсьыс нуөдісны и кузнеч Көрма Яркөс, коді аслас нэмö дорис сы мында крест не сөмын Изьва, но и Печора бокин дөлалысь вичкояслы да часовняслы. Вөлөмкө, вичко крестьясыд — омөлик дорйысьяс, а «обществоыс»... өдвакө ёнасö сійö и төдліс: ас сиктса и бокусь воысь бандитьяс ассьыныс пеж уджсö зілісны вöчны бур йөзсьыс гусьөн. Гортсьыс нуөдөм бөрын кузнечöс ловья синмөн некод нин эз аддзыв. Сиктын ветлөдліс сёрни, быттьökö арестуйтöмаясöс нуөмаөсь кутшөмкө Мудьюгö. Но, шулывлөны тай, мир вомтö он тупкы. Кывсьыліс, быттьökö Мудьюгö туйыс уналөн Ыб сикт горувса Раскурьяын и помасьöма: лыйлөмаөсь да шойяссö шыблалөмаөсь йи улö. А кузнеч Көрма Яркө йылысь кывсьыліс ещö на страшнөйджыктор: быттьökö сійöс извергьясыд абу лыйлөмаөсь, а ловйöныс сүйөмаөсь йöрданö.

Тыдалö, тайö збыль. Тулыснас, курьяyslөн йи улысь мездмөм да ва ямыштöм бöрас шойясыс кыптисны. На лыдын вöлі тшөтш ыджыд тушаа, багатырлөн кодь паськыд пельпомьяса кузнечлөн шойыс. Кутшөма көть эз корсьны, некутшөм пуля туйяс эз аддзыны. Сідзкө, юкмөсö ловйөн сүйөм йывсьыс абу вөлөма прөста больгөм. Сөмын матö квайт дас во мыстынд сьökыд нин шуны, кызди да мыйла лоис тадзисö, гашкө, бандитьяс лыддисны сійöс мукөдьяс дорсьыс мыжаджыкөн, гашкө, мөдліс водзсасыны, а гашкө и, ачыс шыбитчис йöрданас: со пö тиянлы!..

Дерт, Мохча сиктса медтөдчана кузнеч Герасим Ануфриевлы, коді олөмсö сетіс мян талунья шуда олөм вёсна, гашкө, нинөмла көвьавны гора кывьяс, но талун, ыджыд праздник кежлө, Октябрьскөй революциялы 60 во тырөм пасйигкежлө лөсьөдчигөн, ми казтьывлам и Герасим кодь мянлысь пöльяснымöс, кодьяс падъявтөг сувтісны сьökыд тышын чужысь выль олөм дор.

ВОЙВЫВЛЫ СИӨМ ОЛӨМ

(ГЕОЛОГ А. А. ЧЕРНОВ ЧУЖӨМСЯНЬ 100 ВО)

1963 вося январь 22 лунё кувсис Александр Александрович Чернов — зэв ыджыд советской геолог, Коми мулысь природной озырлунъясё медся тӧдчана тӧдмалысьяс пӧвстысь ӧти. Та кузя сийӧ зэв уна вӧчис, корсис эз этша озырлунъяс, кодъяс отсалісны ёна вежны да кыпӧдны республикалысь экономикасӧ — восьтны из шом перьян Печорской бассейн, индыны Тимано-Печорской провинцияысь газ да нефтьлӧн запасъяс вылӧ, пермской отложениесысь совъяс да с. в.

А. А. Чернов чужліс 1877 вося июль 24 лунё Соликамскын. 1902 воын сийӧ помаліс первой степеня дипломӧн Московской университет да заводитіс научно-исследовательской удж, кодӧс эссяс нӱдӧдіс кувтӧдзыс квайтымын во чӧжыс. Геологлӧн профессия вӧлі наследственной, сылӧн дедъясыс вӧліны руда корсысь-геологъясӧн да кужисны асланыс уджыс дінӧ мусмӧдны и челядсӧ. Бӧрынджык Александр Александрович Черновлӧн шыс да пӧльӧн шуысьыс сідз жӧ помалісны Московской университет да мӧдӧдчисны геологъяс туйӧд.

1907 воын А. А. Чернов лои Московской университетлӧн геология кафедраса ассистентӧн, а 1910 воын лыддис лекцияяс Высшій женской курсъяслы. В. А. Варсанюфьева, геолого-минералогической наукаысса доктор да Коми му исследуйтысьясысь ӧти, вӧлі сийӧ кадӧ тайӧ курсъясса велӧдчысьӧн.

1917 восянь 1934 воӧдз А. А. Чернов вӧлі Московской государственной университетса профессорӧн. А сӧк, кор 1935 воын котыртчис СССР-са наукаыс Академиялӧн Войвывса База, сийӧ локтіс веськӧдлыны сылӧн геологической секторӧн, а 1942 восянь кувтӧдзыс уджаліс СССР-са наукаыс Академия Коми филиалса Геология институтын, веськӧдліс палеонтология лабораторияӧн.

Ещё революцияӧдз на А. А. Чернов кутіс тӧдмасьны Шӧр Приуральелӧн геологической строение вопросъясӧн. Тайӧ жӧ кадӧ лӧоны сылӧн уджъясыс Центральной Азиялӧн геология йылысь, кытчӧ 1907—1908 воясӧ сийӧ ветліс Монголо-Сычуанской экспедицияын уджалігӧн. Тайӧ экспедициянас веськӧдліс зэв тӧдчана

роч исследователь П. К. Козлов. Вӧчӧм уджъясысь Географической общество наградитіс А. А. Черновӧс Пржевальский нима премияӧн, а естествознание, антропология да этнография радейтысьяслӧн Московской общество — ыджыд эзысь медальӧн.

Революция бӧрын ассыс став научно-исследовательской уджсӧ А. А. Чернов сис Войвывлы, корсис му пытшкӧсса озырлунъяс медсясӧ миян Коми муысь, кытчӧ сийӧ медводдзасысь веськаліс 1921 воын, кор веськӧдліс первойя геологоразведочной экспедицияӧн. Тайӧ экспедициясӧ сӧк мӧдӧдіс Печора вылӧ Народной Овмӧслӧн Высшій Совет. Буретш А. А. Чернов уна вӧчис из шом перьян Печорской бассейн восьтӧм кузя, войвывса пермской отложениесылӧн нефтеносность тӧдмалӧм, кӧрт рудаяс, полиметаллической, драгоценной металлъяс да мукӧд полезной ископаемӧйяс тӧдмалӧм кузя. А. А. Черновлӧн уджъясыс и ӧні лӧоны зэв ыджыд Печорской крайлысь геологической строение тӧдмалӧмлы подулӧн.

Со кызд гижліс А. А. Черновлӧн научной уджъяс йылысь СССР-са наукаыс Академиялӧн медводдза советской президент А. П. Карпинский: «Профессор А. А. Чернов — миян Союзын геология медся тӧдчана исследовательясысь ӧти... Сылӧн торъя заслугаяс сыын, мый научной разработайтис Печорской угольной бассейн йылысь представлениеяс да сӧк Александр Александрович ачыс корсис из шомлысь петасъяссӧ».

А. А. Чернов быдтіс эз этша геолог-исследовательӧс да котыртис СССР Европейской юкӧнлӧн Войвылын научно-исследовательской удж. Аслас исследованиеяс йылысь сийӧ гижис 100-ысь унджык научной удж, на лыдысь 80-сӧ революция бӧрыннин да унджыксӧ сисс Коми АССР-лӧн геологиялы да полезной ископаемӧйясылы. Учӧнӧйлӧн став научной уджъяссылӧн эм ыджыд практической тӧдчанлун да отсалӧны водзӧ нӱдӧдны поисково-разведочной уджъяс. На лыдысь медся тӧдчанаысыс найӧ, кодъяс индӧны, кытысь корсыны минеральной сырьӧлысь выль куйланінтъяс — нефть Печора бердысь, из шом Печо-

ра дорысь да Войвыв Тиманьсь, көрт рудаяс Печора дорысь да Ураллön рытивывь бокысь, бокситыяс Тиманьсь, дона металлтыяс Тиманьсь да Уралысь да с. в. Тайö проблемаысысь унаöс решитöма нин, а мукöдыассö решайтöны мян республикаса геологыяслön уна лыда отрядтыяс.

Партия да правительство вылö донъялысны Европейскöй Войывьса озырлунгыяссö зэв ыджыд исследовательлысь, РСФСР-са да Коми АССР-са наука да техника кузя заслуженнöй деятельöс, геолого-минералогическöй наукаяс кузя доктор да профессор Александр Александрович Черновöс уна вося да бур уджысь наградитисны Ленин орденön, Трудöвöй Гөрд Знамя да Краснöй Звезда орденгыясön. 1957 воын учёнöйлы сетисны Социалистическöй Уджывьса Геройлысь ним.

1966 воын геолого-минералогическöй наукаяс кузя кандидат Б. А. Голдин адзис зэв шоча паныдасьлысь минерал да сетис сылы ним — «черновит», нэмгыяс кежлö пыртис минералогическöй систематикаö Александр Александровичöс. Ыджыд научнöй уджкöд тшöтш А. А. Чернов нуöдис научно-организаторскöй, педагогическöй да общественнöй удж. Вель уна во сийö вöли

Коми АССР Верховнöй Сöветса да Сыктывкарскöй городскöй Сöветса депутатön. Вöли зэв прöстöй, скромнöй да удж радейтысь мортön.

Александр Александрович зэв ёна радейтис том йöзöс, пыр сибалис на динö, велöдис да зилис кыскыны ыджыд наукаö. Ме бугра помнита сылысь кывгыяссö, кодгыясöс сийö висыталис Коми филиалса том йöзкöд паныдасигön 1961 вося март 16 лунö: «...Морт, кодi асьсö сийö Наукалы (сийö тöдчöдис, мый ыджыд шыпасön гижан Наукалы), должен радейтны сийöс, радейтны ёнджыка сы серти, кызди мужичöй радейтö нывбабаöс, сы вöсна мый нывбаба вермас коркö вунöдны радейтанаторсö, а Наукаыд некор оз вермы пöрзьявны мортöс, кодi асьсö ставнас сетис сылы».

И збыль, Александр Александрович Черновлön кузь да ыджыд уджön ставнас йиджтысьсöм олöмыс — пример, кызди колö ставнас асьтö сетны отечественнöй наукалы да народлы.

Е. Калинин,

СССР-са наукаяс Академиялön Коми филиалысь Президиумса учёнöй секретарь.

М. Н. Лебедевлөн

СЫЛАНКЫВЪЯС да опереткаяс

Литературной сяма коми народной сыланкывъяс пöвстын медся паськыда нималісны да и öні на эз чусмыны В. Савинлөн да М. Лебедевлөн сыланкывъяс. М. Лебедев аслас поэтической текстъяслы музыкасö эз лöсьöдлы, кызди шуам В. Савин, но сылөн кывбуръясыс сідзи жö öд-йö паськавлісны йöз пöвстын.

М. Лебедевлөн талантыс, кызди и мукöд коми советской литература паньсяслөн, тырвийö вöссö сöмын Октябрьской революция бöрын. Революция да гражданской война лунъясö Лебедев став вынсö пунктö выль культура, выль олöм тэчöмö: просвещение да культура деятельскöд öтув лöсьöдö коми челядьлы велöдчан книгаяс, самодеятельной артистъяслөн коллективъяслы репертуар. Буретш сэки и чужöны сы перö улысь важыскöд тыш вылö ышöдана кывбуръяс, кодъяс лöсялісны визув кадыслы, чорыда мörччылісны йöз сьöлөмöдз, найöс окота вöлі не сöмын лыддыны, но и сывны.

«В Зырянском краю» газет 1919-öд вося апрель 12-öд луно юортліс, мый коми йöзлы вывтi сьöлөм вылö вооны революционной сыланкывъяс асланыс рöднöй кыв вылын. Лебедевлөн «Коми збойлун» (Гажаджык, коми йöз, олöй!) да «Смелджыка, вокъясöй, ветлöй» (бöръясö лöсьöдöма Л. Радинлөн «Смело, товарищи, в ногу!» сыланкыв серти) гражданской война воясö юралісны пролетарской гимн «Интернационалкöд» öттшöтш быд коми сиктса художественной самодеятельностьлөн концертъясын да «коми рытъяс» вылын. Та йылысь жö висьталöны и фольклорной гижöдъяс. Ыбса олысь В. Попова казтылö: «Гажаджык, коми йöз, олöйтö» ёна сывлім том дырйи, самöй революция бöрас».

Мыйла Лебедевлөн кывбуръясыс öдйö паськавлісны йöз пöвстын да мыйла лоисны йöзкостса сыланкывъясöн? Медводз, дерт, сы вöсна, мый Лебедев бура тöдіс роч да коми народной сыланкывъяс, на-

лысь тэчасногсö, народной поэтикалысь аслыспöлбелунсö. Унджык сыланкывсö сi-йö лöсьöдліс роч сыланкывъяс подув вылын, но урчитліс коми национальной характерсö, сылысь аслыспöлбелунсö. «Коми збойлун» матын роч народовольческой «Смело, друзья! Не теряйте...» сыланкывкöд, кодi паськавліс 1860-öд воясын разночинной интеллигенция да студенчество пöвстын. Тайö комиöдöм сыланкывсö вöлі йöзöдöма революцияöдз на, 1914-öд воын, местной краевед А. Цемберөн лöсьöдöм «Коми мойдыс да сыланкывъяс» книгаын М. Лебедевлөн коми кыв вылын гижöм көкъямыс кывбур пыин. «Коми збойлун» да тайö книгаас жö йöзöдöм кывбур «Тулыс» регыд кад мысти кутісны сывны коми йöз. Коми сывлысыс ас нысьсэ вежыштöмабсь роч напевсö, сы вöсна мотивлөн коми вариантыс лöма ёна дженъиджык роч вариантысыс серти.

Торъя сöстөмлунöн да мылалунöн öвтö Лебедевöн лöсьöдöм лирической сыланкывъясысь. Кызыныс на пысь сідз жö артмылöмабсь роч народной сыланкывъяс подув вылын. Текстъяссö неуна вежла-лыштöмыс, коми серпасъяс да народной поэтической средствояссö пыртöмыс вöчлісны сыланкывсö гөгөрвоанаджыкөн, матысаджыкөн, асджыкөн, — комиөн. Сідз, муртса на Лебедев гижис «Шондi петö, шондi лэччö» (1918), кодöс лöсьöдіс «Солнце всходит и заходит» роч сыланкыв серти, сiйöс кутісны сывны Корткерöсын «коми рытъяс» вылын, а сесся паськаліс став Коми му пасьта уна мелодической вариантъясөн. Ижмаын, пример вылö, сылöны сiйöс «Из-за острова на стрежень» сыланкывлөн мöд юкөнса мелодия серти.

Паськыда нималана коми сыланкыв «Мыйла нö, шондiй, вөр сайö лэччöмыд?» Лебедев лöсьöдöма «Что затуманилась, зоренька ясная» роч сыланкыв серти (А. Вельтманлөн кывбура повестьысь чуктöд). Но поэт сыланкылыслысь сю-

жетсö вежöма да тшöтш пыртöма коми поэтической образяс: «кырныш моз», «сылигтырйи ветлыны», «кымöра лунъяс», и чайтсö сийö дзик оригинальнöйöн, а оз вуджöдöмайн. Коми сылысыяс вежлалыштöмайс тшöтш и мелодиясö.

Быд коми сиктын ёна сылöны Лебедевлысь «Эжва ю кузя» да «Эзысь тöлыся вой» сыланкывъяс, но оз быдöн тöд, мый найö артмöмайс сідз жö «Вниз по Волге-реке» да «Ах, зачем эта ночь» роч сыланкывъясысь. Ачыс «Вниз по Волге-реке» сыланкылыс лöб А. Шаховскийлөн «Двумужница» драмайсь «Вверх по Волге с Нижня города» бурлацкöй сыланкывлөн народнöй переработка. Колö тöдчöдны, мый Лебедев лöсьöдö коми сыланкывсö оз литературнöй текстыс серти, а народнöй переработка вариант серти да пыртö öттшöтш сэтшöм образяс, кодъяс лöсялöны коми народнöй поэтикалы: «öтик бурлак зон мича чужöма», «арся кымөр моз ваас видзöдö», «югыд шондйöй менам кусöма».

«Эзысь тöлыся вой» («Кутшöм гажа да лöнь») сыланкывсö, кодлөн первоисточникас вöлöма карса роч романс «Ах, зачем эта ночь», Лебедев сідзикöн комиöдöма, мый артмöма абу романс, а радейтчöм йылысь дзонь баллада. Том зон сьöлөмсянь радейтö нылöс, норасьö вөр-валы, кызди шань ёрты:

**«Тэныд норася ме,
Эзысь тöлысь, бур вок:
Муса ныв, зарни ныв
Оз нин ме дінö лок!**

.....
**Менö, коньöрöс, босьт,
Югыд ю, сьöлөмшөр!»**

Но радейтысь зон век жö адзö ас пытшкын эбöс да вын.

**«Гортö мөдöдчис зон,
Гудыр ваö эз пыр.
Эзысь тöлысь, бур вок,
Туйсö югдöдис пыр.»**

Лебедев аслас сыланкывъясас кужöмөн пöльзуйтчö психологической параллелизмöн да сы отсöгөн пыртö народнöй поэтической образяс:

**«Надзөн визувтö ю,
Юас видзöдчис вөр.
Дзольгис сэн колипнай,
Вөрлысь гажöдис сер.»**

Эзысь моз сідз жö ньöжйöник киссьö мелодияыс: кытй роч нога мыла, а кытй и дзик оригинальнöй коми интонациясыс. Буретш сэтшöм мыла гора мелодиясö йöз пöвстын гижліс А. Воронцов. А композитор А. Каторгинлөн хоровой обработка

«Кутшöм шоньд да лöнь...» пуксис коми национальнöй музыкалөн зарни кудйö.

20 да 30-öд воясын, кор эз на вöвны коми йöзлөн профессиональнöй композиторъяс, коми гижысыяс тшöкыда лöсьöдлісны ассыныс сыланкывъяссö тöдса роч да коми сыланкывъяс мотивъяс вылö. Кывбуръяссö публикуйтйгас гижысыяс вöлі асьныс пасйöны, кутшöм мотивөн позьö сывны сийö либö мöд текстö. Сідз, В. Савин аслас «Öксинь» литературно-музыкальнöй композиция (1925) публикуйтйгөн примечаниеас пасйис: «Тайö быдлаын позьö нуöдны... и абу сьöкыд, танй унджыксö тöдса коми сыланкывъяс, тöдса и мотивъяс» («Югыд туй» газет, 1925 во, декабрь 25 лун).

М. Лебедевлысь «Пукала кöть ветлöдла» сыланкыв йöз пöвстын тшöкыджыка сылöны «Брала, брала Машенька земляничку» роч сыланкыв мотивөн. Но Эжва йылын Вочь сиктын меным вичмис гижны тайö сыланкыв йылысь зэв интереснöй да аслысыяма мелодия «квайта пöлян» аккомпанимент улын. Тайö важ коми национальнöй духовой инструмент стройлөн аслыспöлөслуныс пыртис мелодияс сэтшöм интонацияс, кодъяс лöсялöны коми сыланкывъяс стройлы да ладлы.

Лебедев унджык лирической сыланкывъяслөн тэчасногыс повествовательно-описательнöй. Найö асьныс и чуйдöдöны народнöй сылысыясеö корсьны поэтической текстыслы лöсялана музыкальнöй образ, лöсялана мелодия. «Көн олам милөн» эмöсь öткодь интонацияс «Среди долины ровные» роч сыланкывкөд. Но коминас сывсьö роч дорсьыс дженьыдджыка, виччысьöмөн, и та вöсна мелодияыс артмö аслысног.

Коми йöзлөн медрдейтана сыланкывъясысь öтиөн лонс Лебедевлөн «Коми му». Пöсь муслунөн сийö йиджтысьöма Рөдина дорö, рөднöй вөр-ва дорö. Поэт нимкодяссьö коми пармайн, шуда выль олөмнас. Тайö сыланкывсö Лебедев гижліс 1918-öд воын на да мöдысь шыльöдис-мольöдис 1940-öд воын. Мелодиясö сылы авторыс эз индывлы. Сылысыяслы сийöс ковмис корсьны аслыныс. Заводитлісны сывны «Шондбаной» мотивөн, «То не ветер ветку клонит», «Буря мглою небо кроет», «У нас нынче суббота» роч сыланкывъяс мотивөн. Но ни öти мелодия «эз овмөдчы» Лебедевлөн сыланкывкөд. Колö вöлі мөд ногджык шылана мелодия. И народнöй сылысыяс сийöс адзисны.

Йöз пöвстын вöлі тöдса «Потеряла я колечко» роч сыланкыв напөвлөн уна вариант. На пысь öти буретш лöсяліс «Коми му» сыланкывлы. 1962-öд воын ме гижй буретш татшöм мелодиясö Сторожевскын, сьылісны олöма нывбабаяс, нуё-

дiс мотивсö А. Обрезкова. Коми сыланкывлöн мелодияыс торъялö рочыс сийöн, мый сылысыс кужöмабсь вежны сылыс сыланногö: ньöжмыд, лабутнöй мотив пыдди пыртöмабсь кышнд, збöй интонацияс. И сыланкылыс дзикöдз вежсьöма, сэнi öтилаö йитчöмабсь нюркйöдлан да маршевöй интонацияс, кодяс вöлины характернöйöсь гражданскöй война кадся роч сыланкывъяслы.

Коми литературалы кок ув изъяссö тэчысыс вöли бура гөгөрвоöны, кутшöм ыджыд тöдчанлун театрлөн йöзöс садьмöдöмын да выль олöм тэчöмын. 1919-öд воын В. Савин гижис: «Öни миян, Комиын, кызын йöзыс неграмотнöйöсь, газетяс да книгаяс лыддыны оз сяммыны. Сидзкö торъя нин колö миянлы уджалыс йöз динö мунны мöдторйөн, ловъя кывйөн, сцена пыр, спектакляс сувтöдöмөн». В. Савинкöд да мукöд коми писательскöд öтшöтш М. Лебедев шеныштчö гижны сцена вылын ворсанторъяс. 1919 вося январь тöлыс помын, кызди «народнöй опера», сувтöдöны Усть-Сысольскын учительскöй семинарияс велöдчысыс М. Лебедевлөн гижöм оперетка «Мича ныв». Сэсся сийöс ворсöны Кёрткерöсын, Сторожевскын да мукöд сиктыясын.

1920-öд воын, «гöрд фронтлы сийöм вежон лунъясö», В. Савинөн нуöдöм улын самодетельнöй артистъяслөн труппа волiс кызь коми сиктö. «Зырянская жизнь» газет тайö лунъясö юöртлiс, мый репертуарыс вöлöма коми. На пиын В. Савинлөн революционнöй драма «Шондi петигөн дзоридз косьмис» да М. Лебедевлөн öти действеа оперетка «Мича ныв».

Лебедев гижис кывбура нель драматическöй произведение: «Мича ныв» (1919), «Тун» (1920), «Бур ань» (1921), «Настук» (1929). Оперетканас найöс шуöмыс условнö. Ачыс Лебедев найöс шулiс сылöмөн ворсанторъясөн. Опереткаөн либö опереттаөн шусьö «ичöтик опера», көни эмöсь сэтшöм музыкально-драматическöй формаяс, кызд: арияс, ансамбляс, музыкальнöй сценаяс да с. в. Лебедевлөн сылöмөн ворсанторъясас найö абусь. Сы вöсна профессор Микушев Лебедевлыс опереткаясö шуö коми музыкальнöй драмалыс аслыспöлöс жанрөн, кодi мыджсьöма народнöй сыланкывъяс вылö. Сидз, «Мича ныв» опереткалыс сюжетсö лöсьöдöма традиционнöй семейно-бытöвöй свадебнöй поэзия стильын, «Бур ань» оперетка гижöма йöзöс нартитыс туньяскöд тышкасьöм йылыс коми предание серти.

Лебедев опереткаяслөн эм аслас композиционнöй тэчасног. Сэнi музыкальнöй номерьясыс (сыланкывъяс да хорьяс) вежласьöны кывбурьяс декламируйтöмөн. Ачыс авторыс текстъяслы эз лöсьöдлы, ни

эз индивлы музыкасö. Но стихъясыслөн формаыс вöли чуйдöдö исполнительяссö корсьны колана мелодико-ритмическöй структураа мотивьяс. Постановкаясыс мунлiсны сылöмөн, а мукöд дырйиыс весиг гармошкаөн, балалайкаөн да гитараөн ворсöмөн. Сидзкö, опереткаяслөн музыкаыс артмис народнöй подув вылын да паськалiс йöз пöвстын öти сылысысянь мöдлы устнöй. Опереткаас сылöмъяссыс мукöд дырйи артмывлiсны ашшөр сыланкывъяс: «Пукала көть ветлöдла», «Бур батькöд, мамкöд олöм», «Көн олам ми...», «Олiс-вылiс вöрын» да мукöд.

М. Лебедев опереткаяслөн медводза да бöрьяджык исполнительяс — А. П. Обрезкова (с. Сторожевск), А. А. Вежева (Сыктывкар), Н. М. Клерман (Кёрткерöс), З. П. Львович (Усть-Кулом), А. А. Мишарина (Большелуг). Музыкасö опереткаялыс позьö донъявны кызди музыкально-драматическöйöс. Та боксянь видзöдлам «Мича ныв» оперетка, кодi вöли медся нималана да ворсысыаслөн медся радейтанöн.

Заводитчö сийö хорөн, оригинальнöй мелодияөн, көни быттьö кылöны бöрдан интонацияс да ышлөлалан, шог шыяс, найö лöсялöны татшöм кывъяслы:

**«Гажтöм лои мича нывлы,
Синва кутiс петны:
Верöс сайö, пöрысь сайö
Бать-мам көсий сетны».**

Мича ныв (Машук) оз кывзысь бать-мамöс. Сылö зэв шог гөлöсөн. Мелодияыс артмöма «Мыйла бöрдан муса нылöй?» коми народнöй, либö «Что так скучно, что так грустно» роч сыланкыв серти. Хорлөн сылöмын да нуöдыс гөлöсын сидз жö кылöны нор шыяс.

Музыкальнöй ритмыс спектакльяслөн вежсьö, öддзö, кор пырöны невеста ордö нывъяс. Найö сувтöны кругö да гажаа сылöны:

**«Кöни свадьба, сэнi гаж,
Сэнi шогсьыны шабаш».**

Тайö сылöмас удачнöя öтлаасьöны «По улице мостовой» роч да «Нывъясöй пö, нывъясöй» коми сыланкывъяслөн интонациясыс да ритмьясыс: паськыд, мажорнöй трезвучие вежсьö ичöтик, быттьö бисернöй интонациясөн.

Кор нывъяс казялöны, мый мича нылöс сетöны пöрысь жöник сайö, пыр жö вежöны сылöмсö. Сылöны нора «Мича нывъясöй да бурлак зонъясöй». Тайö хороваднöй сыланкылыслөн эмоциональнöй настройыс матын медводза темаыскöд: небыдик, лабутнöй мелодиясö вежöны резкöй, повзöдан шыяс. Музыкальнöй истокнас талы

вөлөмә «Сьод вөр шөрүн зон бөрдө» коми сьыланкыв, кодос ёна сьылёны Висер вожын.

Невесталён бать-мамыс повзёны. Кылө кёлөкөл шы. Локтө пөрысь жөник: «паськыд еджыд тошка», «рушкусө водзё чургө-дөма», ошысьё:

**«Ме кодь жөникыдкөд позьё
Гажөдчыны бура.
Зэв кыз зепта, зэв бур верөс
Тян нывлы сурас».**

Пөрысь жөниклөн невестакөд да сьлөн пөдругаясыскөд диалогыс мукөд постановкаясас исполняйтисны сёрниөн, мукөдас — «Во широкую долину» роч сьыланкывлөн торкыштөм мотивөн.

Мича нывлөн пөдругаясыс сералёны пөрысь жөник вылын (шпыннелёны, гөгралёны да сьылёны):

**«Свадьба мян пансьөма, пансьөма...
Озыр жөник абу том, абу том...
Пөрысь жөник кырныш кодь,
кырныш кодь...
Оз ков сетны гулюөс, гулюөс...».**

Тайё свадебной сьылансө нывъяс лывкйөд-лөны «Паськыд гажа улича, улича» коми народной сьыланкыв мелодия серти.

Локтө том зон, вөтлө пөрысь жөникөс. Ставлы нимкодь. Бать-мамлы том зятьпуыс сідз жө воис сьөлөм вылас. Пансьө гажа свадьба. Оперетка помасьё гажа сьыланкывйөн.

Самодетальной артистъяслөн коллективъяс сувтөдлісны тшөтш Лебедевлысь оперетка «Тун». Кыдзи шуліс ачыс авторыс, «Тун» — мойджык сьылөмөн ворсантор». Но народной сьылысьяс опереткаыслы музыкасө бөрийгас эз адзыны важ коми мойджык сюжетлы лөсялана музыкальной выражениеяс да образъяс. Сідз, Сашуклөн «Дас квайт арөдз ме шөг ни бөрдөм эг төд» сьыланкыв сьылісны XIX-өд нэм помын паськыда нималысь «Ах, зачем эта ночь так была холодна» роч народной мотив серти. Тун слугаяслөн сьыланкыв «Став йөзыс мян Тунысь полё» «Последний нынешний денёчек» рекрутской сьылан-напев вылө вуджөдөма.

Народной сьылысьяс тайё опереткаас адзысны тшөтш и удачной музыкальной характеристикаяс, на лыдын Тун слугаяслөн леститчөм-горзөм «Кузь нэм, кузь нэм! Бур олөм Тунлы!»; «Том войтыр, садьмой!» том йөзөс Тункөд кось вылө ышөдан сьыланкыв. А Сашуклөн «Бур батькөд-мамкөд олөм» лирической сьыланкыв-казы-тылөмыс лөис ашөр народной визьөн.

«Бур ань» оперетка (автор сийөс шуө «сьылөмөн ворсантор важ коми олөмысь»)

Лебедев лөсьөдөма коми мойд серти. Сы вөсна коми сьылысьяс-исполнительяс зілісны пыртны оперетка музыкаас зэв прөстой мелодикаа да ритмикаа важ коми йөзлысь мойдан да лыдбөдлан интонацияяс. Öткымын сьыланкывъясын: «Көръяс сәки шызисны», «Войпельйө-енмой»; хоръясын: «Көн олам ми», «Оліс-выліс вөрын» — кылёны сьыланкывъяслөн коми сьылысьясөн ас ногыс вежлалөм, роч мотивъяс «Среди долины ровные», «Вдоль да по речке, вдоль да по Казанке». Войпельлы да жрецьяслы ликмөдөма вичкоын служба нуөдан сяма элементъяс. Мөд сценаын жрецьяслысь «воинственной» характерсө петкөдлөм могысь сьылысьяс корсьөмаөсь горзана, чорыд шыа интонацияяс. Удачнойөн колө лыддыны и Бур аньлысь музыкальной характеристикасө: водзынсө ми кылам сылысь норасьөм, а бөрыннас юралө призыв — өтувтчыны жрецьяскөд паныд тышө. Помасьё опереткаыс «Эн мянөс вунөд» хорөн, коді шыалө роч «Варяг» мотивөн.

1929-өд воө — мян страна олөмын ыджыд вежсьөмъяс лоан воө — М. Лебедев бөсьтчө гижны сәкъя кадся тема вылө «коллективизация йылысь сьылөмөн ворсан пьеса». Тадзи сийө шуис асьыс выль драматической произведениесө — «Настукө». Коми критикаын да литературоведениеын тайё кывбурөн гижөм пьесаыс донъялөма кыдзи 20—30 воаяс социалистической реализм методөн (ногөн) гижөм медбур произведениеясысь өти. Тайё статьялөн могыс — сетны «Настуклы» дон кыдзи музыкально-драматической произведениеылы — опереткалы.

«Настук» опереткаын авторыс абу сетөма хор, коді збыль вылас оз ворс, а сөмын комментируйтө лөмторъяссө, действиесө. Кыдзи и воддза опереткаясас, Лебедев тані сідз жө зіліс стихъяссө гижны төдса сьыланкывъяслөн мелодияяс да ритмъяс вылө, та вөсна опереткаыслөн мелодико-ритмической структураыс да музыкально-сценической формаясыс артмисны гөльөсь да өти пөлөсөсь. Сідз, Настуклөн первойя сьылөмас «Праздник луно керкаын пукавны зэв шөг...» кылө «Брала, брала Машенька земляничку» сьыланкывлөн мотивыс. Кыдзи вөлі висьталөма гин, тайё мотив сертиыс жө лөсьөдөма Лебедевлысь «Пукала көть ветлөдла» сьыланкыв. «Муса Настук, дона ныв, дона ныв» сьывсьө «Чужмөр нылөй, чабанөй, чабанөй» коми сьыланкыв моз. Ритмической серпассө «Татчө пырим, татчө пырим» лөсьөдөма «В хороводе были мы» роч сьыланкыв серти. «Мыйла клубө ветла ме, мамө видө» стихъяс Лебедев гижөма 20-өд воаясын паськыда нималысь «Проводы» роч сьыланкыв улө (кывъясыс

Д. Бедныйлөн). Уна стихъяс опереткаас гижёма частушка мелодия улө.

«Настук» опереткао пьртёма дзик өти оригинальной сыланкыв, кодлы музыкасо гижис Нёбдинса Виттор. Сийö көсийс гижны опереткаислы ставнас музыкасо, но гөгөрвоис, мый сийос вöчны оз позь. Со мый гижлис та йылысь В. Савин аслас «Лебедев гижөд вылө вочакыв» восьса письмөын, кодос печатайтёма «Ударник» журналын, 1931 вося витөд номерын: «Ме вöчи сылы («Настуклы») музыка... А öни сийö збыльсь оз туй. Менам став музыкаись коли сөмын өтитор — сыланкыв «Дзор пöрысь гозъялөн раминик ныв», коді... суйёма сэтчө кызди бокөвöй сыланкыв. Мыйла оз туй? Оз отсав социализм стрөйтөмлы». Савин гөгөрвоис, мый гижны важ моз выль олөм йылысь, выльтор йылысь оз позь. Вывь кадыв, выль олөмыс ачыс сетис гижысьяслы выль темаяс, а выль темаяс сідз жö ачыс тшöктис корсьны выль художественной формаяс да выразительной средствояс, медым произведенийыс збыль вылө ышöдис стрөитны социализм.

М. Лебедевлөн опереткаяс вöлины слабөсь музыкально-композиционной тэчасног бок-

сянь. Кызди ас кадö пасйылис рецензент Сан Антус (А. Забоев), Лебедев опереткаясын эз тырмывны «психологической моментъясис» (ж. «Ордым», 1929). Стихъяслөн ритмической слогыс вöли однообразной: өти и сийö жö мотивөн тшöкыда серпасавлисны сылысьяс некымын геройос. Абуөсь опереткаясас музыкальной сценаяс, инструментальной сопровождение, абу тырмымөн и динамизмыс, өти кывйөн кө, ставыс сийö, мый колö музыкально-драматической произведениелы. Ставыс тайö гөгөрвоана: ни постановщикъяслөн, ни исполнительяслөн эз вöвны профессиональной төдөмлунъяс, сөмын фольклор вылө мыджсьөмөн найö зилисны корсьны музыкально-сценической представлениелысь выль формаяс.

Но век жö Лебедевлөн опереткаясис коми литератураын лоисны выль жанрөн, а народной музыкальной культураын выльторйөн да ас кадö төдчанлуныс вöли зэв ыджыд.

Лебедевлөн сыланкывъяс öни на юргöны йöз пöвстын. И таысь коми йöз писательлы чужан лунсянныс сө во тырөмсö пасйыны дасьтысигөн шуöны сёлөмсянь пöсь аттё.

ПАНӨМ СЫЛАНКЫВЪЯС

Кор босътан киö том поэтлысь чукöра гижöдъяссö, век нин виччысян, мый буретш талун паныдасян выль морткöд, бур ёрткöд, кодi лоас тэныд авъя тöдсаөн, гашкö, дыр кад кежлö, а, гашкö, весиг и нэм кежлö. А ми, гижысь войтыр, торъя нин сюсь синъясөн видзöдам асланым томджык ёртъяс вылö: кутшöмөсьджык найö? Мыйöн найö мянкöд öткодъöсь и мыйöн торъялöны? Кутшöм налөн веркөсса и пыдi лов шынысь? Кутшöм налөн олöм вылас видзöдласысь? Мый налы муса и мый найöс дзугыльмöдö? Кыдзи найö кылöны öнiя кадлысь сьёлöм тiпкөмсö?

Коми книжнöй издательство лэдзис таво кывбура книга «Куим сыланкыв». Тайö кывбур чукöрысь — быттьöкö öти вевт улын куим жыръя керка. Быд жырйын — торъя олöм, быд жырлөн öшиньясысь видзöдöны аслас бокö да аддзöны олöмсысь аслыспöлöс серпасьяс. А олысьясысь тани — куим том коми поэт: Александра Мишарина, Виктор Напалков да Александр Некрасов.

Дерт, ме зэв бура гөгөрвоа, мый тайö куим том мортсы абу öткодъöсь и гижан ног да гижан сям сертысь, ёнакодъ торъялöны арлыднанысь (шуам, Виктор Напалков да Александр Некрасов костын быдса дас куим во), эз öтмында найö уджавны коми поэзиян, эз öтмында пай найö пуктыны гижан уджас. Но меным чайтсьö, мый издательство кутiс тöд вылас, кор öтлаöдис найöс öти книгаас, мый тайö гижысь войтырысь кад нин тыра киён петкöдчывны лыддысьясысь водзö, а, мöд боксян, быдöнлөн торъя, ашöр книгагысь и кизьöринник на вермис артмыны.

Ме пыралi тайö поэтической керкаыслөн куимнан вежöсас, зiли аддзыны став выльсö, югыдсö и пемыдсö, чöскыдсö и курыдсö.

Медводзса сёрниöй, дерт, Александра Мишарина йылысь: öти-кö, сийö поэтесса, а, мöд-кö, уна вояс чöж нин, пöшти коставлытöг сийö гижö. Гижан ногысь сылөн аслыспöлöс. Да-й, пöжалуй, мöд ногсö и лоны эз вермы: коми литературалөн историян тöдчанаджык поэтессаясь эз на и вöвны. И кöть аслас öти кывбурын сийö шуö, мый «быдмылi ме зонпоснияс пиын, нывкаясь моз аканьöн эг ворс», век жö А. Мишарина оз зiбъясь мужичöйяслөн берегö-дорöсö, и тайö — бур. Йöз пельпом вылысь босьтöм да ас вылад павкнитöм весиг медся мича паськöм вермас не лöсъявны

и не шонтыны мöд мортöс. А поэзияд дзик некор оз шонты.

Ог кöсйи шуны, мый сьёлöм вылам воöны А. Мишариналөн став кывбуръясысь, мый олöм вылö сылөн öткымын видзöдласьясь оз дözмöдны менö, но ме ог и кöсйи аддзыны сийöс кодкöдкö öткодъөн.

Талун кежлö А. Мишарина шуис нин коми поэзиян аслас вынъясь сертысь асысь кыв. Кутшöм нö сийö и кутшöм места босьтöны сылөн кывбуръясысь мукöд поэтъяскöд орччөн?

Медводз сувтла сийö кывбуръясь вылас, кодъясь серпасалöны войвыв чужан мунымöс. Вескыда висьтала, мича рöмъясь адзö А. Мишарина:

**Коми муöй менам дженьыд гожöмъясь,
Но и сийö менам сöстöм пожöмъясь.
Коми муöй менам зэра аръясь,
Но и сийö менам байдöг-таръясь.**

Выль образъясь, лöсьыд пейзажъясь артмöдысь рöмъясь-серпасьясь адзö сийö «Гожöм», «Тöвся асысь», «Локтö тулысь», «Кöдзды! Лэбачьясь лэбигас кынмöны», «Сотiс шондысь, потласис муысь», «Зэра ар» кывбуръясын. Но накöд орччөн паныдасылöны и сэтшöмъясь (шуам, «Коми муöй, сьёлöм-шöрöй»), кöни аддзöм рöмъяссö, поэтической детальяссö шыблалöма кыдзисюрö, быттьöкö öти пестерö став пöлөс тшаксö.

Казявтöг он ов А. Мишариналөн кывбуръясысь и сийöс, мый чужанiнлөн ловшысь наын кылö, войвыв колоритысь тыдалö. Со, шуам, «Школаын» кывбур:

**Вунö ставысь, а син водзын киясь,
Быттьö еджыдик кыдз пуа рас.**

Челядь йылысь, велöдчысьясь йылысь тадзи вермас шуны сöмын войвылын быдмöм морт. Тайöс жö поэзö гаравны и «Сиктса челядьлы» кывбур йылысь:

**Кöмтöм кока войтырöй,
Зорöд дорö верзьöмөн
Турун юръясь ваялад
Панласьöмөн, вензьöмөн.
Пажын кадö лözöдтöдз
Ваысь онö петалöй.
Сейны пуксяд — вöвъясьлы
Нянтö джынсö сеталад.**

Кывбурас пыртѡма не сѡмын буретш миян сиктса серпасъяс, но тайѡ серпасъяс пырыс тшѡтш и йѡз дорас, челядь дорас муслун: ѡд найѡ не сѡмын вынаѡсь да кужысьѡсь, но став ловъяислы отсѡг сетны дасъѡсь.

Дерт, чужан му йылысь гижигѡн паныдасълѡны жѡ (и оз этша!) кывбуръяс, кѡнѡ мѡвпыс мѡд поэтлѡн кывбурысь нин водзѡ-салѡма. Татшѡмѡсь «Ёль», «Войвыв дзоридз», «Видза олан, гажа тулы!»; Найѡ нинѡмѡн оз озырмѡдны А. Мишаринаѡс и висъталѡны сѡмын поэтической корсысьѡмъясын сѡкыдлунъяс йылысь. И тайѡ сѡкыдлунъясыс А. Мишарина водзын, тыдалѡ, абу на ичѡтѡсь.

Чужан мулысь аслысикас образсѡ восьтѡмыс — быд поэтлѡн медшѡр мѡг: тайѡ кывбуръяс сертыс донъялѡны унаысь и поэтлысь сямлунсѡ, и рѡднѡй поэзияын сылысь местасѡ. Та боксянь, ме думысь, А. Мишарина бѡрйѡма нин аслыс лѡсяланѡн: адзѡм ордымѡдыс сѡйѡ восьса синмѡн восьлалѡ. Медым вынсьѡдны ассыым кывъясѡс, вайѡда поэтессалысь «Виччысьтѡм тѡв» кывбур:

Октябрыс нин тѡв йылысь кайтис,
Водз кѡдзалис ывлалѡн лов.
Эз дыр таво дѡзмѡд сѡд няйтис,
И ю вуджны пыж нин оз ков.
Друг виччысьтѡг арыс лым вайис,
И еджѡдѡс став ывла выв.
Кыз тѡдлытѡг водз верѡс сайѡ
Эз юась и петис том ныв.

Тайѡ зѡв дженъыдик кывбур сайсыс зѡв унатор тыдалѡ: и чужан му дорѡ муслун, и сѡстѡм сѡлѡмѡн да мѡвпъясѡн сы дорѡ сибѡдчѡм, и зумыш кадсѡ мелѡ синъясѡн адзѡм, и ясыда сувтысь тѡдса серпасъяс («кѡдзалис ывлалѡн лов», «ю вуджны пыж оз ков»). Но медся тѡдчанаыс кывбурыслѡн помыс: тѡвлысь воѡмсѡ чуймѡдана лѡсыда да стѡча йнтѡма водз верѡс сайѡ петысь нывкѡд. И гѡгѡрвоана лѡб и тѡлыслѡн и том нылыслѡн ѡткѡд этшныс: неуна вильшасяна, нъѡти повтѡм, нинѡмысь виччысьтѡм да кайтчытѡм.

Татшѡм поэтической вынсѡ А. Мишарина эз вермы сетны весиг «Тѡ менам — кок ув му» циклы, кѡтъ эськѡ сѡтчѡ пырѡны быдса дас ѡти кывбур.

Синмѡ шыбитчѡны А. Мишариналѡн гижѡдъясын и радейтчѡм йылысь кывбуръяс. Тѡдса, мый тайѡ зѡв колана темасѡ миян поэзияын дыр кад чѡж кедзѡвтлѡсны, и муслунлѡн сѡстѡм ёлыс (эз, дерт, олѡмас, а миян коми поэзияын) пѡшти дзикѡдз косьмыліс. Сы вѡсна тайѡ тема дорас кутчысьѡмсѡ нин колѡ лыддыны ошканаѡн. И торъя колѡ ошкыны сѡйѡс, кодлѡн татшѡм кывбуръяс артмѡны. Авъя мѡвпъяс чужтѡны А. Мишариналѡн «Сувтны эськѡ пельсыѡн», «Усысьс лыммыс оз шедѡдчы киѡ», «Тѡнѡ зарниѡн кѡ шуа» кывбуръяс. Чайта, уналы оз ло веськѡдъ и «Мыйла нѡ олѡмыс» кывбур:

Мыйла нѡ олѡмыс
Муслун мен сегис?

Кодзув эз шуд вылѡ,
Шог вылѡ петис.
Сѡстѡма дзирдалѡ,
Вылын зѡв олѡ.
Тѡкѡд ми, кывбурѡй,
Сылы ог колѡй.

Настроение сертыс тайѡ кывбурсѡ он шу югыдѡн да гажаѡн и век жѡ сѡйѡ чужтѡ кутшѡмкѡ сѡстѡм чувство, быттьѡкѡ водзѡ вылѡ ышѡдѡ, кѡтъ эськѡ авторыс гижѡ судѡдтѡм шуд йылысь.

Зѡв жаль, но татшѡм моральной дзонь-видзалуныс А. Мишариналѡн муслун йылысь унджык кывбуръясас да-й философской сѡма гижѡдъясас озджык ѡна тѡдчы. Весиг мѡдарѡ. Поэтессалѡн кывбуръясын вывтѡ уна буквы серпасъяссыс да бѡрдана мотивъясыс. Дерт, корсюрѡ и найѡ вермасыны лоны ас местаанысѡсь, но пыр нин налы колѡ сетны колана дѡн, ассыыд видзѡдлас. А мый артмѡ А. Мишариналѡн?

И аттѡ, мый сѡлѡмѡ воин,
Эн во кѡ, ме вѡлі нин кын.
Ме дасъ вѡлі энѡвтны мусѡ.

Ѳти-кѡ, авторыс, кодѡ вывтѡ унаысь кувлѡ да ловзъывлѡ аслас кывбуръясын, лыддысьсысысыд прѡстѡ оз кутны эскыны, на-кѡд йнтѡдъясыс дзикѡдз орасны. Мѡд-кѡ, важ войтыр шулывлѡмаѡсь, мый медбѡръя кывтѡ оз позъ медводдзаѡн крапнитны.

Оз ышѡд некѡдѡс и А. Мишариналѡн олѡм вылас иждивенческой сѡма видзѡдласыс. А мый сылѡн видзѡдласыс буретш сѡтшѡм, висъталѡ ачыс авторыс:

Лѡсыыд мортлы, эм кѡ туйдысь,
Крепыдѡн оз быдѡн чуж.

Либѡ:

Ме йѡзсянь сѡмын кѡсья,
Мед шаньджык быдѡн лоас.
На бурлунысь ме ѡзя
И туй визъ вылас воа.

Со ѡд мый артмѡ: ставсыс мыжаѡсь йѡз. Йѡз кѡ пѡ лоасны бурѡсь да вайѡдасын поэтессаѡс веськыд туй вылѡ, сѡки и сѡйѡ, гашкѡ, тайѡ туй кузяыс воськовтас. Ме ог кѡсйы гора кывъясѡн печикасыны, а тѡдчѡда сѡмын: поэтыдлы та ыджда выныштчѡмыд тырмытѡм, олѡмсѡ бурмѡдѡмѡ-мичмѡдѡмѡ колѡ зильны пуктыны ыджыдджык пай быд мортлы, а поэтыдлы — торъя нин.

Ставыс тайѡ висъталѡ сы йылысь, мый А. Мишариналѡн лирика подулас эмѡсь на тѡщѡ керъяс, да-й быздысь лыа вылѡ мукѡд дырйыс найѡс тѡчѡма. Но такѡд тшѡтш А. Мишариналѡн лирикаас эм и вель бур панас. Тѡд вылам ме кута сылысь поэтической образъясѡн мѡвпавны кужѡмсѡ. Паныдасълѡны сылѡн кывбуръясың шензѡдмѡн мича серпасъяс: «Сѡкыд артыштны зѡрыслысь дѡнсѡ: кисис му вылѡ зарни и ма», «Кѡзлѡн лапъясыс толаѡ инмѡны», «Турѡб! Еджыд сарапанѡй! Тѡрыб бордъя тѡлѡй, вой тѡланѡй! Эзысь тѡлысь, кельыд чужѡмбанѡй! Мича кѡзйѡй, менам шѡндѡбанѡй!» и с. в. Татшѡмторйыс и ловзѡбѡдѡ, и мичмѡдѡ, и шаньмѡдѡ А. Мишариналыс

поэзиясө. И овлө деливө, кор лөсьыд образъяскөд орччөн паныдасълөны штампъяс, тыртөм шеп кодъ строкаяс: «Дона тэнад ставнас оланног, бокө вешйө гажтөмлун и шог», «Сөмын сыкөд лоа нэм чөж томөн, сытөг ыджыд бурсө ме ог сет». Откымын изобразительной деталъяс А. Мишариналөн сэтшөм гудырөсь, суктөмаөсь, мый вуджөны нөджывйө, либө мыйкө кроссворд сяма артмө: «Меным долыд, мем өд аски туйө, сэтчө, көні кык пөв кыпыд лов», либө: «Кызд бур книгалөн листъясыс — лунъясыс, и быд час налөн, кызди бур кыв». Ме эськө эг шу паныд нөйти кыв, тайө образъясыс кө вөліны сложнойсь джуджыд мөвп вөсна. Но танисө буретш джуджыд мөвпыс и абу, а төдчө сөмын кутшөмкө шөйөвошөм. Збыльысь, кытчө мөдөдчөма авторыс, көні «кык пөв кыпыд лов?» Одвакө тайөс вермас стөчмөдны и ачыс А. Мишарина. Сэсся: кутшөм поэтической логикаөн поэбө йитны «лунийсыс листъяс» да «бур кыв»?

Бөръя дас вит — кызь во чөжөн ёна зэв озырмис, вынсяліс да сөстөммис коми поэтической кыв. Татчө ыджыд сюсылун да зільлун пунктисны и С. Попов, и Г. Юшков, и В. Попов, и асьныс том гижысыс. И дзик гөгөрвотөм, мыйла и талун на том авторъяс, а на лыдын и А. Мишарина, сатшкавлөны асланыс кывбуръясө «веж морозъяс», «первой лым», «сөстөм любов», «нянь ку-сөккысь дон», «өбида» да сідз водзө. Од и колөсө неыджыд выныштчөм, медым ставсө тайөс вуджөдны коми кыв вылө. И чужан кыв выланыс татшөмторъяссө мед эськө вуджөдасын асьныс том поэтъяс.

Ме думысь, А. Мишариналөн медшөр могыс — джуджөдны кывбуръяслысь содержаннесө, зумыдмөдны налысь подувсө, төдчөдны гражданскөй чувствольсь сөв-мөмсө. Но та дырйи некызд оз позь вунөдны и кывбуръяслөн художественной форма йылысь. Дерт, та боксянь А. Мишариналөн вермөмъясыс гырысьджыкөсь, но абу жө на тырмымөн. Сідз, өткымын кывбуръясын зэв лөсьыда «уджалөны» повторъяс да рефрентъяс, тэчсывлөны образъяслөн радъяс. Но А. Мишарина вермас на и дзик төдлытөг жүгөдны тайө радсө, кызди лонссылөн «Тэнө зарнийн кө шуа» кывбурын, либө кывбуръяслысь композициясө оз помөдз вайөд, поэтической аддзөмторъяссө кызди сюрө шыблалас, лөсьөдалыштгыладмөднысө оз вевъяв, кызди артмис, шуам, «Коми муой, сьөлөмшөрй» кывбурын. Сэсся, өні аслыс поэтессалыс нин гөгөрвоана, мыйсылөн морт характерлы,сылөн гижанноглы медся лөсялана абу чегъясяна, а неуна нөжмыд, лабутной интонация, коді тэчсө куйм слога (дактиль, амфибрахий, анапест) размеръяс отсөгөн. Но та боксянь сознательной, вежөртөмөн уджаломыс озджык жө на төдчы.

Чайта, мый А. Мишариналөн творческой ойымыс оз нин кус, но тайө бипуртө отырышъя колө лөдсавны выль корсысысөмъясөн да мудзытөм уджөн.

Орччөн А. Мишариналөн кывбуръяскөд «Куйм сыланкыв» книгаө веськалісны гижөдъясыс Виктор Напалковлөн. Тематика боксянь өткодлуныс налөн гижөдъясын

быттьөкө и абу этша, но и торъялөмыс тыдалана. В. Напалковлөн поэзияын ыджыд места жө босьтө чужан мулөн да коми сиктлөн образыс-мыгөрыс, уджалысь мортлөн чужөмбаныс и мывкыдыс. Тайө төдчөсылөн «Коми парма», «Озыр миян Коми муным», «Ваймывтөм гажйө», «Көть и омлялө вой төв», «Шонді мыччысьлө зэв шоча», «Видз вылын», «Ми вок — пыді вужъя» кывбуръясын. Мича серпасъясөн да рөмъясөн суктөма «Видз вылын» кывбур:

**Шонді ислалө югъялысь дзирдөн
Лэчыд дорыша косаяс вивті.
Мазі окалө бобөнянь юръяс,
Өвтө ма дукөн видзвывса сынөд.
А ми, гожъялөм нывъяс да зонъяс,
Шонді югөрсь зорөдө чөвтам.**

Образъясөн кужөмөн мөвпалөмыс сетіс гижысылы поэзанлун тыр-бура восьтны асысыс мөвпсө да помавны кывбурсө збыльысь поэтичнөя: «чөвтны зорөдө шонді югөр» вермас сөмын поэт.

Дөзмөдө, дерт, мый В. Напалковлөн паныдасълөны и кывбуръяс, кодъяс аслысикас пародия кодьбөсь. Сідз, «Энө узьбй водз асывсө, энөй» кывбур В. Напалков помалө:

**Энө узьбй водз асывсө, энөй:
Шуда лун сийө аскөдыс вайө.
Чөскыд уннытө өтчыд көть венөй
И ті воланныд муывса райө.**

Кывбурсө лыдлөм бөрын пыр и шуан: сөмокастыө, со вөлөмкө кутшөм кокни веськавны райө, а В. Напалков чуйдөдтөдз тайөс ми эг и төдөй. Дерт, поэзияын овльвлөны уна пөлөс тырмытөмторъяс, но кодыр кывбур гижысыс оз казаяв, мыйсылөн серьезной гижөдыс вуджө пародияө — тайө грекыс, тыдалө, медся сьөкыд.

В. Напалков поэзиялөн тематикыс, дерт, тшөтш и торъялө мукөд том коми поэтысысь, сы вөсна мый сийө арлыд сертиыс ыджыдджык и, шуам, Великой Отечественной войналысь темасө сийө восьтө аслас кывбуръясас и кызди личной, мыйкө мында ас вивтыс вуджөм тема: «Гымнөбла зэр» кывбур сийөма война вылын 28 арөсөн усьөм батыслы. Тайө кывбурыс збыль вылө лөсьыд и джуджыд, гражданскөй сөв-мөсыс төдчана, авторыслөн сьөлөмысь петөма и та понда жө мөрччө лыддысысысыслы сьөлөмө и вежөрө:

**Коркө батын на садитлөм пожөм
Некор гымнөбла зэрысь оз пов.
Гыма кымөрыс исковтис чожа.
Мыссьөм пуыслөн мичаммис статья:
Лөня сулаліс пөсялөм пожөм,
Быттьө пывсянысь петөма баты.**

Тани төдчө и пилөн баты дорас сөстөм, югыд чувствоыс, и вежавидзөмыс, и бурдлытөм дойыс. Но тайө — абу сөмын өти мортлөн дой, а став советскөй йөзлөн сьөлөм өнтөмыс, и сы вөсна кывбурыслөн выныс-эбөсыс содө. Художество боксянь

зэв стöч да вына и пывсянысь петöм батыс пöсялöм пожöмкöд öткодялöмыс.

Жаль, мый татшöм стöчлуныс да выныс абу тырмöма В. Напалковлөн Великой Отечественной война йылысь мукöд кывбурьясын: «Руд изйысь ловзьöдöм салдат» да «Сиктса паркын» кывбурьяс зэв умозрительнойöсь, кывбур помьясыс абу артмöмаöсь, колана обобщениеөн гөррдзавтöмось. Тыр-бура оз мыччысь В. Напалковлөн кывбурьясыс и салдатка-дöва мамыслөн ловья образыс. А öд позис тайöс виччысьны В. Напалковсянь, ыджыдджык кыв кутöмөн кө сийö уджалис тайö кывбурьяс вылас.

Талун кежлö ляпкыдöсь на В. Напалковлөн философской сям гижöдьяс да муслун йылысь кывбурьяс. «Мый сиа ёртлы чужан лунö?» кывбурын поэтыс лыддьöдлö, мый снас ёртыслы «здоровье, ыджыд шуд, кузь нэм», а сесся и лигышмунö: «Мый нöшта сины? Сэсся нинöм...» Тайö кывьяс-нас авторыс ачыс аслыс приговор кырымалöма: абу пö сесся ни вынöй, ни сямöй...

Заводитчöмянысь джуджыд мөвп вылö претензия сетöма «Дерт, олöмыслысь öд он тывйышт, ни он кут» кывбурын. Но помланьыс В. Напалков воöма сэтшöм наивнöй выводö, мый лыддысьыслөн сöмын серамыс вермас петны:

**Тэ олöм гысы эн, эн некор бокö уй,
Тэ — морт, а абу гыч, код олö
нуйтаинны.**

Медым стöчмöдны, мый морт — абу гыч либö абу верблюд, дерт жö, и кывбурсö нинöмла вöли гижны.

Мöд сикас нелючкыяс эмöсь В. Напалковлөн радейтчöм йылысь кывбурьясын. «Ылалöм верöслы письмö» кывбурын мый-сö сöмын абу гудралöма: и «стеклöысь бокал шöри ори (!)», и «косьмöм сьöлöма бабалөн (!) снимок вылö видзöдöм», а помланьыс и дзик нин мыйкö «сверхлирической»:

**Жаль: тэтöг кольö войыс бöрся вой
И бара метöг — кага чужтан (!?)
керка.**

Татшöм сям жö «поэтической корсысьсöмьяс» аддзам В. Напалковлөн «Бара мөдöдча туйö ме, бара» кывбурысь:

**Кималасөн тэ шыльöдан вольпась,
Корсян ун йывсыд верöслысь сой.**

Зэв жаль, мый авторöс шыбöлитöма татшöм «корсысьсöмьяслань» и торья нин жаль, мый тайöс абу казялöма книгаыслөн редактор Вл. Попов.

В. Напалковлөн гижöдьяс лыдын эм кывбурьяслөн быдса цикл, кодöс сийöма интернациональной тема восьтöмлы. Том коми поэтысь татшöм зильöмсö талун, кодыр миян странаын тэчсьö-сöвмö виль исторической общность — советской народ, колö быд ног чолöмавны. Бур, мый В. Напалковлөн эмöсь и Москваын, и Ленинградын, и Волга дорын, и Крымын, и Прикарпатьеын чужöм поэтической гижöдьяс. Жаль

сöмын, мый тайö кыв кутана темасö восьтöм вылö В. Напалковлөн абуджык на тырмöма выныс-сямыс, чайтсьö, мый кывбурьясö гижмаса öти принцип серти: мый сурьштас — сийöс и кокыштас. Абу на артмöма тайö колана темасö аслысногөн вежöртöмыс да поэтической серпасалöмыс.

Чайта, мый водзö вылö поэтьö виччысьны В. Напалковлысь и джуджыдджык мөвпа лирической кывбурьяс, — да-й воис нин кад видлыны вынъясö гырысьджык жанра поэтической гижöдьясын-поэмаясын.

Видлалан книгаас коймöд сыланкывсö сьылысьыс медся том морт — Ленинградской университетса студент Александр Некрасов. Мый том мортлөн сьöлöм-вежöрас эм ловья поэтической би кинь, висьталöны-индöны сылтан кывбурьяс «Коми кыв», «Гожöмыс эновтас мыйöн», «Муса мамöй, шондibanöй», «Тшака зэр», «Медбөрья сыланкыв». Со кызди петкöдлö А. Некрасов чужан кыв динö ассьыс пöсь муслунсö:

**Коми кывйын эм пармалөн шы,
Паськыд, туруна эрдьяслөн баныс.
Коми кывйын эм Эжвалөн гы,
Кодлөн енэжысь лöз овлö ваыс.
Коми кывйын эм востымлөн сер,
Кодлысь став рöмсö войвывным öктö.
Коми кывйым эм медводдза зэр,
Коді öддзöмөн туй вывтi йöктö.**

Уна-уна коми поэтыс И. Куратовсянь заводитöмөн да öнөдз гижлисны чужан кыв йылысь. Но А. Некрасовлөн тайö кывбурыс оз вош, оз саймовтчы мукöдьяс пöвстас: том автор ас ногыс восьтö тайö вечнöй темасö, аддзö ассьыс рöмьяс.

«Муса мамöй, шондibanöй» кывбурын том поэт аддзö сьöлöмысь петысь кывьяс, медым ыджöдлыны-величайны дона мортöс: «би кодь яр», «винёв кызди бадь», «статя кызди гум», «кызди визув шор», «югыд кодзув». Гашкö, торйөн босьтöмөн тайö сравнениеыс и абу ёна вильбөсь, но найöс кужöмөн сувтöдöма öти радö и артмöдöны кывбурас лöсьыд, син водзö сувтана образ.

Но талун лöö ёнджыкасö сувтлыны А. Некрасовлөн кывбурьясын тырмытöм-торьяс вылö. Сидз, том поэт зильö не кольны бокö Великой Отечественной войнаысь тема. Лыддысьысьяслы интереснö тöдны, кызди аддзö тайö сьöкыд кадсö том морт, кодi чужлис некымын во мысти война гым кобöм бöрас. Жаль сöмын, мый татшöм кывбурьясыс А. Некрасовлөн талун кежлö эз на артмыны.

Босьтам сылысь «Блокада» да «Пискаревской кладбище вылын» кывбурьяс. Воддза кывбурсыс ми лыддыам:

**Эз вермы немеч пырны Ленинградö,
Кöть нырсö суйлис быдласянь,
И сэки шуис: «Вöчамöй блокада,
Мед сэнi олысь йöзлөн бырас нянь».**

Кывбурсö лыддьöм бöрын окота горöдны: оз поэть, оз поэть татшöм кодзыда, веськодья, наивнöй гижны ленинградецьяслөн да став советской йöзлөн ыджыдысь-ыджыд трагедия йылысь, оз поэть суклявны кывъ-

яс, мый блокадасо немечьяс вочисны «нянь бырөдөм» ради. Не сөмын печатайтны, но и гижны оз позь татшөм кывбурсо, но, кыдзи шуласны, киссьөм ватö он курышт. Да-й мөд кывбурсьыс паныдалам сэтшөм жö веськодь вежөрөн да кын сьөлөмөн гижөм строкаяс:

**И ме думайта: збыль өмөй тайö,
Мый эм олөмас сымда на лёк,
Мый на йөзыслы смерть война вайö —
Кор жö лёкыслөн помассьяс срок?!**

А. Некрасов тани риторикасö йитöма штампьяскөд, поэзияыслысь став бордьяс-сö чегьялöма да тойыштöма кывбурсö йөз син водзö.

Ёна парекö А. Некрасовлөн кывбурьясын асьсö пьедестал вылö сувтöдны зильөм. «Ме Ленинграддын öнi ола» кывбурын том гижысь аддзöма аслыс ёртöс — Пушкинөс. кодкөд öти мөвпьясөн олö да кывбурас сi-дзи и гижö:

**Поэт тадз мөвпавлывлiс уна,
А öнi ме нин татi муна.**

Татшөм ышгиясьöмыс тöдчö и «Мамлы праздник лун» кывбурын:

**Воас гортад пыс —
Мамлы праздник лун.**

Со öд кыдзи артмö: поэт чайтö асьсö быдöнлы козинөн-наградаөн, а мамыслы вайö праздник. Тыдалö, колö на не этша кад, мед том поэт гөгөрвоис, мый абу сийö, а буретш мамыс сылы и награда, и козин, и праздник.. А татшөм тшупöд вылад сулалiгөн сьökыд надейтчыны бур поэтической гижöд артмөм вылö.

Но медья ыджыд тырмытöмторйис А. Некрасовлөн кывбурьясын — мөвпьястөм, тöщö пытшкөса кывбурьяс гижөм. Сэтшөм кывбурьясын, кыдзи «Коми йөз», «Мыйла тэ коми?», «Университет», «Лэбачьяс», «Видза олан, Сыктывкар!», «Бара ывла вылын шляча», «Көдзыд тöлыд бара мунiс со», «Мыччис йывсö нэриник петас», «Көн нуö асьыс лөзов гыяс Эжва», «Гортын», «Завидьтылi воклы», «Строительной миян отряд», «Колана удж» и уна-уна мукöд кывбурьясын эм сöмын кышыс, а сьöвмө-сыс ньöти абу. Сидз, «Көн нуö асьыс лөзов гыяс Эжва» кывбурын поэтлөн став майшасьöмыс бергалö сы гөгөр — лэччыны гортас теплоходөн, али мунны подөн. Тыр-төм пытшкөса кывбурьяс лыдас торья нин гöна кылөн гижöма «Строительной миян отряд» кывбур:

**Но мыссям да вежсям — и мудзöмным
бырö,**

**А Подзьясаяс шуöны: «Дерт,
Став местаыс клубаным миянлөн
тырö —**

**Студентьяслөн лөсьыд концерт».
Быд уджалысь клубаныс волыны эштö,
Оз прöст кадсö лёкнога дзуг...
Ионика ворсö, и сьылö «Надежда» —
Ансамбльлөн солистканым Круг.**

Татшөм тöлткөг-сертөг, ме думысь, ньöти коми морт оз сёрнит, да-й сэсся «Ионикаясыд» да «Кругьясыд» оз вермыны кыс-кыны татшөм кывбуртö поэзия выйöдз. Одвакө артмас мыйкö сьөлөмö мөрччана-тор, көть эськө и вуджөдан тайö кывбурсö гөгөрвоана коми кыв вылö.

Став делöйс сыын, мый лыддөдлөм кыв-бурьясас А. Некрасовлөн оз на тырмы сям-мыс вöчны колана художественной обобщение. Мөд ногөн кө шуны, сьлөн кывьяс сайсьыс оз тыдав мыйкö ыджыдджык, тöд-чанаджыктор. Том автор весиг оз на и мөв-пыштлы художественной типизация йылысь и оз гөгөрво, мый сытөг оз вермы лоны поэтической гижöд.

И тани быть лөш шуны некымын курыд кыв «Куим сьыланкыв» книгаыслөн редактор Вл. Попов йылысь. Тöдса, мый лышкы-дасьöмыд бурö оз вайöд весиг верстыö, ыджыд опыта писателяскөд уджалiгөн, а том авторьясöс йөзöдiгөн вайö сöмын ыджыдысь-ыджыд лектор. Буретш тадзи и артмис А. Некрасовлөн кывбурьяскөд. Сöмын на гижны заводитчыс том морт öнөдз удитiс гижны шогмана вит-квайт кывбур, а «Куим сьыланкыв» книгаö пыртöмаöсь А. Некрасовлысь сё гөгөр (!) кывбур. Казь-тыштам, мый и Г. Юшковлөн, и А. Ванеевлөн, и В. Поповлөн, и Ю. Васютовлөн медводдза сборникьясас вöлины сöмын комын гөгөр кывбурын. Со öд кымын пөв чинтiс асьыс требованиеяссö редактор Вл. Попов! Буретш сьлөн медыджыд мыжыс сы-ын, мый татшöма лон пөрьялöма-сконья-лöма А. Некрасовс да-й мукöд том авторья-сöс, кодьяс сы вылö видзөдөмөн вермасны чайтны, мый кывбурьяс гижан уджыд — зэв кокныдик, мый оз ков некутшөм велöдчөм, некутшөм выныштчөм, медым вайöдны йөзöдөм выйöдз асьыд бордтөм да чотысь гижöдьястö: вөлөмкö, мый гижыш-тан — сийс и йөзөдасы. Объективнöя колö лыддыны, мый Вл. Попов татшөм «кокнөдчөмнас» уськөдö авторитетсö ас-лас издательстволысь и сконьялö том коми поэтьяслысь быдмөмсö.

И век жö «Куим сьыланкыв» книгаын эмöсь уна бурторьяс, кодьяс нимкодь чуж-тöны. Дерт, сьökылуньясыс том коми поэтьяс водзын тырмымөн, но тырмас и налөн вынныс да зильöмныс аски воськовт-ны водзö. А верстыöджык ёртьяс пыр налы отсыштасы.

СИЙО СТАВНАС ВОЙВЫВСА

Эмось йоз, поэтгяс, прозаикгяс, художник-живописецгяс, кодгяс став уджнанис, позьо шуны, не сөмын вужнанис, но и став вир-яйнанис, весиг лов шынанис йитчөмась чужан Вой муыскөд. Бүретш татшөм и эм РСФСР-са заслуженной художник Станислав Анфимович Торлопов. Кольөм во помын Сыктывкарын, художественной музей залын вөлі сийö картинаяслөн персональной выставка. Устолицаса да республикаса олысыяс тöдмасыны художниклөн пöшти 20 вося уджөн, видзöдлісны уна лыда художественной полотнаяссö, кодгяс петкөдлöны живописецлысь быдман-сöвман туйсö, мукöдгясысь торьялöмсö, сөмын сылы öтнаслы лöсялысь чужöмбансö.

Коді нö сийö, Торлоповыс?

Станислав Анфимович чужис 1936 воö Москваын. Челядь дырыс коли Коми муын. Водз заводитіс рисуйтчыны, зев зіля во-лывліс Сыктывкарса изостудияö, кодөн велькөдлісны первойсö В. В. Поляков, а бö-рынджык Н. А. Лемзаков.

Лемзаков тшöктіс том зонлы водзö велöдчыны, восьлавны бöрийöм туйöдыс, көні вöралан понгяслөн моз тöдчис нин сылөн нырысыс, и 1953 воын Торлопов пыри: велöдчыны Кострома карса художественно-педагогической училищө.

Училищөс том художник зев бура помаліс 1952 воын да локтіс Сыктывкарö. Тані уджаліс СССР-са художественной фонд Коми отделениелөн художественной мастерскойсын, аслас первой полотнаяс вылын уджалігөн водзö велöдчис, джудждöдіс-паскөдіс училищын шедöдöм сямсö.

Рöднöй войвылыс озыр вöрнас, джуджыд керöсыяснас, озыр черна паськыд юяснас да гырысь тыяснас — пыдöстөм-помтөм мич-луннас пöкбритіс том художникöс, и сийö пыр пыдöджык и пыдöджык лэдзис вужсö дедгяслөн да батгяслөн тайö сьölөмтö вөрзöдыс мича муас, зіліс ещö паськыдджыка да бурджыка тöдмасыны ыджыд Отчи-наыслөн тайö аслысног мича пельöснас. Та могысь Торлопов заводитö ёна ветлөд-лыны. Сийö сюртчö геологической экспеди-цияяс дінö, некымынысь волö Полярной Урал дорöдз, гежмалö татчöс вөр-васö, не öтчыдысь кежалö паськыд тундраö. Став тайö туйясыс том художникöс озырмөдöны виль аддзылөмгясөн, кодгяс вынөн вöзйы-сыöны художественной полотнаяс вылö. Кызвыннас тайö вöліны пейзажгяс на. Ро-йөн тырöм гырысь и посни пöрысь пуяс,

нэмгяс тані куйлысь нитшсялөм изгяс, еджыд и сьöд нитшкөн шебрасьöм му эж-ыс, гöраяс бокин чурвидзысь из скала-ясыс, нияяслөн да козгяслөн син ёрысь веж-лыскыс — ставыс тайö бöрынджык петкөд-чис «Каменной ковёр», «Пачинские холмы» да мукöд картинаясын.

Прöста кө лыддöдлыны кутам худож-никлысь сийö 5—7 вося уджгяссö, кор мө-діс уджавны ас кежас, и сөки нин ми казя-лам, кутшöм ёна сийö зіліс. 1964 во кежлö нин Торлопов кутіс участвуйтны Союз пась-таса гырысь художественной выставка-ясын. Сийö видліс гижавны портретгяс, на-тюрмортгяс, но медгя ёна радейтис гижав-ны пейзажгяс, эзысь рöма мича небыдик пейзажгяс.

Сэсыя «чистöй» природа дінас художник уджын вочасөн заводитö тöдчыны талунгя олöмыс, морт аслас быд лунгя уджнас. Та йылысь висгталöны тундраса эрдгяс вы-лын, пармаса гырыся-посниа юяс дорын кыптысь палаткаяс. На йылысь позьö гарышты сэтшөм картинаяс, кызди «Нийöдз ю йылыс», «Уса. Тöла лун»; «Отлив» кар-тинаын домалöм пыж дорын пукалöны понгяс, виччысыöны ассыныс көзянгясы-нысö. Талунгя олөм да удж йылысь висг-талöны и «Воркутаын» картинавысва за-водгяслөн тшынасысь трубаясыс.

Художник уджын пыр ёнджыка мөдö тöдчыны «Морт — Войвывнымöс ловзö-дысь, сылысь чужöмбансö вежысь» тема. Торлоповлөн пейзаж жанрыс уджгясас во-часөн паськалö, ловзö, картинаясыс озыр-мөн гырысьджык думгясөн, сьölөм кылö-мөн. Видзöдлам көть та боксян художник-лысь «Ылі туйясса тöвру» картинасö, коді тырöма кыпыдлунөн да романтикаөн, зев тöдчанаа думыштöма да вöчöма компози-ция боксяныс. Лөзоват енэжтасыс матын и помасьö, изгясөн серласьöм мусö гиж-йöдлöны пуяслөн эрдö петöм вужгясыс, тө-лыс куснөдлö гежбидик кизьöриник увгяса ниа пуяссö. Найö мичаа тöдчöны уліті шывгысь кымöра небеса водзас. И тайö эндөм эрд вывтгыс восьлалöны кымынкö морт, а накөд орччөн — мыш выланис сьö-кыд нопгяöсь вöвгяс...

Улөдз öшйöм небесаыс, йöзлөн да вöвг-яслөн посьныдик мыгöргясыс, став быд-мөггяссö куснөдлысь-песысь вына тө-лыс — ставыс тайö вөрзöдö сьölөмтö, дыр кежлö кольö паметяд: полотно вылас ху-дожник кужöма серпасавны талунгя лунсö.

йöзыслысь аския лун ради асьнысö жалит-тöг уджсö.

«Туйын бурöвöй» картина сідзи жö вись-талö оломсö художниклөн бура тöдöм йы-лысь. Видзöдан полотно вылас и эскан, мый ставыс збылысь тадзи и эм, шензян, мый-та коч сям да вын тайöс, веськыда шуам, героической уджсö вöчöм вылö. Полярной Ураллөн дзик куш пöкат. Кытьясикö лымъя. Пöлыня гöра боктыс мый вынысь водзö катласöны-кыссьöны машинаяс, öти-лаысь-мöдлаö вештöны джуджыд бурöвöй вышка. Художник бура сяммис петкöдлы-ны йöзыслысь да машинасыслысь кыпыд уджсö. Йöзыслы, гöрабокса налөн сложной сьöкыд уджыслы тырвийö эскан, видзöдан полотно вылас, и сьöломыд тырö радлунөн, а юрад чужö долыд дум: «Да, тайö йöзыс-лы туйсö оз потшны некутшöм сьöкыд-лунья!»

Куш тайö картина сертияс нин позьö шуны, мый Торлопов, кызди художник, тырвийö сяммö петкöдлыны и войвывса зу-мыш пейзажсö и татчöс йöзыслысь уджас мужественной героикасö, сьлөн картина-ясын ясыда тыдалö мян кадыслөн кыпыд пафосыс.

Геолог-первооткрывательяс йылысь, кодъя-скöд öтлаын художник дженьдöдис не öти сьöкыд кузь туй, Станислав Анфимович гижис уна удж. 1971 воын сийö сетис картина «Искательяс». Тани сідзи жö водзö нуöдис геологъяс йылысь вöйдөр нин заводитöм висьтсö. Но воддза уджъяссыс тайö торьялö сийөн, мый тани мортыс босьтö шөр места, главной висьтыс сы йылысь и эм.

Полярной Ураллөн заводитчанин. Сийö лымъя веки визьөн нюжöдчöма горизонт пöлбныс. Кытюрö лымийөн вевттьысöм на изйöсь му вывтыс мунö искательяслөн ичöтик отряд — кум мужичöй да öти ныв. Автор став вынсö пунктö, медым петкöдлы-ны геройяслысь характерсö, налысь психологической состояниесö, думъяссö. Худож-ник зильö петкöдлыны налысь модасö — тöдчöдö крепыд зумыд воськовъяссö, быд-тор вылö дасьлунсö.

Искательясыс Торлоповлөн медводзынсь. Найö, кажитчö, аснаныс вевттьöны дзонь-нас картинасö, мичаа тöдчöны войвывса су-ров пейзажас. Пемыдлöz да еджоват гö-лубий рöмыс вывти бура лöсялöны худож-никөн думыштöм образыслы. «Искательяс» картинаяс лоис коми изобразительной ис-кусствоса медся тöдчана произведениеөн.

Станислав Торлоповлөн 70-öд воясö гижöм произведениеясас водзö мунö-сöвмö романтической сяма визыс, мичаа петкöд-чö живописецлөн колористической дарова-нияс (талантыс). Тайöс позьö бура казья-ны «Полярной хребетъяс», «Арктической гожöм», «Первой путина» да мукöд карти-наяс серти.

Торлопов йылысь оз позь шуны, мый сийö — «художник-лирик», «художник-роман-тик» либö «эпической сяма художник». Сы-лы став тайö нимъясыс öтмоз лöсялöны. Сьлөн пейзажъясыс, кодъясын природаыс восьтö видзöдысыс водзас ассыс «пытш-көсса» мирсö, ёна вöрзьöдöны сьöломтö, волнуйтöны.

Природа вынъяс вылын морт вежөрлөн торжествöйн йиджтысьöма «Войвывса енэ-жын» картина. Полярной Урал весьтын помтöг-дортöг лöзалысь енэжын тöвзьöны реактивной самолётъяс. Найö сэтшöм öдийö вылиті лэбöны, мый бöрсыныс кольö ве-кныдик лым еджыд туй, коді вочасөн сы-лö, кымын ылысмö, сымын кельдö, сөся и дзикöдз бырö. А ылын водзын, горизонт дорас, вуджөр моз тöдчö Урал, торьялö из-мöм сьöд му динас. Художник зэв бура петкöдлö Войвылыслысь абу горзана мелі, но мичасыс-мича пейзажсö.

Войвывысь ловзьöм-вежсьöмсö Торлопов петкöдлö бөръя кадея уджъяслөн быдса циклын, коді шусьö «Войвыв море йылысь поэма». Циклас пырöны Ылі Войвывса му-лөн важ олом йылысь кум картина-мөв-палöм. Со сийö пластнитчöма шөр картина-ас — томиник мича романтической приро-далөн (вөр-валөн) му, көні öта-мöд динö инмöны сöмын стихияяс — енэж, ва, му («Вечной»). И наыс кындзи сөся нинöм. Мукöдъясас, модас да коймодас (öтияс шусьö «Ыліса дияс вылын», а модыс «Кö-дзыд море дорын»), тöдчö нин мортлөн удж, сьлөн киподтуй: арктической станция, маяк, тöv йылын дöлалысь-косьмысь тыв...

А со и асьныс йöзыс — кöдзыд моредорса мулөн тыр көзяиньясыс. Мортөн вöрзьöд-лытöм му да, торийөн, овмöдчöдöм нин му бура петкöдлöм — художник уджын выль-ыджыд вермöм.

Торлопов — ёнджыкасö художник-пейза-жист: унджык картинаыс сьлөн пейзаж. Но такöд тшöтш сийö век уджалö мöд жанрын, шуам, 1968 воын художник сетис картина «Выль паница». Тайö — первой тематиче-ской картина, зэв бура думыштöм мича выль картина, көні художник петкöдлö не-нецкой народлысь оломсö-уджсö. Пукалöны кык нывбаба, кык ненка, либö, кызди сыла-дорын нэмыс шулывлісны, кык инька, на-циональной сер-орнаментъясөн мичмöдöны-вурлöны еджыд паница, кодöс дорöсалöма руд мехөн (волльён, көр куён). Сэні жö, верстыö нывбабаяскöд орччөн пукалö ичö-тик нывка да аслыс вурö гона ичöтик сум-ка. А көр дадыясынь неылын куйлöны поньяс — татчöс олысыяслөн медбур отса-сысысыс.

Вылын гаралöм тöдчана картинаяс бöрас портретъяс жанрö Торлоповлөн босьтчöмыс эз жö вöv вичысьтöмтор. 1975 воын рес-публикаса художникъяс дасьтисны респуб-ликанской юбилейной выставка «Победалы 30 во». Торлопов тайö выставка кежлас гижис интересной произведение «Л. И. Потановлөн портрет», кодöс тырвийö позьö шу-ны портрет-картинаөн.

Потановс — Великой Отечественной вой-наса участникöс петкöдлöма гортас. Öтнас пукалö пызан сайын да видлалö война воя-сыя фотографияяс, кодъяс казтылöны зэв унатор йылысь. Тайö тöдчö сьлөн чужöм, йöз вылö веськөдöм синъяс серти. Худож-ник петкöдліс вöвлöм воинлөн талунья оло-мысь здук, но тайö здукыс тшöтш висьталö сы вывти коркö вуджöм сьöкыдторьяс йы-лысь.

Портретьясыс гырысьбсь. Торлопов рисуйтö йöзöсö сы гыря, кутшöм найö эмöсь збыль вылас. Тайö торъя ёна воö сьёлöм вылас картина-портрет видзöдысьыслы.

Станислав Анфимович пырö сэтшöм художникъяс лыдö, кодъяс томöн босытчисны тайö уджас да водз сöвмисны, но и бöрыннас, сöвмöм бöрас колины томöсь, öткодъ ёнöсь, зильбсь. Торлопов инас öшйытöм, уна ветлöдлö, быдлаö удитö волены, а тайö вывти ёна отсалö уджас. Сийö воліс Заполярбеас быд пельбсö, ветліс Ледовитöй океанса дяс вылö, кытшовтіс Прибалтикаті, воліс Польшаö, Чехословакияö, Румынияö, тöдмасис татчöс оласногнас, ывла выв мичлуннас.

А бöръя вояснас Торлопов кыкысь ветліс Вьетнамö. 1974 воö сәні буретш вöлі мунö война, кодöс художник аддзыліс аслас синъясөн. Сийöс зев ёна волнуйтісны варварскöя жугöдöм древнöй архитектурнöй комплексъясыс, посъясыс, бомбаясөн пузувтöм муыс. Уна лыда этюдъясыс, кодъясöс Станислав Анфимович рисуйтіс сәні, петкөдлöны протест, мыжалöны миролюбивöй Вьетнамлысь врагъяссö («Войналöн памятник»). Сәки жö радлан, кор видзöдан пöкөритны позьтöм народлөн рöдинанысö ловзьöдан-мичмöдан мудз тöдлытöм удж вылö («Январь — апельсинлөн кад»). Этюдъясас мичаа тöдчö татчöс олөмлөн аслысплöслуныс, экзотикаыс, и ёна торъялысь национальнöй архитектураыс («Ты

дорын поводдя», «Ханой, Нгок Шон храм»).

Мöдысь Торлопов ветліс Вьетнамö 1976 воын. Тайö ветлöм бöрас рисуйтöм картинасыс ёна торъялöны асланыс эмоциональнöй настройöн. Тайö — тышын вермысь Вьетнамлөн мирнöй олөмысь кыпыд, шуда олөм йылысь картинаяс («Драконъяслөн чужöм», «Ха Лонг. Зера лун»).

Сы йылысь, кутшöм озыр, уна пöлсöс творчествоыс Станислав Анфимовичлөн, висьталö тшöтш сийö, мый художник оз öтдортчы монументальнöй искусствоысь. Сийö мукöдъяскöд тшöтш участвуйтіс Сыктывкарын Коммунистическöй улича пöлөн крупнопанельнöй керкаяс декоративнöй оформитöмын. Уна вояс чöж сотрудничайтіс сатирической журнал «Чушканзйын».

Станислав Анфимович Торлоповлөн творчествоыс — коми изобразительнöй искусствоын медся тöдчана шедöдöмторъясысь öти. Сылөн уджъясыс-картинасыс, портретьясыс, этюдъясыс — пыр петкөдлысьсöны гырысь Ставсоюзса выставкаяс вылын, а сідз жö мукöд странаысын, сöветскöй живописьлөн выставкаяс вылын. 1969 воын художник лоис Коми АССР-са Государственнöй премия кузя лауреатöн. А 1972 воын Торлоповлы сетісны РСФСР-са заслуженнöй художниклысь ним.

Художниклөн öні буретш дзоридзалан кад, и ми правöсь виччысьны сысянь мяян Войвывнымöс петкөдлысь выль да мича художественнöй полотнояс.



БУР УДЖЫСЬ НАГРАДАЯС ДА КОЗИНЪЯС

Коми республикаса видз-му овмöсын уджалысьяс кольöм во, кыдзи и öкмысöд пятилетка воясö, шедöдисны тöдчана вермöмъяс. Та йылысь висьталö кöть нин сийö, мый Коми республикаса войтыр пыр уджыкөн лöоны ВДНХ-са участникъясөн. Сöмын таво Выставка вылö вынсьöдöма 241 мортöс. Видз-му овмöсса 80 передöвикöс наградитöма зарни, эзысь да бронза медальясөн. А öкмысöд пятилеткаса воясö ВДНХ-са медальясөн да дона козинъясөн пасйöма уджсö 879 мортлысь. Медалистьяслы козин пыдди сетöма магнитофонъяс, коверъяс, радиоприёмникъяс, электрической самоваръяс, часиъяс. Медя дона козин — Почёта диплом да автомобиль «Москвич-412» таво шубма сетны «Междорской» совхозса механизатор Н. А. Оплеснинлы. Картопель вöдитысь звено, кодöн вескöдлö первой класса тракторист-машинист Н. Оплеснин, дасöд пятилеткалөн первой воын быд гектар выльс чукöртис урожайсö 266 центнерөн. Планысь вывти босьти 345 тонна картопель. Öкмысöд пятилеткаса задание сийö тырти 161 процент вылö.

Видз-му овмöсын уджалысьяссö мян странаын кытшалöны ыджыд тöжд-

лунөн. Государство нинöм оз жалит налы, кодыс вöчöны йöзлы сёян-юан.

Водзтöджык, öкмысöд пятилетка Выставкасянь — Почёта диплом да автомобиль «Москвич» босьтисны Красноборской совхозыс кукань видзысь Августа Степановна Филиппова, СССР-лы 50 во нима совхозыс картопель вöдитысь звеньевöй Виталий Николаевич Макаров, «Сыольской» совхозыс картопель вöдитысь мастер, Социалистической Уджывса Герой Александр Николаевич Плешев, «Ношульской» совхозса механизатор Елизавета Мироновна Сердитова, «Западной совхозса доярка Софья Владимировна Саликова, «Сторожевской» совхозыс бригадир Марианна Максимовна Гашина да «Сыктывкарской» совхозыс тракторист-овощевод Вячеслав Павлович Омелин.

Кольöм вося уджлөн итогыс серти ВДНХ-са участникъясөн лоисны эз сöмын торъя передöвикъяс, но и дзөн коллективъяс — совхозъяс, налөн производственной участокъяс. Сыктывдинской районс ставнас вынсьöдöма Выставкаса участникөн да наградитöма первой степени дипломөн. Уджын бур показателъяс шедöдис «Сыктывкарской»

совхоз. Овмös вевтырти государстволы йöv, яй, картопель да капуста вузалан планъяс, босьти планысь вывти 600 тысяча шайт мында прибыль.

Ленин ордена «Сыктывкарской» совхозса коллективлысь уджсö пасйöма ВДНХ-лөн первой степени дипломөн да «РАФ-2203» автобусөн.

ВДНХ-лөн мöд степени дипломөн да «УАЗ-469Б» автомобильён наградитöма Государственной опытной станциялысь опытно-показательной овмös. Тани быд мöслысь лысьтöма йövсö 4041 килограммөн.

Производственной подразделенияс пövстысь наградаяс босьтисны: «Большая Инта» совхозысь первой отделение — первой степени диплом да пианино; татшöм жö козиныс лöö «Ухта» совхозысь первой молочно-товарной фермаса коллективлы; СССР-лы 50 во нима совхозысь Богородской отделениеса мöд номера бригадалы мöд степени диплом да библиотекаö книгаяс; «Печора» совхозса коймöд отделениеысь молочно-товарной фермалы да «Железнодорожной» совхозса Центральной фермалы — коймöд степени диплом да телевизор.

П. Марков.

Техн. редактор *И. Оплеснин.*

Адрес редакции: 167610 г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 24/VII-1977 г. Подп. к печати 11/VIII-1977 г. 70×108¹/₁₆. Печ. лист. 4. Приведенных печ. листов 5,6. Тираж 6264 экз. Ц2544. Заказ № 4486. Цена 20 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров Коми АССР.



Снимок вылын том гижысьяс коми писательскöд. Пукалöны (шуйгавывсянь веськывылö): И. Торопов (писатель), А. Ванеев (поэт), В. Сурганов (критик, Горький нима литературной институтысь преподаватель), В. Леканов (Коми писательяс Союзлөн правленияс председатель), Н. Куратова (прозаик), А. Мишарина (том поэтесса), Ф. Щербakov (поэт), Е. Рочев (писатель). Сулалöны: А. Никулин (том прозаик), А. Некрасов (том поэт, Гамса), А. Некрасов (том поэт), В. Третьяков (том прозаик), П. Шахов (писатель), В. Шахов (прозаик), В. Торопов (прозаик), В. Напалков (том поэт, прозаик), Е. Афанасьев (том прозаик), Н. Белых (драматург), В. Лодыгин (том поэт).

20 кӧп.

Индекс 73069



Войвывса енэжын.

Серпасалис С. Торлопов.